

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B****EUROPA-MEDELHAVSAVTAL**

om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan

(EGT L 97, 30.3.1998, s. 2)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Rådets beslut av den 22 december 2000 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollen om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien (2000/822/EG)	L 336	93	30.12.2000
► <b><u>M2</u></b>	Protokoll till Europa-Medelhavsavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, med anledning av Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen	L 278	3	21.10.2005
► <b><u>M3</u></b>	Beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Tunisien av den 28 juli 2006	L 260	1	21.9.2006
► <b><u>M4</u></b>	Beslut nr 1/2012 av associeringsrådet EU–Tunisien av den 20 februari 2012	L 106	28	18.4.2012
► <b><u>M5</u></b>	Protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tunisien, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen	L 296	3	14.10.2014
► <b><u>M6</u></b>	Beslut nr 1/2014 av associeringsrådet EU–Tunisien av den 26 september 2014	L 346	60	2.12.2014

Rättad genom:

- **C1** Rättelse, EGT L 63, 3.3.2001, s. 67 (22000A1230(01))



## EUROPA-MEDELHAVSAVTAL

### om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

IRLAND,

REPUBLIKEN ITALIEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRIANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtalslutande parter i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, nedan kallade ”medlemsstaterna”, och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN, nedan kallade ”gemenskapen”,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN TUNISIEN, nedan kallad ”Tunisien”,

å andra sidan,

SOM BEAKTAR betydelsen av de traditionella banden mellan gemenskapen, dess medlemsstater och Tunisien samt deras gemensamma värderingar,

SOM BEAKTAR ATT gemenskapen, medlemsstaterna och Tunisien önskar stärka dessa band och upprätta bestående förbindelser som är grundade på ömsesidighet, partnerskap och gemensam utveckling,

SOM BEAKTAR den betydelse som parterna fäster vid iakttagandet av principerna i Förenta nationernas stadga och särskilt den respekt för de mänskliga rättigheterna och de politiska och ekonomiska friheterna för asocieringen, som utgör själva grunden,

SOM BEAKTAR den politiska och ekonomiska utveckling som under de senaste åren ägt rum på den europeiska kontinenten och i Tunisien,

SOM BEAKTAR Tunisien och det tunisiska folkets viktiga framsteg mot förverkligandet av det mål som utgörs av den tunisiska ekonomins fullständiga integration i världsekonomin och deltagande i de demokratiska staternas gemenskap,

SOM ÄR MEDVETNA OM betydelsen av detta avtal, som vilar på samarbete och dialog, för den varaktiga stabiliteten och för säkerheten i Europa-Medelhavsområdet,

**▼B**

SOM ÄR MEDVETNA OM å ena sidan betydelsen av förbindelserna inom den större ram som utgörs av Europa-Medelhavsområdet, och å andra sidan målet med en integration mellan Maghrebländerna,

SOM TAR HÄNSYN TILL skillnaderna i ekonomisk och social utvecklingsnivå mellan gemenskapen och Tunisien och som önskar uppnå denna associerings mål med hjälp av lämpliga bestämmelser i detta avtal,

SOM ÖNSKAR skapa och utveckla en regelbunden politisk dialog om bilaterala och internationella frågor av gemensamt intresse,

SOM TAR HÄNSYN TILL gemenskapens vilja att ge Tunisien ett betydande stöd med dess reformansträngning och dess ansträngningar såvitt avser ekonomisk anpassning, liksom med den sociala utvecklingen och anpassningen,

SOM BEAKTAR att gemenskapen och Tunisien förbundit sig att idka frihandel och att iaktta de rättigheter och skyldigheter som följer av Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT),

SOM ÖNSKAR etablera ett samarbete som stöds av en regelbunden dialog på de ekonomiska, sociala och kulturella områdena för att uppnå en bättre ömsesidig förståelse,

SOM ÄR ÖVERTYGADE OM att detta avtal kommer att skapa ett gynnsamt klimat för deras ekonomiska relationer, särskilt på handels- och investeringsområdet, vilket är avgörande för den ekonomiska återuppbyggnaden och den tekniska moderniseringen.

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

*Artikel 1*

1. En associering upprättas härmed mellan gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Tunisien, å andra sidan.

2. Målet med detta avtal är

— att skapa en lämplig ram för den politiska dialogen mellan parterna så att förbindelser kan stärkas inom alla de områden som de anser vara väsentliga för en sådan dialog

— att fastställa villkoren för en gradvis liberalisering av handeln med varor, tjänster och kapital

— att utveckla handeln och säkerställa goda och harmoniska ekonomiska och sociala relationer mellan parterna, särskilt genom dialog och samarbete, för att främja Tuniens och det tunisiska folkets utveckling och välbefinnande,

— att främja den maghrebiska integrationen genom att gynna handel och samarbete mellan Tunisien och länderna i regionen,

— att främja samarbete på de ekonomiska, sociala, kulturella och finansiella områdena.

**▼B***Artikel 2*

Förbindelserna mellan parterna och samtliga bestämmelser i detta avtal grundas på respekten för de demokratiska principerna och mänskliga rättigheterna, som inspirerar deras inrikes- och utrikespolitik och som utgör en väsentlig beståndsdel av avtalet.

**AVDELNING I  
POLITISK DIALOG***Artikel 3*

1. En regelbunden politisk dialog etableras mellan parterna. Den skall göra det möjligt att mellan parterna upprätta varaktiga och solidariska förbindelser, som bidrar till välbefinnande, stabilitet och säkerhet i Medelhavsområdet och utvecklar ett klimat som präglas av förståelse och tolerans mellan kulturena.

2. Dialogen och det politiska samarbetet skall särskilt

- a) underlätta parternas närmande till varandra genom utveckling av en bättre ömsesidig förståelse och genom regelbundet samråd om internationella frågor av gemensamt intresse,
- b) göra det möjligt för vardera parten att beakta den andra partens ståndpunkt och intressen,
- c) arbeta för att konsolidera säkerheten och stabiliteten i Medelhavsområdet och särskilt i Maghreb,
- d) tillåta genomförandet av gemensamma initiativ.

*Artikel 4*

Den politiska dialogen gäller alla frågor av gemensamt intresse för parterna, i synnerhet de förutsättningar som kan garantera fred, säkerhet och regional utveckling genom att stödja samarbetsansträngningarna särskilt i det maghrebinska sammanhanget.

*Artikel 5*

Den politiska dialogen skall äga rum regelbundet och när helst det behövs, särskilt

- a) på ministernivå, huvudsakligen inom ramen för associeringsrådet,
- b) möten på högre tjänstemannanivå i form av möten mellan företrädare för Tunisien, å andra sidan, och rådets ordförandeskap och kommissionen, å andra sidan,

**▼B**

- c) genom ett fullständigt utnyttjande av alla diplomatiska kanaler, särskilt regelbunden briefing, samråd vid internationella möten samt kontakter mellan diplomatiska företrädare i tredje land,
- d) – vid behov – alla andra medel som kan bidra till att intensivifiera och effektivisera denna dialog.

AVDELNING II  
**FRI RÖRLIGHET FÖR VAROR**

*Artikel 6*

Gemenskapen och Tunisien skall gradvis upprätta ett frihandelsområde under en övergångstid på högst tolv år räknat från dagen för ikraftträdandet av detta avtal enligt de bestämmelser som anges nedan och i enlighet med bestämmelserna i Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 och andra multilaterala avtal om varuhandel som utgör bilagor till avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat GATT.

KAPITEL I  
**INDUSTRIPRODUKTER**

*Artikel 7*

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på andra produkter med ursprung i gemenskapen och Tunisien än dem som anges i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

*Artikel 8*

Ingen ny importtull eller avgift med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Tunisien.

*Artikel 9*

Produkter med ursprung i Tunisien får importeras till gemenskapen utan att beläggas med tullar eller avgifter med motsvarande verkan och utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

*Artikel 10*

1. Bestämmelserna i detta kapitel utesluter inte att gemenskapen behåller en jordbruksrelaterad del för import av produkter med ursprung i Tunisien, vilka räknas upp i bilaga 1.

**▼B**

Denna jordbruksrelaterade del avspeglar skillnaderna mellan priserna på gemenskapsmarknaden för jordbruksprodukter, som anses ha använts vid framställningen av dessa produkter och priserna för import från i tredje land, när den totala kostnaden för basprodukterna är högre i gemenskapen. Den jordbruksrelaterade delen kan vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet. Dessa avvikelser ersätts vid behov av särskilda avgifter, som är en följd av fastställandet av den jordbruksrelaterade delen eller av avgifter som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel II som är tillämpliga på jordbruksprodukter gäller i tillämpliga delar för den jordbruksrelaterade delen.

2. Bestämmelserna i detta kapitel hindrar inte Tunisien från att avskilja en jordbruksrelaterad del av de tullar som gäller vid import av de produkter med ursprung i gemenskapen, som räknas upp i bilaga 2. Den jordbruksrelaterade delen kan antingen vara ett fast belopp eller en avgift som beräknas på värdet.

De bestämmelser i kapitel II som är tillämpliga på jordbruksprodukter skall i tillämpliga delar gälla för den jordbruksrelaterade delen.

3. För de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilaga 2 skall Tunisien vid avtalets ikraftträdande tillämpa de importtullar och avgifter med motsvarande verkan som inte är högre än dem som gäller den 1 januari 1995 inom ramen för de tullkvoter som anges i den nämnda förteckningen.

Vid avskaffande av den industrirelaterade delen av tullarna i överensstämmelse med punkt 4, får de tullar som skall tillämpas för de produkter för vilka tullkvoterna avskaffas inte vara högre än dem som gäller den 1 januari 1995.

4. För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilaga 2 skall Tunisien avskaffa den industrirelaterade delen av tullarna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i avtalet för produkterna i bilaga 4.

För produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningarna 1 och 3 i bilaga 2 skall Tunisien avskaffa den industrirelaterade delen av avgifterna enligt bestämmelserna i artikel 11.3 i avtalet för produkterna i bilaga 5.

5. De jordbruksrelaterade delar som tillämpas i handeln mellan gemenskapen och Tunisien enligt punkterna 1 och 2 kan sänkas, när avgiften på en jordbruksråvara sänks eller när dessa sänkningar är en följd av ömsesidiga koncessioner för bearbetade jordbruksprodukter.

6. Den sänkning som anges i punkt 5, förteckningen över de berörda produkterna och i förekommande fall tullkvoterna inom den gräns för vilken sänkningen gäller skall fastställas av associeringsrådet.

**▼B***Artikel 11*

1. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan, som gäller vid import till Tunisien av andra produkter med ursprung i gemenskapen än dem som förtecknas i bilagorna 3-6, skall avskaffas vid detta avtals ikraftträdande.

2. Importtullar och avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Tunisien av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckningen i bilaga 3 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 85 % av bastullsatsen.

Etter år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 70 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 55 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 40 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 25 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

3. Importtullar eller avgifter med motsvarande verkan som gäller vid import till Tunisien av de produkter med ursprung i gemenskapen vilka anges i förteckningarna i bilagorna 4 och 5 skall gradvis avskaffas enligt följande tidsplan:

*För förteckningen i bilaga IV:*

Vid avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 92 % av bastullsatsen.

Ett år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 84 % av bastullsatsen.

Två år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 76 % av bastullsatsen.

Tre år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 68 % av bastullsatsen.

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 60 % av bastullsatsen.

**▼B**

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 52 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 44 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 36 % av bastullsatsen.

Åtta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 28 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 20 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 12 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 4 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

*För förteckningen i bilaga 5:*

Fyra år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 88 % av bastullsatsen.

Fem år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 77 % av bastullsatsen.

Sex år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 66 % av bastullsatsen.

Sju år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 55 % av bastullsatsen.

Atta år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 44 % av bastullsatsen.

Nio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 33 % av bastullsatsen.

Tio år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 22 % av bastullsatsen.

Elva år efter avtalets ikraftträdande skall varje tull eller avgift sänkas till 11 % av bastullsatsen.

Tolv år efter avtalets ikraftträdande skall resterande tullar avskaffas.

4. Vid allvarliga svårigheter för en viss produkt kan de gällande tidsplanerna i punkt 3 ändras genom enhälligt beslut av associeringskommittén om parterna är överens förutsatt att den tidsplan för vilken ändring har begärts inte kan förlängas för den berörda produkten utöver den maximala övergångsperioden på tolv år. Om kommittén inte har fattat beslut inom 30 dagar räknat från anmälan av Tuniens begäran om att ändra tidsplanen, kan denna tillfälligt upphävas tidsplanen för en period som inte får överstiga ett år.



**▼B**

5. Den bastullsats från vilken de i detta avtal fastställda gradvisa sänkningarna skall företas skall, för varje produkt vara den tullsats som faktiskt tillämpades generellt den 1 januari 1995.

6. Om en generell sänkning av tullsatsen sker efter den 1 januari 1995 skall denna sänkta tullsats ersätta de bastullsatser som avses i punkt 5 räknat från och med den dag när sådana sänkningar tillämpas.

7. Tunisien skall underrätta gemenskapen om sina bastullsatser.

*Artikel 12*

Bestämmelserna i artiklarna 10, 11 och 19 b) gäller inte för produkterna i förteckningen i bilaga 6. Den ordning som gäller för dessa produkter skall ses över av associeringsrådet fyra år efter avtalets ikraftträdande.

*Artikel 13*

Bestämmelserna om avskaffandet av importtullar skall även gälla för tullar av fiskal karaktär.

*Artikel 14*

1. Tunisien får i form av höjda eller återinförda tullar under en begränsad tid vidta undantagsåtgärder som avviker från bestämmelserna i artikel 11.

Dessa åtgärder får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller vissa sektorer som genomgår omstrukturering eller står inför allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter medför allvarliga sociala problem.

De importtullar som till följd av dessa åtgärder i Tunisien tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen får inte överstiga 25 % av värdet och skall omfatta en preferensdel för produkter med ursprung i gemenskapen. Det totala värdet på import av produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 15 % av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket det föreligger statistik.

Dessa åtgärder skall tillämpas under en period av högst fem år, om inte en längre period har tillåtits av associeringskommittén. De skall upphöra att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på 12 år.

Inga sådana åtgärder får införas för en produkt om mer än tre år har förflutit efter avskaffandet av alla tullar och kvantitativa restriktioner eller avgifter eller åtgärder med motsvarande verkan för den produkten.

**▼B**

Tunisien skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder som landet avser att vidta och på begäran av gemenskapen skall samråd om sådana åtgärder och de sektorer som de berör äga rum innan de tillämpas. När sådana vidtas skall Tunisien förelägga kommittén en tidsplan för avskaffandet av de tullar som införts enligt denna artikel. Denna tidsplan skall omfatta en gradvis avveckling av dessa tullar, med början senast två år efter deras införande, med lika stora årliga delar. Associeringskommittén får besluta om en annan tidsplan.

2. Med avvikelser från bestämmelserna i punkt 1 fjärde stycket kan associeringskommittén, för att ta hänsyn till de svårigheter som är förknippade med skapandet av en ny industri, i undantagsfall tillåta Tunisien att behålla de åtgärder som redan vidtagits med stöd av punkt 1 för en period på högst tre år utöver övergångsperioden på tolv år.

## KAPITEL II

**JORDBRUKSPRODUKTER OCH FISKERIPRODUKTER***Artikel 15*

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på de fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och i Tunisien vilka anges i bilaga II i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

*Artikel 16*

Gemenskapen och Tunisien skall gradvis liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

*Artikel 17*

1. Jordbruksprodukter och fiskeriprodukter med ursprung i Tunisien omfattas vid import till gemenskapen av bestämmelserna i protokoll 1 och 2.

2. Jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen omfattas vid import till Tunisien av bestämmelserna i protokoll 3.

*Artikel 18*

1. Från och med den 1 januari 2000 skall gemenskapen och Tunisien undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2001 enligt det mål som finns inskrivet i artikel 16.

**▼B**

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkten ovan och med beaktande av handelsströmmarna av jordbruksprodukter mellan parterna samt dessa produkters särskilda känslighet, skall gemenskapen och Tunisien inom associeringsrådet för varje produkt på ömsesidig grund undersöka möjligheten att bevilja koncessioner på lämpligt sätt.

## KAPITEL III

## GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

*Artikel 19*

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i GATT gäller följande:

- a) ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Tunisien,
- b) kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan på import vid handel mellan Tunisien och gemenskapen skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande,
- c) gemenskapen och Tunisien skall vid export mellan sig varken tillämpa tull eller avgift med motsvarande verkan, eller kvantitativa restriktioner eller åtgärder av motsvarande verkan.

*Artikel 20*

1. Om särskilda regler skulle införas till följd av genomförandet av deras jordbrukspolitik eller om befintliga regler skulle ändras eller om bestämmelserna om genomförandet av deras jordbrukspolitik skulle ändras eller utvecklas, får gemenskapen och Tunisien ändra de regler som fastställs i detta avtal såvitt avser de ifrågavarande varorna.

Den part som genomför en sådan ändring skall underrätta associeringskommittén härom. På begäran av den andra parten skall associeringskommittén sammanträda för att på lämpligt sätt ta hänsyn till denna parts intressen.

2. Om gemenskapen eller Tunisien vid tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 ändrar den ordning som genom detta avtal har fastställts för jordbruksprodukter skall de för import från den andra parten bevilja en förmån jämförbar med den som anges i detta avtal.

3. Ändringen av den ordning som gäller enligt avtalet skall på begäran av den andra avtalslutande parten bli föremål för samråd i associeringsrådet.

*Artikel 21*

När produkter med ursprung i Tunisien importeras till gemenskapen skall de inte medges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan.

**▼B**

Bestämmelserna i detta avtal gäller utan inskränkning av dem som omfattas av rådets förordning (EEG) nr 1911/ 91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna.

*Artikel 22*

1. Parterna skall avstå från varje åtgärd eller förfarande av internt fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskriminerande behandling av produkter från en av parterna i förhållande till likadana produkter med ursprung på den andra partens territorium.
2. För produkter som exporteras till en av parternas territorier får återbetalning av interna avgifter som är högre än den avgift som läggs på dem direkt eller indirekt inte beviljas.

*Artikel 23*

1. Detta avtal hindrar inte upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränstrafikhandeln förutom i de fall de ändrar den handelsordning som fastställs i detta avtal.
2. Samråd mellan parterna skall äga rum i associe-ringskommittén om avtal om upprättande av sådana tullunioner eller frihandelsområden och, på begäran, om andra viktiga frågor rörande deras respektive handelspolitik med tredje land. Särskilt om ett tredje land tillträder gemenskapen skall sådana samråd äga rum för att säkerställa att hänsyn kan tas till gemenskapens och Tunisien gemensamma intressen som fastställts i detta avtal.

*Artikel 24*

Om en av parterna finner att dumpning sker i handeln med den andra parten i enlighet med artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder mot detta förfarande i enlighet med överenskommelsen om tillämpningen av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet, med relevant inhemsk lagstiftning och med villkoren och förfarandena som anges i artikel 27.

*Artikel 25*

När en produkt importeras i så stora mängder och på sådana villkor att det försakar, eller riskerar att försaka

- allvarlig skada för inhemska producenter av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom en parts territorium, eller
- allvarliga störningar inom någon ekonomisk sektor eller svårigheter som kan ge anledning till en allvarlig försämring av den ekonomiska situationen i en region,

kan gemenskapen eller Tunisien vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27.

▼B*Artikel 26*

Om tillämpningen av bestämmelserna i artikel 19 c) medför

- i) återexport av en produkt till ett tredje land mot vilket den exporterande parten för produkten ifråga upprätthåller kvantitativa exportrestriktioner, exporttullar eller åtgärder med motsvarande verkan, eller
- ii) en allvarig brist, eller risk härför, på en produkt som är väsentlig för den exporterande parten,

och när de situationer som beskrivs ovan medför eller kan medföra allvarliga svårigheter för den exporterande parten, kan den parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i artikel 27. Åtgärderna skall vara icke-diskriminerande och avskaffas när omständigheterna inte längre motiverar att de upprätthålls.

*Artikel 27*

1. Om gemenskapen eller Tunisien, på import av produkter som kan medföra de svårigheter som nämns i artikel 25, tillämpar ett administrativt förfarande som syftar till att snabbt skaffa fram upplysningar med avseende på handelsströmmarnas utveckling skall den underrätta den andra parten om detta.

2. I de fall som anges i artiklarna 24, 25 och 26 skall gemenskapen eller Tunisien, innan de åtgärder som avses däri vidtas eller snarast möjligt i de fall som omfattas av punkt 3 d, förse associeringskommittén med alla användbara upplysningar i syfte att nå en lösning som är godtagbar för båda parter.

Vid val av åtgärder skall sådana som minst stör avtalets funktion i första hand väljas.

Meddelande om skyddsåtgärderna skall den berörda parten genast lämna till associeringskommittén och åtgärderna skall där bli föremål för periodiska samråd, särskilt i syfte att avskaffa dem så snart som omständigheterna tillåter.

3. För genomförandet av punkt 2 gäller följande bestämmelser:

- a) Vad gäller artikel 24 skall den exporterande parten underättas om dumpningen så snart som den importerande partens myndigheter har inlett en undersökning. Om inte dumpningen upphör enligt artikel VI i GATT eller någon annan tillfredsställande lösning nås inom 30 dagar efter frågans anmälan till associeringskommittén, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder.
- b) Vad gäller artikel 25 skall de svårigheter som härrör från den situation som avses i den artikeln anmälas till associeringskommittén för undersökning.

**▼ B**

Om associeringskommittén eller den exporterande parten inom 30 dagar efter anmälan av frågan inte har fattat något beslut som undanröjer svårigheterna eller om ingen annan tillfredsställande lösning har funnits, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder för att avhjälpa problemet. Dessa åtgärder får inte gå utöver vad som är oundgängligen nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som har uppstått.

- c) Vad gäller artikel 26 skall de svårigheter som uppstår genom de situationer som avses i den artikel anmälas till associeringskommittén för undersökning.

Associeringskommittén får fatta nödvändiga beslut för att undanröja svårigheterna. Om inget beslut har fattats inom 30 dagar efter anmälan av frågan, får den exporterande parten vidta lämpliga åtgärder med avseende på export av produkten i fråga.

- d) När exceptionella omständigheter kräver omedelbart ingripande och omöjliggör att underrättelse ges eller undersökning görs i förväg, kan gemenskapen eller Tunisien, allt efter omständigheterna, i de situationer som anges i artiklarna 24, 25 och 26, genast tillämpa de skyddsåtgärder som är absolut nödvändiga för att hantera situationen och omedelbart underrätta den andra parten om detta.

*Artikel 28*

Detta avtal hindrar inte tillämpning av förbud mot eller restriktioner för import, export eller transitering av varor, som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet, intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, bevarande av växter, skydd för nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde, skydd för immateriella, industriella och kommersiella rättigheter eller bestämmelser rörande guld och silver. Sådana förbud eller restriktioner får dock inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

*Artikel 29*

Med avseende på tillämpningen av föreskrifterna i denna avdelning definieras begreppet ursprungsprodukter och de metoder för administrativt samarbete som har anknytning härtill i protokoll nr 4.

*Artikel 30*

Kombinerade nomenklaturen används för klassificering av varor i handeln mellan parterna.

## AVDELNING III

**ETABLERINGSRÄTT OCH TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTER***Artikel 31*

1. Parterna är överens om att utvidga tillämpningsområdet för avtalet så att det omfattar den ena partens företags etableringsrätt på den andra partens territorium och liberalisering av den ena partens företags tillhandahållande av tjänster gentemot mottagarna av tjänster hos den andra parten.

**▼B**

2. Associeringsrådet skall utfärda nödvändiga rekommendationer för att genomföra de mål som anges i punkt 1.

Vid utarbetandet av dessa rekommendationer skall associeringsrådet ta hänsyn till erfarenheterna av tillämpning av ömsesidigt beviljande av behandling som mest gynnad nation och parternas respektive skyldigheter enligt Allmänna tjänstehandelsavtalet som utgör en bilaga till Avtalet om upprättandet av WTO, nedan kallat GATS, särskilt de i artikel V.

3. Förverkligandet av detta mål skall bli föremål för en första granskning av associeringsrådet senast fem år efter detta avtals ikraftträdande.

*Artikel 32*

1. I en första etapp skall parterna bekräfta sina respektive skyldigheter på grund av GATS och särskilt det ömsesidiga beviljandet av behandling som mest gynnad nation för de tjänstesektorer som omfattas av denna skyldighet.

2. Enligt GATS skall denna behandling inte gälla för

- a) de förmåner som beviljas av endera parten enligt bestämmelserna i ett avtal i enlighet med definitionen i artikel V i GATS eller för åtgärder som vidtagits med utgångspunkt i ett sådant avtal,
- b) andra förmåner som beviljats enligt den förteckning över undantag från mest gynnad nations-klausul som av endera parten bifogats GATS-avtalet.

## AVDELNING IV

**BETALNINGAR, KAPITAL, KONKURRENSBESTÄMMELSER  
OCH ANDRA EKONOMISKA BESTÄMMELSER**

## KAPITEL I

**LÖPANDE BETALNINGAR OCH KAPITALRÖRELSER***Artikel 33*

Med förbehåll för bestämmelserna i artikel 35 åtar sig parterna att tillåta alla löpande betalningar som avser löpande transaktioner och som sker i fritt konvertibel valuta.

*Artikel 34*

1. Beträffande transaktioner på betalningsbalansens kapitalräkning skall medlemsstaterna respektive Tunisien från och med avtalets ikraftträdande garantera fri rörlighet för kapital såvitt avser direkta investeringar i Tunisien i bolag som bildats i överensstämmelse med gällande lag samt avveckling eller repatriering av dessa investeringar och eventuell vinst därav.

**▼B**

2. Parterna skall samråda med varandra i syfte att underlätta kapitalrörelser mellan gemenskapen och Tunisien och fullständigt liberalisera dem när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

*Artikel 35*

Om en eller flera av medlemsstaterna eller Tunisien möter svårigheter eller allvarligt hotas av svårigheter med avseende på sin betalningsbalans, kan gemenskapen eller Tunisien, allt efter omständigheterna och i överensstämmelse med de villkor som fastställts inom ramarna för Allmänna tull- och handelsavtalet och artiklarna VIII och XIV i stadgan för Internationella valutafonden (IMF), för en begränsad period vidta skyddsåtgärder för löpande transaktioner, som inte får gå utöver vad som är absolut oundgängligt för att råda bot på betalningsbalansproblemet. Gemenskapen eller Tunisien skall omedelbart underrätta den andra parten och så snabbt som möjligt överlämna en tidsplan för att avskaffa dessa åtgärder.

## KAPITEL II

**KONKURRENSBESTÄMMELSER OCH ANDRA EKONOMISKA  
BESTÄMMELSER***Artikel 36*

1. Följande är oförenligt med avtalets rätta funktion, i den utsträckning som det kan påverka handeln mellan gemenskapen och Tunisien:

- a) alla avtal mellan företag, alla beslut fattade av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden mellan företag som har till ändamål eller verkan att förhindra, begränsa eller snedvrیدا konkurrensen,
- b) ett eller flera företags missbruk av en dominerande ställning inom gemenskapens eller Tuniens samtliga territorier eller en väsentlig del därav,
- c) allt offentligt stöd som snedvrیدer eller riskerar att snedvrیدا konkurrensen genom att gynna vissa företag eller produktionen av vissa varor utom undantag som beviljats med stöd av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen.

2. Alla förfaranden som strider mot denna artikel skall utvärderas på grundval av de kriterier som utformas genom tillämpning av bestämmelserna i artiklarna 85, 86 och 92 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och för produkter som omfattas av Europeiska kol- och stål gemenskapen, och som anges i artiklarna 65 och 66 i detta fördrag, samt reglerna om offentligt stöd, inbegripet sekundärlagstiftning.

3. Associeringsrådet skall, inom fem år efter detta avtals ikraftträdande, anta nödvändiga regler för genomförandet av punkterna 1 och 2.



**▼B**

Tills dessa regler har antagits skall bestämmelserna i avtalet om tolkning och tillämpning av artiklarna VI, XVI och XXIII i Allmänna tull- och handelsavtalet tillämpas som genomföranderegler till punkt 1 c och motsvarande delar av punkt 2.

4. a) Vad gäller tillämpningen av bestämmelsen i punkt 1 c skall parterna medge att allt offentligt stöd som beviljas av Tunisien under de fem första åren efter avtalets ikraftträdande utvärderas med beaktande av att Tunisien betraktas som ett område som motsvarar de områden i gemenskapen som anges i artikel 92.3 a i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Under denna period kan Tunisien för produkter inom stålområdet som omfattas av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen undantagsvis bevilja offentligt stöd till omstrukturering under förutsättning att

- det bidrar till att de företag som erhåller stöd efter omstruktureringen under normala marknadsvillkor får ökad livskraft,
- beloppet och omfattningen av ett sådant stöd strikt begränsas till vad som är absolut nödvändigt för att åstadkomma denna ökade livskraft och att stödet gradvis sänks,
- omstruktureringsprogrammet är kopplat till en allmän rationalisering och kapacitetsminskning i Tunisien.

Associeringsrådet skall med beaktande av Tuniens ekonomiska situation besluta huruvida femårsperioden bör förlängas med fem år i taget.

- b) Varje part skall säkerställa möjligheten till insyn på området för offentligt stöd, bl.a. genom årlig rapportering till den andra parten om det totala beloppet och fördelningen av det stöd som ges och genom att på begäran lämna upplysningar om stödprogram. På begäran av den ena parten skall den andra parten lämna upplysningar om särskilda enskilda fall av offentligt stöd.

5. Med avseende på de produkter som avses i avdelning II kapitel 2

- gäller inte bestämmelserna i punkt c,
- skall alla förfaranden som strider mot punkt 1 a utvärderas enligt de av gemenskapen uppställda kriterierna på grundval av artiklarna 42 och 43 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och särskilt kriterierna i rådets förordning nr 26.

6. Om gemenskapen eller Tunisien finner att ett förfarande är oförenligt med villkoren i punkt 1 i denna artikel och

- inte på ett riktigt sätt handlagts enligt de genomförandebestämmelser som avses i punkt 3, eller

**▼B**

- i avsaknad av sådana bestämmelser, om ett sådant förfarande är eller riskerar att vara till allvarlig nackdel för den andra parten eller kan orsaka dess inhemska industri, inbegripet dess tjänstesektor, materiell skada,

kan envar av dem vidta lämpliga åtgärder efter samråd med associeringskommittén eller 30 arbetsdagar efter att ha hänskjutit frågan till nämnda associeringskommitté.

Vad gäller förfaranden som är oförenliga med punkt 1 c i denna artikel kan sådana lämpliga åtgärder, när Allmänna tull- och handelsavtalet är tillämpligt på dem, endast antas i enlighet med de förfaranden och på de villkor som föreskrivs i det avtalet och eventuellt i andra relevanta instrument som förhandlats fram inom ramen för GATT och som gäller mellan parterna.

7. Oavsett vilka andra bestämmelser som antas i överensstämmelse med punkt 3, skall parterna utbyta information, inom de begränsningar som tystnadsplikten och skyddet för företagshemligheter möjliggör.

*Artikel 37*

Medlemsstaterna och Tunisien skall utan att det påverkar de åtaganden som gjorts enligt GATT gradvis anpassa alla statliga handelsmonopol så att det vid utgången av det femte året efter detta avtals ikraftträdande inte sker någon diskriminering mellan medborgarna i medlemsstaterna och i Tunisien såvitt avser villkoren för produktion och saluförande av varor. Associeringskommittén skall underrättas om de åtgärder som vidtas för att genomföra detta mål.

*Artikel 38*

Såvitt avser offentliga företag och företag som har beviljats särskilda rättigheter eller ensamrätt skall associeringsrådet säkerställa att, från och med femte året räknat från avtalets ikraftträdande, ingen åtgärd som stör handeln mellan gemenskapen och Tunisien vidtas eller bibehålls, om den strider mot parternas intressen. Denna bestämmelse hindrar inte det rättsliga eller faktiska genomförandet av de särskilda uppgifter som tilldelats dessa företag.

*Artikel 39*

1. Parterna skall säkerställa ett adekvat och effektivt skydd för immateriella, industriella och kommersiella rättigheter i överensstämmelse med högsta internationella standard, inbegripet effektiva medel för att värdera sådana rättigheter.

2. Tillämpningen av denna artikel och bilaga 7 skall regelbundet granskas av parterna. Vid sådana svårigheter på området för immateriell, industriell och kommersiell äganderätt som påverkar handelsutbytet skall brådskande samråd äga rum på begäran av endera parten i syfte att finna lösningar som är tillfredsställande för båda parter.

**▼B***Artikel 40*

1. Parterna skall anta bestämmelser om lämpliga metoder för att främja Tuniens användning av gemenskapens tekniska regler och europeiska normer rörande kvaliteten på industriprodukter och livsmedelsprodukter samt certifieringsförfaranden
2. På grundval av principerna i punkt 1 skall parterna sluta avtal om ömsesidigt erkännande av certifieringar när de nödvändiga villkoren är uppfyllda.

*Artikel 41*

1. Parterna skall ha som målsättning att ömsesidigt och gradvis liberalisera den offentliga upphandlingen.
2. Associeringsrådet skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra bestämmelserna i punkt 1.

## AVDELNING V

**EKONOMISKT SAMARBETE***Artikel 42***Målsättning**

1. Parterna förpliktar sig att stärka sitt ekonomiska samarbete i sitt gemensamma intresse och i den anda av partnerskap som präglar detta avtal.
2. Syftet med det ekonomiska samarbetet är att stödja Tuniens åtgärder för dess hållbara ekonomiska och sociala utveckling

*Artikel 43***Tillämpningsområde**

1. Samarbetet skall särskilt gynna de verksamhetsområden som utsetts för inhemska krav och svårigheter eller som påverkas av liberaliseringsprocessen av hela den tunisiska ekonomin och särskilt liberaliseringen av handeln mellan Tunisien och gemenskapen.
2. Samarbetet skall främst gälla de sektorer som kan underlätta ett närmande mellan ekonomierna i Tunisien och gemenskapen, särskilt de som skapar tillväxt och sysselsättning.
3. Samarbetet skall uppmuntra den ekonomiska integrationen mellan Maghreb-länderna genom åtgärder som skall bidra till utvecklingen av förbindelserna mellan dessa.

**▼B**

4. I samarbetet skall skydd av miljön och den ekologiska jämvikten ingå som ett väsentligt inslag inom ramen för igångsättandet av olika ekonomiska samarbetsområden.

5. Parterna skall vid behov gemensamt bestämma andra områden för ekonomiskt samarbete.

*Artikel 44***Medel och bestämmelser**

Det ekonomiska samarbetet skall genomföras särskilt genom följande:

- a) en regelbunden dialog om ekonomi mellan de båda parterna, vilken omfattar alla den makroekonomiska politikens områden,
- b) informationsutbyte och kommunikationsåtgärder,
- c) åtgärder avseende samråd, expertutlåtanden och utbildning,
- d) utförande av gemensamma åtgärder,
- e) tekniskt, administrativt och juridiskt bistånd.

*Artikel 45***Regionalt samarbete**

För att detta avtal skall kunna få full effekt skall parterna inrikta sig på att främja alla åtgärder med regional betydelse eller som associerar tredje land och som särskilt gäller

- a) interregional handel avseende Maghreb,
- b) miljöområdet,
- c) utveckling av ekonomiska infrastrukturer,
- d) vetenskaplig och teknisk forskning,
- e) kulturområdet,
- f) tullfrågor,
- g) regionala institutioner och genomförande av program och politik av gemensam eller harmoniserad art.

*Artikel 46***Utbildning**

Syftet med samarbetet är att

- a) ange medlem för att märkbart förbättra situationen på utbildnings- och yrkesutbildningsområdet,
- b) uppmuntra särskilt den kvinnliga befolkningens tillträde till utbildning inbegripet teknisk och högre undervisning samt yrkesutbildning;

**▼B**

- c) uppmuntra upprättandet av varaktiga förbindelser mellan de särskilda organ hos parterna som är avsedda att användas gemensamt och utbyte av erfarenheter och medel.

*Artikel 47***Vetenskapligt, tekniskt och teknologiskt samarbete**

Syftet med samarbetet är att

- a) främja upprättandet av permanenta förbindelser mellan parternas vetenskapssamfund särskilt genom
- Tunisiens tillträde till gemenskapens program för forskning och teknisk utveckling i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelser om tredje lands deltagande i dessa program,
  - Tunisiens deltagande i decentraliserade samarbetsnät,
  - främjande av synergier mellan forskning och utbildning,
- b) stärka forskningskapaciteten i Tunisien,
- c) stimulera tekniska innovationer, överföring av ny teknisk och av kunnande,
- d) uppmuntra alla åtgärder som syftar till att skapa synergier med regional effekt.

*Artikel 48***Miljö**

Syftet med samarbetet är att hindra försämring av miljön, att förbättra dess kvalitet, att skydda människors hälsa och att uppnå en rationell användning av naturresurserna för att säkerställa en hållbar utveckling.

Parterna är överens om att samarbeta särskilt inom områdena

- a) mark- och vattenkvalitet,
- b) konsekvenserna av särskilt den industriella utvecklingen (säkerheten vid anläggningar, särskilt avfall,
- c) kontroll och förebyggande av havsföroreningar.

*Artikel 49***Industriellt samarbete**

Syftet med samarbetet är att:

- a) uppmuntra till samarbete mellan parternas ekonomiska aktörer, inbegripet inom ramen för Tunisiens tillgång till gemenskapsnät för närmande mellan företag eller till decentraliserade samarbetsnät,

**▼B**

- b) stödja ansträngningar för modernisering och omstrukturering av industri, inbegripet jordbrukets förädlingsindustri, som genomförs av den offentliga och privata sektorn i Tunisien,
- c) uppmuntra till utvecklingen av miljö som är gynnsam för privata initiativ för att stimulera och diversifiera produktion som är avsedd för den inhemska marknaden och exportmarknaden,
- d) uppvärdera de mänskliga resurserna och den industriella potentialen i Tunisien genom ett bättre utnyttjande av nyskapande, forskning och teknisk utveckling,
- e) underlätta tillgången till kredit för finansiering av investeringar.

*Artikel 50***Främjande och skydd av investeringar**

Syftet med samarbetet är att skapa ett gynnsamt klimat för investeringsflödet och detta skall genomföras genom

- a) inrättande av harmoniserade och förenklade förfaranden, mekanismer för gemensam investering (särskilt mellan små och medelstora företag) samt system för identifiering av och information om investeringsmöjligheter,
- b) vid behov inrättande av en rättslig ram som främjar investeringar särskilt genom slutande av avtal mellan Tunisien och medlemsstaterna om skydd för investeringar och avtal avsedda att undvika dubbelbeskattning.

*Artikel 51***Samarbete om standardisering och bedömning av överensstämmelse**

Parterna skall samarbeta för att utveckla

- a) användning av gemenskapsregler inom områdena standardisering, metrologi, kvalitetsledning och kvalitetssäkring samt bedömning av överensstämmelse
- b) en enhetlig nivå för tunisiska laboratorier för att på sikt sluta avtal om ömsesidigt, erkännande inom området bedömning av överensstämmelse,
- c) tunisiska organ som har hand om immateriella, industriella och kommersiella rättigheter, standardisering och kvalitet.

*Artikel 52***Tillnärmning av lagstiftning**

Samarbetet syftar till att hjälpa Tunisien att närma sin lagstiftning till gemenskapens inom de områden som omfattas av detta avtal.

**▼B***Artikel 53***Finansiella tjänster**

Samarbetet syftar till en tillnärmning av gemensamma regler och normer bland annat för att

- a) förbättra och omstrukturera de finansiella sektorerna i Tunisien,
- b) förbättra systemen för bokföring, revision, övervakning och reglering av finansiella tjänster och finansiell kontroll i Tunisien.

*Artikel 54***Jordbruk och fiske**

Samarbetet syftar till

- a) att modernisera och omstrukturera jordbruks-, och fiskerisektorerna, inbegripet genom modernisering av infrastrukturer och utrustning, utveckling av förpacknings- och lagringstekniker och förbättring av privata distributions- och försäljningskanaler,
- b) att diversifiera produktion och externa avsättningsmöjligheter,
- c) samarbete i sanitära och fytosanitära frågor och odlingstekniker.

*Artikel 55***Transport**

Samarbetet syftar till

- a) att omstrukturera och modernisera infrastrukturer av gemensamt intresse såvitt avser vägar, järnvägar, hamnar och flygplatser, som står i förbindelse med de stora transeuropeiska kommunikationslederna,
- b) att fastställa och tillämpa driftsstandarder som är jämförbara med dem som gäller inom gemenskapen,
- c) att förnya teknisk utrustning enligt gemenskapsstandarder, i synnerhet vad gäller kombinerad transport, containerlastning och omlastning,
- d) att gradvis förbättra förhållandena för transitering på väg och förvaltning av flygplatser, flygtrafik och järnvägstrafik.

*Artikel 56***Telekommunikation och informationsteknik**

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) den allmänna ramen för telekommunikationer,
- b) standardisering, provning av överensstämmelse och certifiering i fråga om informationsteknik och telekommunikationer,

**▼B**

- c) spridning av ny informationsteknik, särskilt på området för nät och deras samtrafikförmåga (Tjänstein-tegrerat digitalt nät [RNIS], Elektronisk utväxling av data [EDI]),
- d) stimulering av forskning och utveckling av nya kommunikationsmöjligheter och ny informationsteknik för att utveckla marknaden för utrustning, tjänster och tillämpningar som är knutna till informationsteknik och kommunikationer, tjänster och installationer.

*Artikel 57***Energi**

Samarbetsåtgärderna skall särskilt inriktas på

- a) förnybar energi,
- b) främjande av energibesparing,
- c) tillämpad forskning om databanksnät mellan samhällsaktörer och ekonomiska aktörer från båda parter,
- d) stöd till ansträngningar att modernisera och utveckla energinät och deras förbindelser med gemenskapens nät.

*Artikel 58***Turism**

Syftet med samarbetet skall vara att utveckla turistnäringen, särskilt i fråga om

- a) hotelladministration och kvaliteten på tjänster inom olika yrken knutna till hotellnäringen,
- b) utveckling av marknadsföring,
- c) en ökning av ungdomsturism.

*Artikel 59***Samarbete i tullfrågor**

1. Syftet med samarbetet skall vara att säkerställa respekten för handelsregler och god sed i handelsutbytet och avser främst

- a) förenkling av kontroller och tullförfaranden,
- b) tillämpning av ett administrativt enhetsdokument och en förbindelse mellan transiteringssystemen i gemenskapen och i Tunisien.

2. Utan att det påverkar andra samarbetsformer enligt detta avtal, och särskilt inte dem i artiklarna 61 och 62, skall de administrativa myndigheterna hos de avtalsslutande parterna lämna ömsesidigt bistånd enligt bestämmelserna i protokoll 5.



**▼B***Artikel 60***Samarbete inom statistikområdet**

Syftet med samarbetet skall vara att närma de metoder som används av parterna till varandra och att utnyttja statistiska uppgifter som avser alla de områden som omfattas av detta avtal så snart som det är möjligt att upprätta statistik om dem.

*Artikel 61***Penningtvätt**

1. Parterna är överens om nödvändigheten att handla och samarbeta för att hindra att deras finansiella system används för att tvätta intäkter från brottslig verksamhet i allmänhet och olaglig handel med narkotika i synnerhet.

2. Samarbetet inom detta område skall särskilt omfatta administrativt och tekniskt bistånd i syfte att fastställa lämpliga regler för att bekämpa penningtvätt jämförbara med dem som i ämnet antagits av gemenskapen och internationella organ på detta område, särskilt Financial Action Task Force, (FATF).

*Artikel 62***Narkotikabekämpning**

1. Samarbetets skall inriktas på att
  - a) förbättra effektiviteten i politiken och åtgärderna för att förebygga och bekämpa tillverkning, utbudande av och olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen,
  - b) avskaffa all olaglig konsumtion av dessa produkter.

2. Parterna skall i överensstämmelse med sin respektive lagstiftning tillsammans bestämma de strategier och samarbetsmetoder som är lämpliga för att nå dessa mål. Deras åtgärder skall när de inte är gemensamma vara föremål för samråd och nära samordning.

I aktionerna kan behöriga offentliga och privata institutioner delta, liksom internationella organisationer i samarbete med Republiken Tunisien regering och gemenskapens berörda instanser och dess medlemsstater.

3. Samarbetet skall särskilt ske inom följande områden:
  - a) inrättande eller utbyggnad av hälso- och socialvårdsinstitutioner och informationscentra för behandling och återanpassning av narkomaner,

**▼B**

- b) genomförande av projekt för förebyggande verksamhet, information, utbildning och epidemiologisk forskning,
- c) utarbetande av normer för att förhindra att prekursorer och andra väsentligt kemiska ämnen, som används för olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen, kommer på avvägar. Dessa normer skall motsvara dem som antagits av gemenskapen och berörda internationella organ, särskilt Kemiska aktionsgruppen (CATF).

*Artikel 63*

Parterna skall tillsammans fastställa de bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra samarbetet inom de områden som omfattas av denna avdelning.

## AVDELNING VI

**SOCIALT OCH KULTURELLT SAMARBETE**

## KAPITEL I

**BESTÄMMELSER OM ARBETARE***Artikel 64*

1. Den behandling som varje medlemsstat ger arbetare med tunisiskt medborgarskap skall vara fri från diskriminering på grund av nationalitet vad gäller arbetsvillkor, lön och uppsägning i jämförelse med medlemsstaternas egna medborgare.
2. Varje tunisisk arbetare som tillfälligt tillåts utöva avlönad yrkesverksamhet på en medlemsstats territorium skall omfattas av bestämmelserna i punkt 1 vad gäller arbets- och avlöningsvillkor.
3. Tunisien skall ge samma behandling till sådana arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och som är sysselsatta på Tunisien territorium.

*Artikel 65*

1. Om inte annat följer av följande punkter skall arbetare med tunisiskt medborgarskap och de familjemedlemmar som bor tillsammans med dem i fråga om social trygghet åtnjuta en behandling som är fri från diskriminering på grund av nationalitet jämfört med medborgarna i de medlemsstater där de är sysselsatta.

Begreppet social trygghet omfattar de sociala förmåner som avser ersättning vid sjukdom och graviditet, vid invaliditet, vid ålderdom, till efterlevande, vid olycksfall i arbetet, vid yrkessjukdom, vid dödsfall och vid arbetslöshet samt familjebidrag.

**▼B**

Denna bestämmelse skall dock inte medföra att de andra samordningsreglerna enligt gemenskapslagstiftningen som grundas på artikel 51 i Romfördraget blir tillämpliga annat än på de villkor som fastställs i artikel 67 i detta avtal.

2. Alla försäkrings-, anställnings- eller bosättningsperioder i olika medlemsstater skall för dessa arbetare läggas samman vid beräkning av pensioner och livräntor vid ålderdom, invaliditet, och till efterlevande, familjebidrag, ersättningar vid sjukdom och graviditet liksom hälsovård för arbetare och familjemedlemmar som är bosatta i gemenskapen.

3. Dessa arbetare skall erhålla familjebidrag för familjemedlemmar som är bosatta inom gemenskapen.

4. Dessa arbetare skall fritt och till de växelkurser som den eller de utbetalande medlemsstaternas lag föreskriver till Tunisien kunna överföra alla pensioner och livräntor vid ålderdom, till efterlevande och vid olycksfall i arbetet eller yrkessjukdom som invaliditet vid olycksfall i arbetet eller vid yrkessjukdom med undantag av särskilda ersättningar av icke bidragskaraktär.

5. Tunisien skall ge arbetare som är medborgare i medlemsstaterna och sysselsatta inom Tunisien territorium och deras familjemedlemmar motsvarande behandling som den som anges i punkterna 1, 3 och 4.

*Artikel 66*

Bestämmelserna i detta kapitel skall inte gälla för den ena partens medborgare som bor eller arbetar illegalt inom mottagarlandets territorium.

*Artikel 67*

1. Före utgången av första året efter det att detta avtal har trätt i kraft skall associeringsrådet anta bestämmelser som säkerställer tillämpningen av principerna enligt artikel 65.

2. Associeringsrådet skall anta bestämmelser för ett administrativt samarbete som säkerställa garantier för den handläggning och kontroll som är nödvändig för tillämpningen av bestämmelserna enligt punkt 1.

*Artikel 68*

De bestämmelser som associeringsrådet antar i enlighet med artikel 67 skall inte påverka de rättigheter och skyldigheter som följer av bilaterala avtal mellan Tunisien och medlemsstaterna i den mån som dessa avtal ger tunisiska medborgare eller medborgare i medlemsstaterna en gynnammare behandling.

**▼B****KAPITEL II  
DIALOG PÅ DET SOCIALA OMRÅDET***Artikel 69*

1. En regelbunden dialog skall upprättas mellan parterna om alla frågor inom det sociala området som är av gemensamt intresse för dem.
2. Den skall vara medlet för att söka vägar och utvecklingsvillkor för att i fråga om arbetskraftens rörlighet få till stånd en jämlik behandling och social integration för tunisiska medborgare och gemenskapsmedborgare som är lagligen bosatta på värdländernas territorium.
3. Dialogen skall särskilt avse alla problem rörande
  - a) levnads- och arbetsvillkor för migrerande kollektiv,
  - b) migration,
  - c) illegal invandring och villkor för återbörande av personer vilkas ställning i förhållande till gällande lag om uppehåll och etablering i värdlandet inte är korrekt,
  - d) åtgärder och program som gynnar lika behandling av tunisiska medborgare och gemenskapsmedborgare, ömsesidigt erkännande av kulturer och civilisationer, utveckling av tolerans och avskaffande av diskriminering.

*Artikel 70*

Dialogen inom det sociala området skall ske på en nivå och enligt bestämmelser som är identiska med dem i avdelning I i detta avtal, som också kan tjäna som ram härför.

**KAPITEL III  
SAMARBETSÅTGÄRDER PÅ DET SOCIALA OMRÅDET***Artikel 71*

För att befästa samarbetet mellan parterna inom det sociala området skall åtgärder och program som berör varje fråga av intresse för dem fastställas.

Följande åtgärder bör härvid prioriteras

- a) minskning av trycket att migrera, särskilt genom skapande av sysselsättning och utveckling av utbildningar inom emigrationsområden,
- b) återanpassning av personer som repatrieras på grund av att deras situation är olaglig i förhållande till gällande lag i den berörda staten,
- c) stärkande av kvinnans roll i den ekonomiska och sociala utvecklingsprocessen, särskilt genom utbildning och media, allt inom ramen för den tunisiska politiken i ämnet,

**▼B**

- d) utveckling och stärkande av tunisiska familjeplaneringsprogram och skydd för mödrar och barn,
- e) förbättring av det sociala trygghetssystemet,
- f) förbättring av hälsovårdssystemet,
- g) förbättring av levnadsvillkoren i missgynnade områden med stark befolkningskoncentration,
- h) genomförande och finansiering av utbytes- och fritidsprogram för blandade grupper av ungdomar av europeiskt respektive tunisiskt ursprung, som bor i medlemsstaterna, för att främja ömsesidig kunskap om kulturerna och tolerans.

*Artikel 72*

Samarbetsåtgärderna kan genomföras i samarbete med medlemsstaterna och behöriga internationella organisationer.

*Artikel 73*

En arbetsgrupp skall inrättas av associeringsrådet före utgången av det första året efter detta avtals ikraftträdande. Den skall ha till uppgift att fortlöpande och regelbundet utvärdera genomförandet av bestämmelserna i kapitlen 1-3.

## KAPITEL IV

## SAMARBETE PÅ KULTUROMRÅDET

*Artikel 74*

1. För att förbättra sin ömsesidiga kunskap och förståelse och med hänsyn till redan utvecklade åtgärder skall parterna förbinda sig att med ömsesidig respekt för varandras kulturer förbättra villkoren för en varaktig dialog i kulturfrågor och främja ett nära samarbete i kulturfrågor utan att i förväg utesluta något verksamhetsområde.
2. Parterna skall vid fastställande av samarbetsåtgärder och samarbetsprogram såväl som därmed förbundna verksamheter ägna särskild uppmärksamhet åt ungdomen och åt skriftliga och audiovisuella uttrycks- och kommunikationsmedel, åt frågor som har samband med skydd för kulturarvet och kulturspridning.
3. Parterna skall komma överens om att de samarbetsprogram i kulturfrågor som finns inom gemenskapen eller i en eller flera av dess medlemsstater kan utsträckas till att avse Tunisien.

**▼B**

AVDELNING VII  
**EKONOMISKT SAMARBETE**

*Artikel 75*

I syfte att fullt ut bidra till att förverkliga avtalets mål skall ett ekonomiskt samarbete genomföras till förmån för Tunisien enligt de metoder och med de ekonomiska medel som är lämpliga.

Dessa metoder skall antas av parterna gemensamt med hjälp av de instrument som är mest lämpliga från och med avtalets ikraftträdande.

Tillämpningsområdet för detta samarbete, förutom de frågor som omfattas av avdelningarna V och VI i detta avtal, är särskilt

- underlättande av reformer för att modernisera ekonomin,
- nivåhöjning av de ekonomiska infrastrukturena,
- främjande av privata investeringar och sysselsättnings-skapande verksamheter,
- hänsynstagande till konsekvenserna för den tunisiska ekonomin av ett gradvis genomförande av ett frihandelsområde, särskilt vad gäller nivåhöjning och omställning av industrin,
- följdåtgärder inom de sociala sektorerna.

*Artikel 76*

Inom ramen för de gemenskapsinstrument som är avsedda att stödja programmen för strukturanpassning i Medelhavsländerna, och i nära samarbete med de tunisiska myndigheterna och andra bidragsgivare, särskilt internationella finansinstitut, skall gemenskapen undersöka lämpliga medel för att stödja Tunisiens strukturpolitik i syfte att återupprätta ekonomisk balans i stora drag och att skapa ett ekonomiskt klimat som är gynnsamt för en ökad tillväxt, samtidigt som man förbättrar befolkningens sociala välfärd.

*Artikel 77*

För att säkerställa ett samordnat tillvägagångssätt avseende exceptionella makroekonomiska och finansiella problem som skulle kunna bli en följd av det gradvisa genomförandet av bestämmelserna i avtalet, skall parterna ägna särskild uppmärksamhet åt utvecklingen av handelsutbytet och de finansiella förbindelserna mellan gemenskapen och Tunisien inom ramen för den regelbundna ekonomiska dialog som inrättas med stöd av avdelning V.



AVDELNING VIII  
INSTITUTIONELLA OCH ALLMÄNNA BESTÄMMELSER  
SAMT SLUTBESTÄMMELSER

*Artikel 78*

Härmed inrättas ett associeringsråd som en gång om året samt vid behov skall sammanträda på ministernivå på initiativ av ordföranden i enlighet med de villkor som anges i dess arbetsordning.

Det skall undersöka betydelsefulla problem som uppkommer inom ramen för avtalet och alla andra bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.

*Artikel 79*

1. Associeringsrådet skall bestå av medlemmar av Europeiska unionens råd och medlemmar av Europeiska gemenskapernas kommission, å ena sidan, och medlemmar av Tuniens regering, å andra sidan.
2. Medlemmarna i associeringsrådet kan låta sig representeras på de villkor som skall fastställas i dess arbetsordning.
3. Associeringsrådet skall självt fastställa sin arbetsordning.
4. Ordförandeskapet i associeringsrådet utövas i tur och ordning av en medlem av Europeiska unionens råd och en medlem av Tuniens regering i enlighet med förfaranden som skall fastställas i dess arbetsordning.

*Artikel 80*

Associeringsrådet skall i syfte att förverkliga avtalets mål i fall som anges i detta ha befogenhet att fatta beslut.

De beslut som fattas skall vara bindande för parterna som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra dem. Associeringsrådet kan även avge behövliga rekommendationer.

Det skall utarbeta sina beslut och sina rekommendationer i samförstånd mellan parterna.

*Artikel 81*

1. Härmed inrättas en associeringskommitté som skall förvalta avtalet med förbehåll för de befogenheter som tillerkänns rådet.
2. Associeringsrådet kan till kommittén delegera alla eller en del av sina befogenheter.

**▼B***Artikel 82*

1. Associeringskommittén skall sammanträda på tjänstemannanivå och bestå av, å ena sidan, företrädare för medlemmarna av Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission och, å andra sidan, företrädare för Tuniens regering.
2. Associeringskommittén skall själv fastställa sin arbetsordning.

**▼M2**

3. Ordförandeskapet i associeringskommittén skall innehas växelvis av en företrädare för Europeiska gemenskapernas kommission och en företrädare för Republiken Tuniens regering.

**▼B***Artikel 83*

Associeringskommittén skall ha befogenhet att besluta i fråga om förvaltningen av avtalet liksom på de områden beträffande vilka rådet har delegerat sina befogenheter till den.

Beslut skall fattas i samförstånd mellan parterna och vara bindande för de parter som skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för dess genomförande.

*Artikel 84*

Associeringsrådet kan besluta att inrätta arbetsgrupper eller organ som är nödvändiga för att genomföra avtalet.

*Artikel 85*

Associeringsrådet skall vidta alla behövliga åtgärder för att underlätta samarbetet och kontakterna mellan Europaparlamentet och Tuniens deputeradekammar, liksom mellan gemenskapens Ekonomiska och sociala kommitté och Tuniens Ekonomiska och sociala råd.

*Artikel 86*

1. Envar av parterna kan till associeringsrådet hänskjuta alla tvister avseende tillämpningen eller tolkningen av detta avtal.
2. Associeringsrådet kan bilägga tvisten genom ett beslut.
3. Varje part är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att genomföra det beslut som avses i punkt 2.



**▼B**

4. Om det inte är möjligt att avgöra tvisten i enlighet med punkt 2, kan part underrätta den andra parten om att den utsett en skiljeman. Den andra parten måste då utse en andra skiljeman inom två månader. Såvitt avser tillämpningen av detta förfarande skall gemenskapen och medlemsstaterna anses som en enda part i tvisten.

Associeringsrådet skall utse en tredje skiljeman.

Skiljemännens beslut skall fattas med enkel majoritet.

Varje part i tvisten är skyldig att vidta de åtgärder som krävs för att följa skiljemännens beslut.

*Artikel 87*

Ingenting i detta avtal skall hindra en avtalslutande part att vidta åtgärder som

- a) den anser nödvändiga för att förhindra offentliggörande av upplysningar som kan skada dess väsentliga säkerhetsintressen,
- b) rör produktionen av, eller handeln med, vapen, ammunition eller krigsmateriel eller forskning, utveckling eller produktion som är nödvändig för försvarsändamål, under förutsättning att dessa åtgärder inte försämrar konkurrensvillkoren för de produkter som inte är avsedda för särskilda militära ändamål,
- c) den anser väsentliga för sin egen säkerhet i händelse av allvarliga inre störningar som påverkar upprätthållandet av lag och ordning, krig eller allvarlig internationell spänning som utgör ett krigshot eller för att uppfylla skyldigheter som den har godtagit i syfte att upprätthålla fred och internationell säkerhet.

*Artikel 88*

1. Inom de områden som omfattas av detta avtal och utan att det påverkar särskilda bestämmelser i detta

- får de ordningar Tunisien tillämpar med avseende på gemenskapen inte ge upphov till någon diskriminering mellan medlemsstaterna, deras medborgare, eller deras bolag,
- får de ordningar som gemenskapen tillämpar med avseende på Tunisien inte ge upphov till någon diskriminering mellan tunisiska medborgare eller bolag.

*Artikel 89*

Ingen bestämmelse i avtalet får ha till verkan:

- att utsträcka de förmåner som beviljats av en av parterna inom det fiskala området till att avse varje internationellt avtal eller arrangemang som binder denna part,

**▼ B**

- att hindra att en part antar eller tillämpar åtgärder för att undvika bedrägeri eller skatteflykt,
  
- att lägga hinder i vägen för en parts rätt att tillämpa sina skattebestämmelser på sina skattepliktiga som inte befinner sig i en identisk situation vad gäller bostadsort.

*Artikel 90*

1. Parterna skall vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som fordras för att fullgöra sina åtaganden enligt avtalet. De skall se till att de mål som föreskrivs i avtalet uppnås.

2. Om den ena parten anser att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet enligt avtalet, kan den vidta lämpliga åtgärder. Dessförinnan skall den, utom i särskilt brådskande fall, förse associeringsrådet med alla relevanta upplysningar som behövs för en grundlig undersökning av situationen i syfte att finna en för parterna godtagbar lösning.

Vid val av åtgärder måste sådana som minst stör avtalets funktion prioriteras. Dessa åtgärder skall omedelbart meddelas associeringsrådet och skall på begäran av den andra parten bli föremål för samråd inom associeringsrådet.

*Artikel 91*

Protokollen 1-5 och bilagorna 1-7 samt förklaringarna utgör en integrerad del av avtalet.

*Artikel 92*

I detta avtal avses med parterna, å ena sidan gemenskapen eller medlemsstaterna, eller gemenskapen och dess medlemsstater enligt deras respektive befogenheter, och å andra sidan Tunisien.

*Artikel 93*

Detta avtal skall ingås på obestämd tid.

Endera parten kan säga upp detta avtal genom att underrätta den andra parten om sin avsikt. Avtalet skall upphöra att gälla sex månader efter dagen för sådan underrättelse.

*Artikel 94*

Detta avtal gäller, å ena sidan, de territorier där fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen tillämpas enligt dessa fördrags villkor och, å andra sidan, Tunisien territorium.

**▼B***Artikel 95*

Detta avtal är upprättat i två exemplar på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, svenska, tyska och arabiska språken, vilka samtliga texter är lika giltiga.

*Artikel 96*

1. Detta avtal skall godkännas av de avtalsslutande parterna enligt deras egna förfaranden.

Avtalet träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då de avtalsslutande parterna till varandra anmäler att de förfaranden som avses i första stycket är avslutade.

2. När detta avtal träder i kraft skall det ersätta samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien samt avtalet mellan medlemsstaterna i Europeiska kol- och stålgemenskapen och Tunisien, vilka undertecknades i Tunis den 25 april 1976.

▼ B

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijfennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundraottiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien



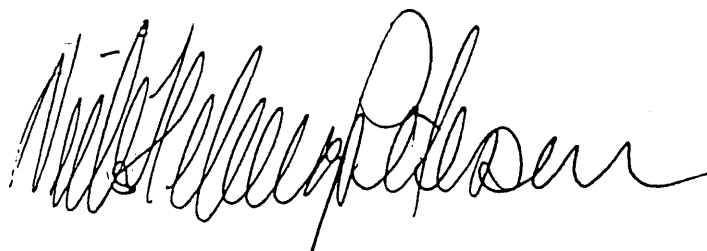
Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

▼B

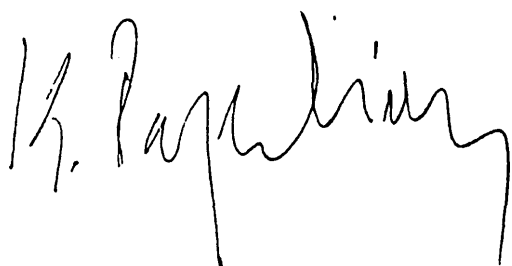
På Kongeriget Danmarks vegne



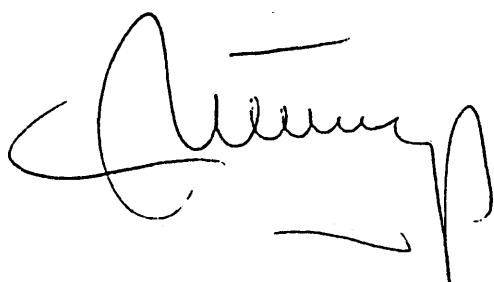
Für die Bundesrepublik Deutschland



Για την Ελληνική Δημοκρατία

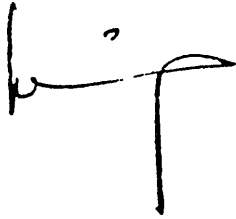


Por el Reino de España



▼B

Pour la République française

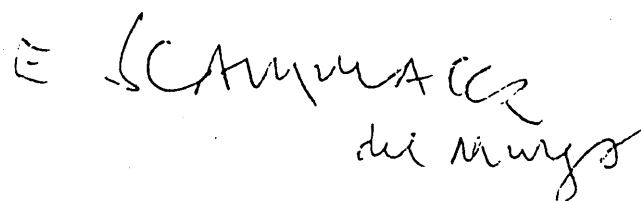


Thar ceann na hÉireann

For Ireland



Per la Repubblica italiana

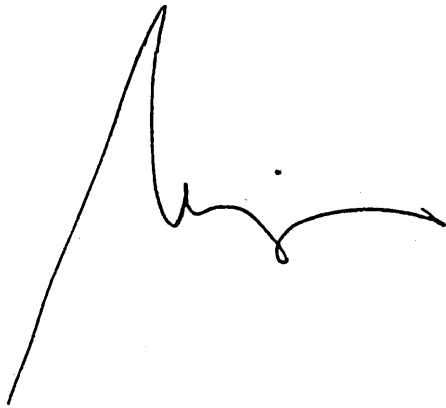


Pour le Grand-Duché de Luxembourg



▼B

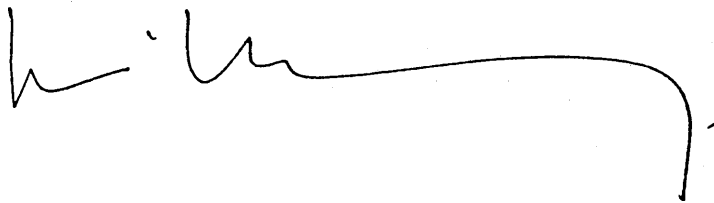
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta

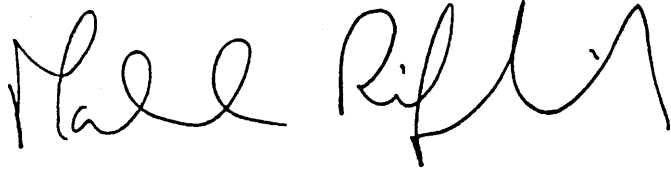


För Konungariket Sverige



▼B

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

Per le Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية







## BILAGA 1

## VAROR SOM AVSES I ARTIKEL 10.1

KN-nr	Varuslag
0403	Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
0403 10 51	— Yoghurt, smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: — — — Högst 1,5 viktprocent
0403 10 53	— — — Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 10 59	— — — Mer än 27 viktprocent — — — Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 91	— — — Högst 3 viktprocent
0403 10 93	— — — Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 10 99	— — — Mer än 6 viktprocent
0403 90 71	— Andra, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao — — I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av: — — — Högst 1,5 viktprocent
0403 90 73	— — — Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 90 79	— — — Mer än 27 viktprocent — — Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 91	— — — Högst 6 viktprocent
0403 90 93	— — — Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 90 99	— — — Mer än 6 viktprocent
0710 40 00	Sockermajs, inte ångkokt eller kokt i vatten, fryst
0711 90 30	Sockermajs, tillfälligt konserverad (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlig-hetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämplig för direkt konsumtion i detta tillstånd
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10 10	— Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90 10	— Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent

▼B

KN-nr	Varuslag
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao, med undantag av extrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10
1704 10 11	— Tuggummi, även överdraget med socker: — — Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros): — — — I plattor
1704 10 19	— — — Andra — — Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):
1704 10 91	— — — I plattor
1704 10 99	— — — Andra
1704 90 30	— Vit choklad — Andra:
1704 90 51	— — Massor, pastor, mandelmassor i detaljhandelsförpackningar med nettovikt av minst 1 kg
1704 90 55	— Halspastiller och hostkarameller
1704 90 61	— Dragéer — Andra:
1704 90 65	— — Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer
1704 90 71	— — Karameller, även fyllda
1704 90 75	— — Kola o.d. — — Andra:
1704 90 81	— — — Tabletter framställda genom sammanpressning
1704 90 99	— — — Andra
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao
1806 10 15	— — Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 20	— — Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 30	— — Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 90	— — Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros

▼ **B**

KN-nr	Varuslag
1806 20 10	— Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, löst förpackade i förpackningar innehållande mer än 2 kg:  — — Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
1806 20 30	— — Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett  — Andra:
1806 20 50	— — Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör
1806 20 70	— — ”Chocolate milk crumb”
1806 20 80	— — Chokladglasyr
1806 20 95	— — Andra  — Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:
1806 31 00	— — Fyllda
1806 32 10	— — Ofyllda:  — — Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter
1806 32 90	— — Andra
1806 90 11	— Andra:  — — Choklad och varor av choklad:  — — — Konfekt, även med fyllning:  — — — — Innehållande alkohol
1806 90 19	— — — Andra  — — Andra:
1806 90 31	— — Fyllda
1806 90 39	— — Ofyllda
1806 90 50	— Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao
1806 90 60	— Smörgåspålägg innehållande kakao
1806 90 70	— Kakaoberedningar för framställning av drycker
1806 90 90	— Andra

▼ **B**

KN-nr	Varuslag
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
1901 10	— Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar
1901 20	— Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90 11	— Maltextrakt: — — Med en torrsbstanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	— — Annat
1901 90 99	— Andra
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd
1902 11	— Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda: — — Innehållande ägg
1902 19 10	— Utan innehåll av vanligt vetemjöl
1902 19 90	— Andra — Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda:
1902 20 91	— — Kokta
1902 20 99	— — Andra — Andra pastaprodukter:
1902 30 10	— — Torkade
1902 30 90	— — Andra
1902 40 10	— Couscous: — — Icke beredda
1902 40 90	— — Andra
1903 00 00	— Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:

▼ **B**

KN-nr	Varuslag
1904 10 10	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
	— — Framställda av majs
1904 10 30	— — Framställda av ris
1904 10 90	— — Andra
1904 90 10	— Andra slag:
	— — Risprodukter
1904 90 90	— — Andra
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
1905 10 00	— Knäckebröd
1905 20 10	— Pepparkakor o.d.
	— — Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 30	— — Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 90	— — Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 30 11	— Söta kex, småkakor o.d.; våfflor och rån (wafers):
	— — Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
	— — — I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 30 19	— — — Andra
	— — Andra:
	— — — Söta kex, småkakor o.d.:
1905 30 30	— — — — Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett
	— — — — Andra
1905 30 51	— — — — — Kex med mellanlägg
1905 30 59	— — — — — Andra
	— — Våfflor och wafers
1905 30 91	— — — Salta, även fyllda
1905 30 99	— — — Andra

▼B

KN-nr	Varuslag
1905 40 10	— Skorpor, rostat bröd och liknande rostade produkter:  — — Skorpor
1905 40 90	— — Andra
1905 90 10	— — Matzos
1905 90 20	— — Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter  — — Andra:
1905 90 30	— — — Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett
1905 90 40	— — — Våfflor och wafers med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent
1905 90 45	—Kex
1905 90 55	— — — Extruderade eller expanderade varor, kryddade eller saltade  — — Andra:
1905 90 60	— — — Med tillsats av sötningsmedel
1905 90 90	— — — Andra:
2001 90 30	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2001 90 40	Jams, batater ( <i>sötpotatis</i> ) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2004 90 10	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2005 80 00	Sockermajs ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2008 92 45	Beredningar av müsli-typ baserad på orostade spannmålsflingor
2008 99 85	Majs, med undantag av sockermajs ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol

## ▼B

KN-nr	Varuslag
2008 99 91	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2101 10 98	— Andra
2101 20 98	— Andra
2101 30 19	Andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2101 30 99	Extrakter, essenser och koncentrat av andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2102 10 31	— Torrjäst
2102 10 39	— Andra
2105	Glassvaror, även innehållande kakao:
2105 00 10	— Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett  — Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	— — Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	— — Till en mängd av minst 7 viktprocent
2106	Andra livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans än enligt nr 2106 10 10 och 2106 90 91 och andra än aromatiserade eller färgade sockerlösningar
2106 10 80	— Andra
2106 90 10	— Ostfondue  — Aromatiserade eller färgade sockerlösningar:
2106 90 98	— — Andra
2202 90 91	Icke-alkoholhaltiga drycker, med undantag av frukt- eller grönsakssaft enligt nr 2009, innehållande varor enligt nr 0401-0404 eller innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
2202 90 95	— andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404  — — Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	— — Minst 2 viktprocent
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	— I vattenlösning:  — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 19	— — Annan  — Annan:

▼ **B**

KN-nr	Varuslag
2905 44 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	— — Annan
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse, med undantag av företrad eller företrad stärkelse enligt nr 3505 10 50:
3505 10	— Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	— — Dextrin
	— — Annan företrad eller företrad stärkelse:
3505 10 90	— — — Annan
3505 20	Lim och klister på basis av företrad eller företrad stärkelse, dextrin eller annan företrad eller företrad stärkelse
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
3823 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44:
3823 60 11	— I vattenlösning:
	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 19	— — Annan
	— Annan:
3823 60 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 99	— — Annan





BILAGA 2

PRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 10.2

Förteckning 1 <sup>(1)</sup>

KN-nr	Varuslag	Kvoter (i ton)
1519 1519 11 00 1519 12 00 1519 13 00 1519 19 10 1519 19 30 1519 19 90 1519 20 00	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fett-alkoholer	3 480
1520 1520 10 00 1520 90 00	Glycerol (glycerin), även ren; glycerolvatten och glycerollut	154
1704 1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	186
1803 1803 10 1803 20	Kakaomassa, även avfettad	100
1805	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	431

<sup>(1)</sup> För dessa produkter medger Tunisien att nivån på de tullavgifter som gäller 1.1.95 behålls för en period på fyra år, inom gränserna för de angivna tullkvoterna, i enlighet med artikel 10.3 första strecksatsen. I enlighet med artikel 10.3 andra stycket får, under loppet av avskaffandet av den industrirelaterade delen av avgifterna och i enlighet med bestämmelserna i artikel 10.4, nivån på de avgifter som skall tillämpas på produkter för vilka tullkvoterna avskaffas, inte överstiga de avgifter som gäller den 1 januari 1995.

▼ B

KN-nr	Varuslag	Kvoter (i ton)
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakaokao	180
1806 10 15		
1806 10 20		
1806 10 30		
1806 10 90		
1806 20 10		
1806 20 30		
1806 20 50		
1806 20 70		
1806 20 80		
1806 20 95		
1806 31 00		
1806 32 10		
1806 32 90		
1806 90 11		
1806 90 19		
1806 90 31		
1806 90 39		
1806 90 50		
1806 90 60		
1806 90 70		
1806 90 90		
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401-0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	762
1901 10 00		
1901 20 00		
1901 90 11		
1901 90 19		
1901 90 91		
1901 90 99		
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	370
2106 10 20		
2106 10 80		
2106 90 10		
2106 90 92		
2106 90 98		
2203	Maltdrycker	255
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker; sammansatta alkoholhaltiga beredningar av sådana slag som används för framställning av drycker	532
2208 20		
2208 30		
2208 40		
2208 50		

▼B

KN-nr	Varuslag	Kvoter (i ton)
2208 90 19		
2208 90 31		
2208 90 33		
2208 90 41		
2208 90 45		
2208 90 48		
2208 90 52		
2208 90 58		
2208 90 65		
2208 90 69		
2208 90 73		
2208 90 79		
2402	Cigarrer	493
2402 10 00		
2402 20 10		
2402 20 90		
2402 90 00		
2915 90	Andra monokarboxylsyror	153
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse, företrad och företrad stärkelse, lim och klister på basis av företrad eller företrad stärkelse, dextriner eller annan modifierad stärkelse, företrad och företrad stärkelse	1398
3505 10 10		
3505 10 90		
3505 20 10		
3505 20 30		
3505 20 50		
3505 20 90		
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen	990
3809 10 10		
3809 10 30		
3809 10 50		
3809 10 90		

▼B

## Förteckning 2

KN-nr	Varuslag
0710 40 00	Sockermajs, inte kokt eller i vatten eller ångkokt, fryst
0711 90 30	Sockermajs, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyr-lighetsvatten, eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd
1702 50 00	Kemiskt ren fruktos
1903	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
2001 90 30	Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2001 90 40	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd eller konserverad med ättika eller ättiksyra
2004 10 91	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2004 90 10	Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, fryst
2005 20 10	Potatis, i form av mjöl eller flingor, beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2005 80 00	Sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), beredd eller konserverad på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte fryst
2008 92 45	Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor
2008 99 85	Majs, med undantag av sockermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2008 99 91	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredd på annat sätt, utan tillsats av socker eller alkohol
2101 10 98	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe, med undantag av sådana enligt nr 2101 10 91
2101 20 98	Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte, med undantag av varor enligt nr 2101 20 10
2101 30 19	Andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot
2101 30 99	Extrakter, essenser och koncentrat av andra rostade kaffesurrogat än rostad cikoriarot

▼ **B**

KN-nr	Varuslag
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	— I vattenlösning: — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 19	— — Annan — Annan:
2905 44 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	— — Annan
ex 3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat
3823 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44
3823 60 11	— I vattenlösning: — — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 19	— — Annan — Annan:
3823 60 91	— — Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3823 60 99	— — Annan

▼B

## Förteckning 3

KN-nr	Varuslag
ex 1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10 10	— Margarin, med undantag av flytande margarin, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90 10	— Andra, med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:
1904 10 10	— Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter: — — Framställda av majs
1904 10 30	— — Framställda av ris
1904 10 90	— — Andra
1904 90 10	— Andra slag: — — Risprodukter
1904 90 90	— — Andra
2105	Glassvaror, även innehållande kakao
2105 00 10	— Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 2 viktprocent mjölkfett — Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	— — Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	— — Till en mängd av minst 7 viktprocent
2202 90 91	Icke-alkoholhaltiga drycker, med undantag av frukt- eller grönsakssaft enligt nr 2009, innehållande varor enligt nr 0401-0404 eller innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404
2202 90 95	— andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401-0404 — — Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	— — Minst 2 viktprocent

▼B

## BILAGA 3

Tull-nr			
0505100	2519900	2707201	2818100
0505900	2520100	2707209	2818200
1302120	2521000	2707301	2818300
1302130	2523300	2707309	2819100
1302140	2524000	2707401	2820100
1302190	2525100	2707409	2820900
1302200	2525200	2707501	2821100
1302310	2525300	2707509	2821200
1505100	2526100	2707600	2823000
1505900	2526200	2707910	2824100
1515601	2527000	2707990	2824200
1515609	2528100	2708100	2824900
1516200	2528900	2708200	2825100
1522000	2529100	2709009	2825200
1702909	2529210	2712109	2825300
1804000	2529220	2712209	2825400
2001909	2529300	2712909	2825500
2101200	2530100	2713119	2825600
2101300	2530200	2713129	2825700
2103301	2530300	2713909	2825800
2106100	2530900	2714108	2825909
2106900	2601110	2714109	2826110
2403100	2601120	2714909	2826120
2403910	2601200	2715002	2826190
2403990	2602000	2715009	2826200
2501001	2603000	2801100	2826300
2501009	2604000	2801200	2826900
2502000	2605000	2801300	2827100
2504100	2606000	2802000	2827200
2504900	2607000	2803000	2827310
2505100	2608000	2804100	2827320
2505900	2609000	2804210	2827330
2506100	2610000	2804290	2827340
2506210	2611000	2804300	2827350
2506290	2612100	2804400	2827360
2507001	2612200	2804500	2827370
2507002	2613100	2804610	2827380
2508100	2613900	2804690	2827390
2508200	2614000	2804800	2827410
2508300	2615100	2804900	2827490
2508401	2615900	2805110	2827510
2508409	2616100	2805190	2827590
2508500	2616900	2805210	2827600
2508600	2617100	2805220	2828100
2508700	2617900	2805300	2828901
2509000	2618000	2809100	2828902
2511200	2619000	2810000	2828909
2512000	2620110	2811110	2829110
2513110	2620190	2811210	2829190
2513190	2620200	2811220	2829900
2513210	2620300	2811230	2830100
2513290	2620400	2812100	2830200
2514000	2621000	2812900	2830300

▼B

Tull-nr			
2516110	2701110	2813100	2830901
2516120	2701120	2813900	2830909
2516210	2701190	2814100	2831100
2516220	2701200	2814200	2831900
2517100	2702100	2815110	2832100
2517200	2702200	2815120	2832200
2517300	2703000	2815201	2832300
2517410	2704001	2815202	2833110
2517490	2704002	2815300	2833190
2518100	2705000	2816100	2833210
2518200	2706000	2816200	2833220
2518300	2707101	2816300	2833230
2519100	2707109	2817000	2833240
2833250	2902420	2909430	2917130
2833260	2902430	2909440	2917140
2833270	2902440	2909490	2917190
2833290	2902500	2909500	2917200
2833300	2902600	2909600	2917310
2833400	2902700	2910100	2917320
2834220	2903110	2910200	2917330
2835100	2903120	2910300	2917340
2835210	2903130	2910900	2917350
2835220	2903140	2911000	2917360
2835230	2903150	2912110	2917370
2835249	2903160	2912120	2917390
2835260	2903190	2912130	2918110
2835290	2903210	2912190	2918120
2835390	2903220	2912210	2918130
2836100	2903230	2912290	2918140
2836200	2903510	2912300	2918150
2836300	2903590	2912410	2918160
2836409	2903610	2912420	2918170
2836500	2903621	2912490	2918190
2836600	2903690	2912500	2918210
2836700	2904200	2912600	2918220
2836910	2904900	2913000	2918230
2836920	2905110	2914110	2918290
2836930	2905120	2914120	2918300
2836990	2905130	2914130	2918900
2839110	2905140	2914190	2919000
2839190	2905150	2914210	2920100
2839200	2905160	2914220	2920901
2839900	2905170	2914230	2920909
2840110	2905190	2914290	2921110
2840190	2905210	2914300	2921120
2840200	2905220	2914410	2921190
2840300	2905290	2914490	2921210
2841100	2905310	2914500	2921220
2841200	2905320	2914610	2921290
2841300	2905390	2914690	2921300
2841400	2905410	2914700	2921410
2841500	2905420	2915110	2921420
2841600	2905430	2915120	2921430
2841700	2905440	2915130	2921440
2841800	2905490	2915210	2921450
2841900	2905500	2915220	2921490



▼B

Tull-nr			
2842100	2906110	2915230	2921510
2842901	2906120	2915240	2921590
2842909	2906130	2915290	2922110
2844400	2906140	2915310	2922120
2846100	2906190	2915320	2922130
2846900	2906210	2915330	2922190
2847000	2906290	2915340	2922210
2848100	2907110	2915350	2922220
2848900	2907120	2915390	2922290
2849100	2907130	2915400	2922300
2849200	2907140	2915500	2922410
2849900	2907150	2915600	2922420
2850000	2907190	2915700	2922490
2851001	2907210	2915900	2922500
2851002	2907220	2916110	2923100
2851009	2907230	2916120	2923200
2901100	2907290	2916130	2923900
2901210	2907300	2916140	2924100
2901220	2908100	2916150	2924210
2901230	2908200	2916190	2924290
2901240	2908900	2916200	2925110
2901290	2909110	2916310	2925190
2902110	2909190	2916320	2925200
2902190	2909200	2916330	2926100
2902200	2909300	2916390	2926200
2902300	2909410	2917110	2926900
2902410	2909420	2917120	2927000
2928000	3004409	3214900	3702440
2929100	3004501	3215901	3702510
2929900	3004509	3215902	3702520
2930100	3004901	3215909	3702530
2930200	3004909	3301110	3702540
2930300	3006200	3301120	3702550
2930400	3006300	3301130	3702560
2930900	3006400	3301140	3702910
2931002	3006500	3301190	3702920
2931009	3101000	3301210	3702930
2932110	3102100	3301220	3702940
2932130	3102210	3301230	3702950
2932190	3102290	3301240	3703100
2932210	3102300	3301250	3703200
2932290	3102400	3301260	3703900
2932901	3102500	3301291	3705100
2932909	3102600	3301299	3705200
2933110	3102700	3301300	3705900
2933190	3102800	3301901	3707100
2933210	3102900	3301902	3707900
2933290	3103100	3301903	3801100
2933310	3103200	3302900	3801200
2933390	3103900	3401111	3801300
2933400	3104100	3402120	3801900
2933510	3104200	3402130	3802100
2933590	3104300	3402191	3802900
2933610	3104900	3403111	3803000
2933690	3105100	3403119	3804001
2933710	3105200	3403191	3804009

▼B

Tull-nr			
2933790	3105300	3403199	3805100
2933900	3105400	3403910	3805200
2934100	3105510	3403990	3805900
2934200	3105590	3404100	3806100
2934300	3105600	3404200	3806200
2934901	3105901	3404900	3806300
2934909	3105909	3405200	3806901
2935000	3201100	3405300	3806909
2940000	3201200	3405400	3807000
3001100	3201300	3405901	3809100
3001200	3201900	3405909	3809910
3001901	3202100	3407001	3809920
3001909	3202900	3407002	3809990
3002100	3203000	3407009	3810100
3002200	3204110	3501100	3810900
3002310	3204120	3501900	3811110
3002390	3204130	3502100	3811190
3002900	3204140	3502900	3811210
3003101	3204150	3503001	3811290
3003109	3204160	3503009	3811900
3003201	3204170	3504000	3812100
3003209	3204190	3505100	3812200
3003311	3204200	3505200	3812300
3003319	3204900	3506910	3814000
3003391	3205000	3506991	3815110
3003399	3206100	3506992	3815120
3003401	3206200	3506999	3815190
3003409	3206300	3507100	3815900
3003901	3206410	3507900	3816000
3003909	3206420	3701100	3817100
3004101	3206430	3701200	3817200
3004109	3206490	3701910	3818000
3004201	3206500	3701990	3820000
3004209	3207100	3702100	3821000
3004311	3207200	3702200	3822000
3004319	3207300	3702310	3823100
3004321	3207400	3702320	3823200
3004329	3212100	3702390	3823300
3004391	3212901	3702410	3823400
3004399	3213100	3702420	3823500
3004401	3213900	3702430	3823600
3823901	3921120	4101300	4801000
3823902	3921140	4101400	4802200
3823903	3921190	4102100	4802300
3901100	3926201	4102210	4802400
3901200	3926902	4102290	4805400
3901300	3926903	4103100	4811391
3901901	3926904	4103200	4811902
3901909	3926907	4103900	4812000
3902200	4001100	4104101	4813900
3902300	4001210	4104102	4822100
3902901	4001220	4104221	4823300
3902909	4001290	4104291	4823511
3903110	4001300	4104311	4823901
3903190	4002110	4104391	4823904
3903200	4002190	4105121	4904009

▼B

Tull-nr			
3903300	4002200	4105201	4905100
3903901	4002310	4106121	4905910
3903909	4002390	4106201	4905990
3904100	4002410	4107210	4908101
3904210	4002490	4107290	4908901
3904300	4002510	4107900	4911101
3904400	4002590	4111000	5001000
3904500	4002600	4204001	5002000
3904610	4002700	4204009	5003100
3904901	4002800	4401100	5003900
3904909	4002910	4401210	5004000
3905190	4002990	4401220	5005000
3905200	4003000	4401300	5006001
3905901	4004000	4402001	5006002
3905909	4005100	4402009	5007100
3906100	4005200	4403100	5007201
3906909	4005910	4403200	5007209
3907100	4005990	4403310	5007901
3907200	4006100	4403320	5007909
3907300	4006900	4403330	5101110
3907400	4007000	4403340	5101190
3907600	4009201	4403350	5101210
3907910	4009209	4403910	5101290
3907991	4009301	4403920	5101300
3907999	4009309	4403990	5102100
3908100	4009401	4404100	5102200
3908900	4009409	4404200	5103100
3909102	4009501	4405000	5103200
3909109	4009509	4413001	5103300
3909201	4010101	4413009	5104000
3909209	4010102	4417001	5105100
3909301	4010109	4421902	5105210
3909309	4010910	4421903	5105290
3909401	4010991	4501100	5105300
3909409	4010992	4501900	5105400
3909501	4010999	4601200	5107100
3909509	4011300	4601910	5108100
3910001	4014100	4601990	5108200
3910009	4014901	4602100	5109100
3911100	4014909	4602900	5109900
3911900	4015110	4701000	5110001
3912110	4015190	4702000	5110002
3912120	4015900	4703110	5202910
3912200	4016100	4703190	5203000
3912310	4016940	4703210	5204110
3912390	4016951	4703290	5204190
3912900	4016959	4704110	5204200
3913100	4016991	4704190	5207100
3913900	4016999	4704210	5207900
3914000	4017001	4704290	5301100
3918101	4017002	4705000	5301210
3918102	4101100	4706100	5301290
3918901	4101210	4706910	5301300
3918902	4101220	4706920	5302100
3919900	4101290	4706990	5302900
5303100	5502009	5909000	7003200

▼B

Tull-nr			
5303900	5503100	5910000	7003300
5304100	5503200	5911100	7004100
5304900	5503300	5911200	7005210
5305110	5503400	5911310	7005290
5305190	5503900	5911320	7010901
5305210	5504100	5911400	7010902
5305290	5504901	5911901	7011100
5305911	5504909	5911902	7011200
5305919	5506100	5911909	7011900
5305991	5506200	6115921	7014000
5305999	5506300	6115931	7015100
5306100	5506900	6117801	7017100
5306200	5507001	6217100	7017200
5307100	5507002	6217900	7017900
5307200	5507009	6307200	7019100
5308100	5509520	6502009	7019200
5308200	5511100	6507000	7019310
5308300	5511200	6603100	7019320
5308900	5511300	6603200	7019390
5309110	5603001	6603900	7019900
5309190	5603002	6804101	7020002
5309210	5603009	6804109	7104101
5309290	5604100	6804211	7104201
5310101	5604200	6804219	7104901
5310109	5604900	6804300	7201100
5310901	5605000	6806100	7201200
5310909	5606001	6806200	7201300
5311001	5606002	6806900	7201400
5311002	5606003	6807100	7202110
5311003	5606009	6807900	7202190
5311004	5607109	6810110	7202210
5311009	5607309	6810200	7202290
5402100	5607909	6812101	7202300
5402200	5608110	6812109	7202410
5402310	5608190	6812200	7202490
5402320	5608900	6812300	7202500
5402330	5609000	6812400	7202600
5402390	5801101	6812500	7202700
5402410	5801102	6812600	7202800
5402420	5801210	6812700	7202910
5402430	5801220	6812900	7202920
5402490	5801230	6814100	7202930
5402510	5801240	6814900	7202990
5402520	5801250	6815100	7203100
5402590	5801260	6815200	7203900
5402610	5801310	6815910	7205100
5402620	5801320	6815990	7205210
5402690	5801330	6902100	7205290
5403100	5801340	6902201	7206900
5403200	5801350	6902901	7208110
5403310	5801360	6903100	7208120
5403320	5801901	6903201	7208130
5403330	5801902	6903900	7208140
5403390	5806311	6904101	7208210
5403410	5806312	6904109	7208220
5403420	5806321	6904901	7208230

▼B

Tull-nr			
5403490	5806322	6904909	7208240
5404100	5806391	6905101	7208320
5404900	5806392	6906001	7208410
5405001	5809000	6906009	7208420
5405009	5902100	6909119	7209310
5406100	5902200	6909199	7209320
5406200	5902900	7002100	7209330
5501100	5903100	7002200	7209410
5501200	5903200	7002310	7209420
5501300	5903900	7002320	7209430
5501900	5905001	7002390	7209900
5502001	5905009	7003110	7210319
5502002	5908000	7003190	7210391
7210399	7302400	7414900	7907901
7210419	7302900	7416000	8001100
7210491	7303000	7417009	8001200
7210499	7304200	7419100	8003001
7210701	7305110	7419910	8003009
7210709	7307210	7419991	8004000
7210901	7307220	7501100	8005100
7210909	7307230	7501200	8005200
7211110	7307290	7502100	8006001
7211120	7307930	7502200	8007001
7211190	7307990	7504000	8007002
7211210	7312900	7505110	8007009
7211220	7315111	7505120	8101100
7211290	7315119	7505210	8101920
7211300	7315121	7505220	8101930
7211410	7315129	7506100	8101990
7211490	7315190	7506200	8102100
7211900	7315200	7507110	8102910
7212219	7315810	7507120	8102920
7212291	7315890	7507200	8102930
7212299	7315900	7508001	8102990
7212309	7317002	7508009	8103100
7212401	7318161	7601100	8103900
7212409	7319100	7601200	8104110
7212501	7319200	7603100	8104200
7212509	7319300	7603200	8104300
7212601	7319900	7604101	8104901
7212609	7321901	7604102	8104909
7213209	7326190	7604291	8105900
7213390	7326901	7604292	8106000
7213490	7326902	7605110	8107100
7213501	7326903	7605190	8107900
7213509	7401100	7605210	8108100
7214100	7401200	7605290	8108900
7214309	7402000	7606119	8110001
7214409	7403110	7606121	8110009
7214509	7403120	7606129	8111001
7214600	7403130	7606919	8111009
7215100	7403190	7606921	8112190
7215200	7403210	7606929	8112200
7215300	7403220	7607110	8112400
7215400	7403230	7609000	8112910
7215900	7403290	7613000	8112990

▼B

Tull-nr			
7216100	7405000	7614900	8201500
7216220	7406100	7616902	8201600
7216310	7406200	7616903	8202400
7216320	7407100	7616904	8203300
7216330	7407220	7616905	8203400
7216400	7407290	7801100	8204200
7216500	7408111	7801910	8208300
7216609	7408119	7801990	8208901
7216900	7408210	7803001	8209000
7217121	7408220	7803002	8210000
7217129	7408290	7804111	8211940
7217139	7409119	7804112	8212109
7217199	7409199	7804191	8212201
7217219	7409219	7804192	8212209
7217229	7409299	7804200	8212909
7217239	7409311	7806001	8214109
7217299	7409319	7806009	8301500
7217319	7409391	7901110	8301701
7217329	7409399	7901120	8302600
7217339	7409401	7901200	8305100
7217399	7409409	7903100	8305900
7218100	7409901	7903900	8307100
7218900	7409909	7904000	8311900
7301200	7410210	7905000	8401200
7302100	7410220	7906001	8402900
7302200	7412100	7906002	8403900
7302300	7414100	7907100	8405900
8406110	8467920	8508200	8532220
8406190	8467990	8508800	8532230
8406900	8469100	8508900	8532240
8407100	8469210	8509100	8532250
8407210	8469290	8509200	8532290
8407290	8469310	8509300	8532300
8407900	8469390	8509400	8532900
8409100	8470101	8509800	8533100
8410900	8470109	8509900	8533210
8411910	8470210	8510100	8533290
8411990	8470290	8510200	8533310
8412100	8470300	8510900	8533900
8412900	8470400	8511100	8535210
8414200	8470900	8511200	8535290
8414900	8472100	8511300	8535400
8418696	8472200	8511400	8536410
8419310	8472300	8511500	8539210
8419901	8473100	8511800	8539229
8419902	8473210	8511900	8539310
8419909	8473290	8512100	8539391
8420990	8473300	8512201	8539400
8421120	8473400	8512300	8540110
8421910	8474320	8512400	8540120
8422110	8475900	8513101	8540200
8422190	8477900	8513900	8540300
8423890	8478100	8515900	8540410
8425200	8478900	8516103	8540420
8425310	8480300	8516310	8540810

▼B

Tull-nr			
8425410	8480710	8516320	8540890
8428400	8481101	8516330	8540910
8428600	8481109	8516400	8540990
8428900	8481200	8516500	8541100
8430200	8481300	8516720	8541210
8431100	8481400	8516790	8541290
8431200	8481801	8516800	8541300
8431410	8482100	8517200	8541400
8431420	8482200	8517400	8541500
8431490	8482300	8518211	8541600
8432801	8482400	8518300	8542110
8432901	8482500	8518400	8542190
8433110	8482800	8519290	8542200
8433190	8482910	8519310	8542800
8437100	8482990	8519390	8542900
8437800	8485100	8519400	8543200
8437900	8485900	8520100	8543800
8442400	8501100	8520200	8543900
8443900	8501310	8521100	8545110
8448330	8501511	8521900	8545190
8448410	8501512	8522100	8545200
8448420	8502201	8523110	8545900
8450200	8502202	8523120	8546200
8450909	8504230	8523130	8547100
8451210	8504311	8523209	8603100
8452210	8504312	8524100	8603900
8452290	8504500	8524210	8606100
8452300	8504900	8524220	8606200
8453900	8505110	8524230	8606300
8454900	8505190	8524901	8606910
8455900	8505900	8526100	8606920
8462310	8506901	8526910	8607191
8462490	8506909	8526920	8607192
8466910	8507301	8527311	8607199
8466920	8507309	8527312	8607210
8466930	8507400	8527321	8607290
8466940	8507800	8527322	8607300
8467110	8507901	8530100	8607910
8467190	8507902	8530800	8607990
8467810	8507904	8530900	8608009
8467890	8507909	8532100	8701100
8467910	8508100	8532210	8701300
8701900	9009110	9027400	9208900
8703212	9009120	9027901	9209100
8703222	9009210	9027909	9209200
8703322	9009220	9028100	9209300
8801100	9009300	9028209	9209910
8801900	9009900	9028900	9209920
8803100	9010300	9029201	9209930
8803200	9010900	9029209	9209940
8803300	9011900	9029900	9209990
8803900	9013900	9030900	9402102
8904000	9014100	9031900	9402902
8906009	9014200	9032100	9402909
9001100	9014800	9032900	9405501

**▼B**

Tull-nr			
9001200	9014900	9033000	9502910
9002110	9015300	9107000	9502991
9002190	9015900	9108110	9506110
9002200	9017109	9108120	9506120
9002900	9017209	9108190	9506190
9004903	9017300	9108200	9506290
9005100	9017809	9108910	9506310
9005801	9017900	9108990	9506320
9005809	9018110	9109110	9506390
9005901	9018190	9109190	9506400
9005909	9018200	9109900	9506510
9006200	9018320	9110110	9506590
9006301	9018390	9110120	9506610
9006309	9018410	9110190	9506690
9006400	9018491	9110900	9506700
9006510	9018499	9114100	9506910
9006520	9018500	9114200	9506990
9006530	9018902	9114300	9507100
9006590	9018903	9114400	9507201
9006610	9018904	9114900	9507202
9006620	9018909	9201100	9507300
9006690	9019100	9201200	9507900
9006910	9019200	9201900	9508000
9006990	9020000	9202100	9603500
9007110	9021211	9202900	9603901
9007191	9021291	9203000	9603909
9007199	9022110	9204100	9606300
9007210	9022210	9204200	9607201
9007290	9022900	9205100	9608103
9007910	9024900	9205900	9608409
9007920	9025190	9206000	9608600
9008100	9025209	9207100	9609200
9008300	9025900	9207900	
9008900	9026900	9208100	



▼B

## BILAGA 4

Tull-nr			
1302320	2936250	3603009	3923299
1506000	2936260	3604100	3923300
1521100	2936270	3604901	3923400
1521900	2936280	3604902	3923500
2008910	2936290	3604909	3923900
2101100	2936900	3605000	3924100
2103100	2937100	3606901	3924900
2205100	2937210	3701300	3925101
2205900	2937220	3808301	3925109
2503100	2937290	3808302	3925200
2503900	2937910	3808309	3925300
2510100	2937920	3823909	3925900
2510200	2937990	3902100	3926100
2511101	2938100	3904220	3926209
2511109	2938900	3904690	3926300
2515110	2939100	3905510	3926400
2515200	2939210	3906901	3926901
2516901	2939290	3907501	3926905
2516902	2939300	3907509	3926906
2520200	2939400	3909101	3926909
2522100	2939500	3915100	4011101
2530400	2939600	3915200	4011202
2710001	2939700	3915300	4011203
2710003	2939901	3915900	4011209
2710005	2939909	3916100	4104109
2710009	2941100	3916200	4104210
2713209	2941200	3916900	4104229
2804700	2941300	3917100	4104299
2805400	2941400	3917210	4104319
2806200	2941500	3917220	4104399
2808000	2941900	3917230	4105110
2811190	2942000	3917290	4105129
2811290	3208101	3917310	4105190
2819900	3208102	3917320	4105209
2822000	3208103	3917330	4106110
2828903	3208201	3917390	4106129
2834109	3208202	3917400	4106190
2834299	3208203	3919100	4106209
2837110	3208901	3920200	4107100
2837190	3208902	3920420	4108000
2837200	3208903	3920510	4109000
2838000	3209101	3920590	4110000
2843100	3209102	3920610	4201000
2843210	3209901	3920620	4205001
2843290	3209902	3920630	4205002

▼B

Tull-nr			
2843300	3210001	3920690	4206101
2843900	3210002	3920710	4206109
2844100	3210003	3920720	4206900
2844200	3211000	3920731	4301100
2844300	3212902	3920739	4301200
2844500	3214101	3920790	4301300
2845100	3214109	3920910	4301400
2845900	3215190	3920920	4301500
2902900	3302100	3920930	4301600
2903290	3401193	3920940	4301700
2903300	3406000	3920990	4301800
2903400	3601001	3921110	4301900
2903622	3601009	3921130	4302110
2904100	3602001	3921900	4302120
2931001	3602002	3922100	4302130
2932120	3602003	3922200	4302190
2936100	3602004	3922900	4302200
2936210	3602009	3923100	4302300
2936220	3603001	3923211	4303100
2936230	3603002	3923219	4303900
2936240	3603003	3923291	4304000
4409100	4811399	5206150	5509610
4409200	4811400	5206210	5509620
4412110	4811901	5206220	5509690
4412120	4813100	5206230	5509910
4412190	4813200	5206240	5509920
4412210	4814100	5206250	5509990
4412290	4814200	5206310	5510110
4412910	4814300	5206320	5510120
4412990	4814900	5206330	5510200
4414000	4815000	5206340	5510300
4415100	4818500	5206350	5510900
4415200	4823200	5206410	5513110
4416000	4823400	5206420	5513120
4417002	4823902	5206430	5513130
4417009	4823903	5206440	5513190
4418100	4823905	5206450	5513210
4418200	4904001	5401101	5513220
4418300	4907003	5401102	5513230
4418400	4907009	5401201	5513290
4418500	4908102	5401202	5513310
4418901	4908109	5407100	5513320
4418909	4908902	5407200	5513330
4420100	4908909	5407300	5513390
4420900	4909000	5407410	5513410
4421100	4910001	5407420	5513420
4421901	4910009	5407430	5513430

▼B

Tull-nr			
4421904	4911109	5407440	5513490
4421909	4911910	5407510	5514110
4502000	4911990	5407520	5514120
4503100	5106100	5407530	5514130
4503900	5106200	5407540	5514190
4504100	5107200	5407600	5514210
4504900	5111110	5407710	5514220
4601100	5111190	5407720	5514230
4707100	5111200	5407730	5514290
4707200	5111300	5407740	5514310
4707300	5111900	5407810	5514320
4707900	5112110	5407820	5514330
4804110	5112190	5407830	5514390
4804190	5112200	5407840	5514410
4805100	5112300	5407910	5514420
4805221	5112900	5407920	5514430
4805222	5113001	5407930	5514490
4805229	5113002	5407940	5516110
4805230	5202100	5408100	5516120
4805291	5202990	5408210	5516130
4805299	5205110	5408220	5516140
4805300	5205120	5408230	5516210
4805500	5205130	5408240	5516220
4806100	5205140	5408310	5516230
4806200	5205150	5408320	5516240
4806300	5205210	5408330	5516310
4806400	5205220	5408340	5516320
4807100	5205230	5505100	5516330
4807910	5205240	5505200	5516340
4807990	5205250	5508101	5516410
4808200	5205310	5508109	5516420
4808300	5205320	5508201	5516430
4908900	5205330	5508209	5516440
4810110	5205340	5509110	5516910
4810120	5205350	5509120	5516920
4810210	5205410	5509210	5516930
4810290	5205420	5509220	5516940
4810310	5205430	5509310	5601211
4810320	5205440	5509320	5601212
4810390	5205450	5509410	5601221
4810991	5206110	5509420	5601222
4810992	5206120	5509510	5601229
4811100	5206130	5509530	5601291
4811310	5206140	5509590	5601299
5601300	6001910	6802930	7018200
5602100	6001920	6802990	7018901
5602210	6001991	6803000	7018909

▼B

Tull-nr			
5602290	6001999	6804221	7117110
5602900	6116100	6804222	7117191
5607101	6117809	6804223	7117192
5607210	6117900	6804224	7117193
5607291	6301100	6804225	7117199
5607299	6306111	6804229	7117900
5607301	6306112	6804230	7204100
5607410	6306121	6805100	7204210
5607491	6306122	6805200	7204290
5607499	6306191	6805300	7204300
5607501	6306192	6808000	7204410
5607509	6306210	6809110	7204490
5607901	6306220	6809190	7204500
5702200	6306290	6809900	7206100
5704100	6306310	6810190	7208310
5704900	6306390	6810910	7208330
5802110	6306410	6810990	7208340
5802190	6306490	6811100	7208350
5802200	6306911	6811200	7208430
5802300	6306919	6811300	7208440
5803100	6306991	6811900	7208450
5803900	6306999	6813100	7208900
5804100	6307900	6813900	7210311
5804210	6308000	6901001	7210411
5804290	6402110	6901002	7212211
5806100	6403110	6901003	7212301
5806200	6406200	6901009	7213201
5806319	6406910	6902209	7213310
5806329	6406991	6902909	7213410
5806399	6406992	6903209	7214301
5806400	6406999	6905109	7214401
5807101	6501001	6905901	7214402
5807109	6501009	6905909	7214403
5807901	6502001	6907100	7214501
5807909	6503000	6907901	7214502
5808100	6504000	6908101	7214503
5808901	6505100	6908102	7216601
5808902	6505901	6908108	7217111
5808909	6505902	6908109	7217112
5810100	6505903	6909900	7217119
5810910	6505909	6914101	7217122
5810920	6506100	6914109	7217131
5810990	6506910	6914901	7217132
5811001	6506920	6914909	7217191
5811002	6506990	7001000	7217192
5811003	6601100	7004900	7217211
5811009	6601911	7005100	7217212
5901100	6601919	7005301	7217221

▼B

Tull-nr			
5901900	6601991	7005309	7217222
5904100	6601999	7006000	7217231
5904910	6602000	7007111	7217232
5904920	6701001	7007119	7217291
5906100	6701009	7007190	7217292
5906910	6702100	7007211	7217311
5906990	6702900	7007219	7217312
5907001	6703000	7007290	7217321
5907002	6704110	7008000	7217322
5907009	6704190	7009100	7217331
6001101	6704200	7009910	7217332
6001102	6704900	7009920	7217391
6001103	6801000	7010909	7217392
6001104	6802101	7015901	7301100
6001109	6802102	7015909	7304100
6001210	6802220	7016100	7304310
6001220	6802230	7016901	7304931
6001291	6802290	7016909	7304399
6001299	6802920	7018100	7305120
7305310	7415390	8214102	8421992
7305390	7417001	8214200	8421999
7305900	7418100	8214901	8422900
7306100	7418200	8214909	8423100
7306200	7419999	8301600	8423900
7306400	7503000	8301709	8424890
7306500	7602000	8302200	8424900
7308100	7606111	8302300	8425490
7309000	7606911	8302490	8426910
7310100	7607191	8304000	8427900
7310210	7607199	8305200	8428320
7310290	7607201	8306100	8428500
7313000	7607209	8306210	8431310
7314110	7608201	8306290	8431390
7314420	7608209	8306300	8432909
7314490	7611000	8307900	8433200
7317004	7612900	8308100	8433300
7317009	7614100	8308200	8433510
7318110	7615200	8308901	8436290
7318130	7616100	8308902	8436800
7318140	7616901	8308909	8436910
7318151	7616909	8309100	8436990
7318153	7802000	8309901	8438100
7318154	7803003	8309902	8438900
7318169	7805001	8309909	8439910
7318190	7805002	8310000	8439990
7318210	7806002	8311200	8440900
7318220	7902000	8311300	8441900
7318240	7907909	8401100	8448200

▼B

Tull-nr			
7318290	8002000	8401300	8448510
7320209	8006002	8401400	8448590
7320900	8101910	8402190	8449000
7321130	8104190	8402200	8450901
7321821	8105100	8404900	8450902
7321830	8109100	8407310	8451900
7321902	8109900	8407320	8452100
7321903	8112110	8407330	8452900
7321909	8112300	8407340	8462290
7322900	8113000	8408200	8462910
7323100	8201100	8408909	8465990
7323910	8201200	8409910	8468900
7323920	8201300	8409990	8474900
7323939	8201400	8413110	8476110
7323941	8201900	8413200	8476190
7323949	8202310	8413910	8476900
7323990	8202320	8413920	8479820
7324100	8202990	8414510	8479900
7324211	8205100	8414600	8480200
7324219	8205200	8415819	8481901
7324291	8205300	8415831	8481902
7324299	8205510	8415839	8481909
7324901	8205590	8415900	8483100
7324902	8205600	8416100	8483200
7324909	8205700	8416900	8483300
7326200	8205800	8417200	8483400
7326904	8206000	8417900	8483500
7404000	8207200	8418290	8483600
7407210	8207300	8418694	8483900
7410110	8207400	8418695	8484100
7410120	8207500	8418699	8484909
7411101	8207600	8418991	8502301
7411210	8207700	8418992	8502302
7411220	8207800	8418993	8503000
7411290	8207900	8418994	8504402
7413000	8208200	8418995	8504403
7415100	8208400	8418999	8504409
7415210	8208909	8419110	8506200
7415290	8212901	8419190	8512209
7415310	8213000	8419819	8512900
7415320	8214101	8421991	8513109
8514100	8536100	8705100	9025801
8514900	8536209	8705200	9028201
8515310	8536499	8705300	9028309
8516101	8536502	8705400	9032891
8516210	8536619	8705901	9032892
8516602	8536699	8705909	9101111

▼B

Tull-nr			
8516609	8536903	5706001	9101112
8516710	8538100	5706009	9101121
8516901	8538900	8707100	9101122
8516902	8539100	8707900	9101191
8516909	8539291	8708100	9101192
8517101	8539299	8708210	9101211
8517301	8539399	8708290	9101212
8517302	8539900	8708390	9101291
8517309	8540490	8708400	9101292
8517810	8541900	8708500	9101911
8517901	8543100	8708600	9101912
8517909	8544111	8708700	9101991
8518100	8544119	8708930	9101992
8518219	8544190	8708940	9103101
8518220	8544301	8708991	9103109
8518291	8544309	8708999	9103901
8518299	8544591	8709190	9103909
8518500	8544592	8709900	9104000
8518900	8544601	8710000	9105111
8519100	8544602	8711301	9105119
8519210	8544700	8711309	9105191
8519910	8546100	8711401	9105199
8519990	8546900	8711409	9105211
8520310	8547200	8711500	9105219
8520390	8547900	8711900	9105291
8520900	8548000	8714199	9105299
8522900	8605000	8714930	9105911
8523902	8606990	8714940	9105919
8523903	8607120	8714960	9105991
8523909	8702900	8714999	9105999
8524905	8703100	8715002	9106100
8524906	8703211	8716900	9106200
8524907	8703213	8802111	9106900
8524909	8703219	8802119	9111101
8525101	8703221	8802121	9111102
8525102	8703223	8802129	9111200
8525300	8703224	8802201	9111800
8527110	8703229	8802209	9111901
8527190	8703231	8802301	9111902
8527210	8703232	8802309	9111909
8527290	8703239	8802401	9112100
8527313	8703241	8802409	9112801
8527314	8703242	8802500	9112809
8527323	8703249	8804000	9112901
8527329	8703311	8805100	9112909
8527391	8703312	8805200	9113100
8527392	8703319	8903100	9113200
8527393	8703321	8903910	9113901

▼B

Tull-nr			
8527394	8703329	8903920	9113909
8527399	8703331	8903990	9301000
8527900	8703332	8906001	9302000
8529109	8703339	8907100	9303100
8529902	8703901	8907900	9303200
8529903	8703902	9001300	9303300
8529905	8703909	9001400	9303900
8529909	8704101	9001500	9304000
8531200	8704109	9001900	9305100
8531800	8704211	9004101	9305210
8531900	8704221	9004901	9305290
8534000	8704229	9004904	9305901
8535100	8704319	9017201	9305909
8535300	8704321	9017801	9306100
8535901	8704329	9025111	9306210
8535909	8704900	9025201	9306290
9306301	9405509	9603210	9613100
9306309	9405600	9603290	9613201
9306901	9405911	9603300	9613209
9306909	9405919	9603400	9613301
9307000	9405920	9604000	9613309
9401100	9405991	9605000	9613801
9401801	9405999	9606101	9613809
9401901	9406000	9606102	9613901
9401902	9501000	9606210	9613909
9401909	9502999	9606220	9614100
9402109	9503100	9606290	9614201
9402901	9503200	9607110	9614209
9403901	9503300	9607190	9614900
9403902	9504100	9607209	9615110
9403909	9504200	9608101	9615190
9405101	9504300	9608201	9615901
9405102	9504401	9608203	9615902
9405103	9504409	9608206	9615909
9405104	9504900	9608209	9616100
9405109	9505100	9608311	9616200
9405201	9505900	8608319	9617000
9405202	9506210	9608391	9618000
9405203	9601101	9608401	9701100
9405204	9601109	9608501	9701900
9405209	9601901	9608911	9702000
9405300	9601902	9608919	9703000
9405401	9601903	9608999	9704000
9405402	9601909	9609901	9705000
9405403	9602001	9609909	9706000
9405404	9602002	9610000	
9405405	9602009	9611000	
9405409	9603100	9612200	



▼B

## BILAGA 5

Tull-nr			
0509009	3401192	4202911	4810910
1212200	3401200	4202919	4810999
1517900	3402110	4202921	4811210
1518000	3402199	4202929	4811290
2008110	3402200	4202991	4811909
2103200	3402900	4202999	4816100
2103302	3405100	4203101	4816200
2103900	3506100	4203102	4816300
2104100	3606100	4203109	4816900
2104200	3606909	4203210	4817100
2202100	3808101	4203291	4817200
2202900	3808109	4203299	4817300
2207101	3808201	4203301	4818100
2207109	3808209	4203309	4818200
2207201	3808401	4203400	4818300
2207209	3808409	4205009	4818401
2208100	3808901	4407100	4818402
2208901	3808909	4407210	4818409
2208902	3813000	4407220	4818900
2208909	3819000	4407230	4819100
2515121	3920100	4407910	4819201
2515129	3920300	4407920	4819209
2522200	3920410	4407990	4819300
2522300	3923212	4408101	4819400
2523100	3923292	4408109	4819500
2523210	4008110	4408201	4819600
2523290	4008190	4408209	4820100
2523900	4008210	4408901	4820200
2620500	4008290	4408909	4820300
2620900	4009101	4410100	4820400
2710007	4009109	4410900	4820501
2806100	4011009	4411110	4820509
2807000	4011201	4411190	4820900
2809200	4011400	4411210	4821100
2825901	4011500	4411290	4821900
2834219	4011910	4411310	4822901
3005100	4011991	4411390	4822909
3005900	4011992	4411910	4823110
3006100	4011993	4411990	4823190
3006600	4011994	4419000	4823519
3215110	4011995	4802100	4823590
3303001	4011999	4802510	4823600
3303002	4012101	4802521	4823700
3303003	4012109	4802529	4823909
3303004	4012201	4802530	4901911
3304100	4012209	4802600	4901912
3304200	4012900	4803001	4901991
3304300	4013101	4803009	4901992
3304910	4013109	4804210	5208110

▼B

Tull-nr			
3304990	4013200	4804290	5208120
3305100	4013901	4804310	5208130
3305200	4013909	4804390	5208190
3305300	4016910	4804410	5208210
3305901	4016920	4804420	5208220
3305909	4016930	4804490	5208230
3306100	4016992	4804510	5208290
3306900	4016993	4804520	5208310
3307101	4202110	4804590	5208320
3307109	4202120	4805210	5208330
3307200	4202190	4805600	5208390
3307300	4202210	4805700	5208410
3307410	4202220	4805800	5208420
3307490	4202290	4808100	5208430
3307900	4202310	4809100	5208490
3401119	4202320	4809200	5208510
3401191	4202390	4809900	5208520
5208530	5515220	6104440	6112399
5208590	5515290	6104491	6112410
5209110	5515910	6104499	6112491
5209120	5515920	6104510	6112499
5209190	5515990	6104520	6113000
5209210	5601100	6104530	6114100
5209220	5703100	6104591	6114200
5209290	5703200	6104599	6114300
5209310	5703300	6104610	6114901
5209320	5703900	6104620	6114909
5209390	6002100	6104630	6115110
5209410	6002200	6104691	6115120
5209420	6002300	6104699	6115191
5209430	6002410	6105100	6115199
5209490	6002420	6105200	6115201
5209510	6002430	6105901	6115202
5209520	6002491	6105909	6115209
5209590	6002499	6106100	6115910
5210110	6002910	6106200	6115929
5210120	6002920	6106901	6115939
5210190	6002930	6106909	6115991
5210210	6002991	6107110	6115999
5210220	6002999	6107120	6116910
5210290	6101100	6107191	6116920
5210310	6101200	6107199	6116930
5210320	6101300	6107210	6116991
5210390	6101901	6107220	6116999
5210410	6101909	6107291	6117101
5210420	6102100	6107299	6117102
5210490	6102200	6107910	6117103
5210510	6102300	6107920	6117109
5210520	6102901	6107991	6117201
5210590	6102909	6107992	6117202
5211110	6103110	6107999	6117203

▼B

Tull-nr			
5211120	6103120	6108110	6117209
5211190	6103191	6108191	6201110
5211210	6103199	6108199	6201120
5211220	6103210	6108210	6201130
5211290	6103220	6108220	6201191
5211310	6103230	6108291	6201199
5211320	6103291	6108299	6201910
5211390	6103299	6108310	6201920
5211410	6103310	6108320	6201930
5211420	6103320	6108391	6201991
5211430	6103330	6108399	6201999
5211490	6103391	6108910	6202110
5211510	6103399	6108920	6202120
5211520	6103410	6108991	6202130
5211590	6103420	6108999	6202191
5212110	6103430	6109100	6202199
5212120	6103491	6109901	6202910
5212130	6103499	6109902	6202920
5212140	6104110	6109909	6202930
5212150	6104120	6110100	6202991
5212210	6104130	6110200	6202999
5212220	6104191	6110300	6203110
5212230	6104199	6110901	6203120
5212240	6104210	6110909	6203191
5212250	6104220	6111100	6203199
5512110	6104230	6111200	6203210
5512190	6104291	6111300	6203220
5512210	6104299	6111901	6203230
5512290	6104310	6111909	6203291
5512910	6104320	6112110	6203299
5512990	6104330	6112120	6203310
5515110	6104391	6112191	6203320
5515120	6104399	6112199	6203330
5515130	6104410	6112200	6203391
5515190	6104420	6112310	6203399
5515210	6104430	6112391	6203410
6203420	6209901	6302602	6912009
6203430	6209909	6302910	6913100
6203491	6210100	6302920	6913901
6203499	6210200	6302930	6913909
6204110	6210300	6302990	7010100
6204120	6210400	6303110	7012000
6204130	6210500	6303120	7013100
6204191	6211111	6303190	7013210
6204199	6211112	6303910	7013291
6204210	6211119	6303920	7013292
6204220	6211121	6303990	7013299
6204230	6211122	6304110	7013310
6204291	6211129	6304190	7013320
6204299	6211200	6304910	7013391
6204310	6211311	6304920	7013399

▼B

Tull-nr			
6204320	6211319	6304930	7013910
6204330	6211321	6304990	7013991
6204391	6211329	6305100	7013992
6204399	6211331	6305200	7013999
6204410	6211339	6305310	7020001
6204420	6211391	6305390	7020009
6204430	6211392	6305900	7101101
6204440	6211399	6310101	7101102
6204491	6211411	6310109	7101210
6204499	6211419	6310901	7101220
6204510	6211421	6310909	7102100
6204520	6211429	6401100	7102210
6204530	6211431	6401910	7102290
6204591	6211439	6401920	7102310
6204599	6211491	6401990	7102390
6204610	6211492	6402190	7103101
6204620	6211499	6402200	7103109
6204630	6212101	6402300	7103911
6204691	6212109	6402910	7103919
6204699	6212201	6402990	7103991
6205100	6212209	6403190	7103999
6205200	6212301	6403200	7104109
6205300	6212309	6403300	7104209
6205901	6212901	6403400	7104909
6205909	6212909	6403510	7105100
6206100	6213100	6403590	7105900
6206200	6213200	6403910	7106100
6206300	6213900	6403990	7106910
6206400	6214100	6404110	7106921
6206900	6214200	6404191	7106922
6207110	6214300	6404199	7106929
6207191	6214400	6404201	7107001
6207199	6214900	6464209	7107002
6207210	6215100	6405100	7108110
6207220	6215200	6405200	7108121
6207291	6215900	6405900	7108129
6207299	6216001	6406101	7108131
6207910	6216009	6406109	7108139
6207920	6301200	6802210	7108200
6207991	6301300	6802910	7109000
6207999	6301400	6907902	7110110
6208110	6301900	6907909	7110191
6208191	6302100	6908901	7110192
6208199	6302210	6908902	7110199
6208210	6302220	6908908	7110210
6208220	6302290	6908909	7110291
6208291	6302310	6910100	7110299
6208299	6302320	6910900	7110310
6208910	6302390	6911101	7110391
6208920	6302400	6911109	7110399
6208991	6302510	6911901	7110410

▼B

Tull-nr			
6208999	6302520	6911909	7110491
6209100	6302530	6912001	7110499
6209200	6302590	6912002	7111000
6209300	6302601	6912003	7112100
7112200	7316000	8302410	8502110
7112900	7317001	8302420	8502120
7113111	7317003	8302500	8502130
7113112	7318120	8303000	8504100
7113113	7318159	8311100	8504210
7113114	7318231	8403101	8504220
7113119	7318232	8403109	8504319
7113191	7318239	8408100	8504320
7113192	7320101	8408901	8504330
7113193	7320109	8413301	8504340
7113194	7320201	8413302	8504401
7113195	7321111	8413309	8506110
7113196	7321119	8413702	8506120
7113197	7321120	8413709	8506130
7113198	7321810	8413811	8506190
7113199	7321829	8413812	8507100
7113201	7322110	8413819	8507200
7113202	7322190	8415100	8507903
7113203	7323931	8415811	8515390
7113209	7325100	8415820	8516102
7114111	7325910	8418100	8516290
7114119	7325990	8418210	8516601
7114191	7326110	8418220	8517109
7114192	7326905	8418300	8528100
7114193	7326909	8418400	8528200
7114199	7409111	8418500	8529101
7114201	7409191	8418610	8529102
7114209	7409211	8418691	8529901
7115100	7409291	8418692	8529904
7115901	7411109	8418693	8531100
7115902	7412200	8418910	8536201
7115903	7419994	8419811	8536300
7115909	7604103	8421230	8536491
7116101	7604210	8421310	8536501
7116109	7604293	8422400	8536509
7116201	7608100	8423810	8536611
7116209	7610100	8423820	8536691
7118101	7610900	8424100	8536901
7118109	7612100	8424811	8536902
7118901	7615100	8424819	8537100
7118902	7616906	8425421	8537200
7118909	8202100	8425429	8539221
7207110	8202200	8426110	8544112
7207120	8202910	8428100	8544201
7207190	8203100	8432100	8544209
7207200	8203200	8432210	8544410
7213100	8204110	8432290	8544491
7214200	8204120	8432401	8544499

▼B

Tull-nr			
7216211	8205400	8432409	8544511
7216219	8205900	8433400	8544519
7306300	8208100	8436210	8544593
7306600	8211100	8450110	8544599
7306900	8211911	8450120	8544603
7307110	8211912	8450190	8544609
7307190	8211919	8452400	8607110
7307910	8211921	8462390	8609001
7307920	9211929	8465100	8609009
7308200	8211931	8465910	8701200
7308300	8211932	8465920	8702100
7308400	8211939	8465950	8704212
7308901	8212101	8474311	8704219
7308909	8215100	8481102	8704230
7311000	8215200	8481809	8704311
7312100	8215910	8484901	8708310
7314190	8215990	8501201	8708800
7314200	8301100	8501209	8708910
7314300	8301200	8501400	8708920
7314410	8301300	8501519	8708992
7314500	8301400	8501521	8708993
7315820	8302100	8501529	8711101
8711109	8716390	9401200	9404210
8711201	8716400	9401300	9404290
8711209	8716800	9401400	9404300
8712001	9003110	9401500	9404900
8712009	9003191	9401610	9502100
8714110	9003199	9401690	9503410
8714191	9003900	9401710	9503490
8714192	9004109	9401790	9503500
8714193	9004902	9401809	9503600
8714194	9004909	9402101	9503700
8714195	9017101	9403100	9503800
8714200	9018310	9403201	9503900
8714910	9028202	9403202	9506620
8714920	9028301	9403209	9608102
8714950	9102110	9403300	9608109
8714991	9102120	9403400	9608202
8714992	9102190	9403500	9608399
8715001	9102210	9403600	9608509
8716100	9102290	9403700	9608991
8716200	9102910	9403800	9609100
8716310	9102990	9404100	9612100

**▼B***BILAGA 6*

Tull-nr	
0403900	5701901
0403100	5701902
1902110	5701903
1902190	5701909
1902200	5702100
1902300	5702310
1902400	5702320
1905100	5702390
1905200	5702410
1905300	5702420
1905400	5702490
1905901	5702510
1905902	5702520
1905909	5702590
2102100	5702910
2102200	5702920
2102300	5702990
2201100	5705000
2201900	5804300
5701101	5805000
5701102	6307100
5701103	6309000
5701109	

**▼B***BILAGA 7***om immateriell, industriell och kommersiell äganderätt**

1. Före utgången av det fjärde året efter detta avtals ikraftträdande skall Tunisien ansluta sig till följande multilaterala konventioner om skydd för immateriell, industriell och kommersiell egendom:
  - Internationella konventionen om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram och radioföretag (Rom 1961).
  - Budapestkonventionen om internationellt erkännande av deponering av mikroorganismer för patentändamål (1977; ändrad 1980).
  - Konvention om patentsamarbete (Washington, 1970; ändrad 1979, reviderad 1984).
  - Internationella konventionen om växtskydd (Genève, 1991).
  - Niceöverenskommelsen om internationell klassificering av varor och tjänster för vilka varumärken gäller (Genève, 1977).
2. Associeringsrådet får besluta att punkt 1 i denna bilaga skall gälla andra multilaterala konventioner på detta område. I detta syfte skall Tunisien göra sitt yttersta för att ansluta sig till främst de konventioner i vilka Europeiska gemenskapens medlemsstater är parter.
3. De avtalslutande parterna åtar sig att iaktta de skyldigheter som följer av följande multilaterala konventioner:
  - Pariskonventionen om skydd för den industriella äganderätten (reviderad i Stockholm, 1967) (Paris-unionen)
  - Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk (Paristexten, 1971).



**▼B****PROTOKOLL nr 1****om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien***Artikel 1*

1. De produkter som förtecknas i bilagan och som har sitt ursprung i Tunisien får importeras till gemenskapen på de villkor som anges nedan samt i bilagan.

2. Beroende på vilken produkt som avses skall importtullarna avskaffas eller nedsättas med det procenttal som anges för varje produkt i kolumn a.

I fråga om vissa produkter för vilka Gemensamma tulltaxan förutsätter tillämpning av en värdetull och en särskild tull skall nivåerna på de nedsättningar som anges i kolumn a och i kolumn c som avses i punkt 3 endast tillämpas på värdetullen.

3. I fråga om vissa produkter skall tullarna avskaffas inom gränserna för de tullkvoter som för varje produkt anges i kolumn b.

För de kvantiteter som importeras utöver kvoterna skall tullarna enligt Gemensamma tulltaxan nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c.

4. För vissa andra produkter som är befriade från tullar har referenskvantiteter fastställts och anges i kolumn d.

Om importen av en produkt överstiger referenskvantiteterna får gemenskapen, med beaktande av en årlig handelsbalans som den skall fastställa, tilldela produkten en gemenskapstullkvot med en volym som motsvarar referenskvantiteten. I sådana fall skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

5. För vissa produkter som avses i punkterna 3 och 4 och som anges i kolumn 3 skall storleken på kvoterna eller referenskvantiteterna höjas i fyra lika stora etapper på 3 % av denna volym varje år ► **M1** från och med den 1 januari 2002 till och med den 1 januari 2005 ◄.

6. För vissa andra produkter än dem som avses i punkterna 3 och 4 och som anges i kolumn e får gemenskapen fastställa en referenskvantitet i enlighet med punkt 4 om den, mot bakgrund av den årliga handelsbalans som den skall fastställa, konstaterar att de importerade kvantiteterna hotar att skapa svårigheter på gemenskapsmarknaden. Om en produkt till följd därav tilldelas en tullkvot på de villkor som anges i punkt 4 skall tullen enligt Gemensamma tulltaxan, beroende på vilken produkt som avses, tas ut i sin helhet eller nedsättas med det procenttal som anges i kolumn c för de kvantiteter som importeras utöver kvoten.

**▼ B***Artikel 2*

I fråga om vin av färska druvor enligt nr 2204 i Kombinerade nomenklaturen, med ursprung i Tunisien, vilket har ursprungsbezeichnung skall bestämmelserna i artikel 1 tillämpas på vin som presenteras i behållare på högst två liter och som har en alkoholhalt på högst 15 %.

I enlighet med Tunisien's lagstiftning har dessa viner följande beteckningar: ► **M1** Coteaux de Tebourba ◀, Coteaux d'Utique, Sidi Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag.

**▼ M1**

Vin med ursprungsbezeichnung och ursprung i Tunisien skall åtföljas av ett ursprungsintyg i enlighet med den förlaga som återfinns i avtalet om förmånsbehandling eller av dokument V I 1 eller V I 2, vilka skall vara viserade i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 3590/85 om det intyg och den analysrapport som krävs för import av vin, druvsaft och druvmust.

*Artikel 3***▼ M2**

1. Obearbetad olivolja enligt KN-nummer 1509 10 10 och 1509 10 90 som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen skall, inom en maximal kvantitet på 50 000 ton, från och med den 1 januari 2001 få importeras till gemenskapen tullfritt. En årlig kvantitet på 700 ton skall från och med den 1 maj 2004 läggas till denna.

2. Denna kvantitet skall från och med den 1 januari 2002 ökas varje år med 1 500 ton i fyra år till dess att en årlig kvantitet på 56 700 ton har uppnåtts från och med den 1 januari 2005.

**▼ M1**

3. Om importen av olivolja enligt denna ordning hotar att störa jämvikten på Europeiska unionens marknad och särskilt på grund av gemenskapens skyldigheter i fråga om denna produkt inom Världshandelsorganisationen skall avtalsparterna hålla samråd för att finna lämpliga åtgärder, som båda parterna kan godta, för att råda bot på situationen.

▼ **B**

## BILAGA I

▼ **M1**

Den ordning som skall tillämpas vid import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
0101 19 90	Hästar, andra än för slakt	100		80		artikel 1.6
ex 0204	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst, utom kött av tamfår	100		—		
0208	Annat kött och ätbara slaktprodukter, färska, kyllda eller frysta	100		—		
0407 00 90	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta, utom från tamfåglar	100				
0409 00 00	Naturlig honung	100	50			
ex 0602 40	Rosor, även ympade/okulerade, utom rossticklingar	100		—		
0603 10	Snittblommor och blomknoppar, färska	100	1 000	—		artikel 1.5
ex 0701 90 50	Potatis, nyskördad, 1 januari–30 juni <sup>(1)</sup>	100	16 800	50		artikel 1.5
0702 00	Tomater, 1 oktober–31 maj	100 (*)		60 (*)		artikel 1.6
0703 10 11 0703 10 19	Lök, 15 februari–15 maj	100		60		artikel 1.6
0703 20 00	Vitlök, 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
ex 0706 10 00	Morötter, 1 januari–31 mars	100		40		artikel 1.6
0707 00 05	Gurka, 1 januari–31 mars	100 (*)		0		artikel 1.6
0708 10 00	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ), 1 oktober–30 december	100		60		artikel 1.6

▼ M1

KN-nummer	Varuslag	Tullned-sättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
0708 20 00	Bönor ( <i>Vigna</i> spp. <i>Phaseolus</i> spp.), 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
0709 10 00	Kronärtskockor, 1 oktober–31 december	100 (*)		30 (*)		artikel 1.6
0709 20 00	Sparris, 1 oktober–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 30 00	Auberginer, 1 december–30 april	100		—		artikel 1.6
0709 40 00	Bladselleri (blekselleri), 1 november–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 60 10	Paprika och spansk peppar	100		40		artikel 1.6
0709 60 99	Andra frukter av släkterna <i>Capsicum</i> och <i>Pimenta</i>	100		—		
0709 90 50	Fänkål, 1 november–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 90 70	Zucchini, 1 december–15 mars	100 (*)		—		
ex 0709 90 90	Vildlök ( <i>Muscari comosum</i> ), 15 februari–15 maj	100		60		artikel 1.6
	Persilja, 1 november–31 mars	100		0		
0710 80 59	Andra frukter av släktena <i>Capsicum</i> och <i>Pimenta</i>	100		—		
0711 20 10	Oliver för annan användning än oljeframställning (2)	100	10	—		
0711 30 00	Kapris	100		90		artikel 1.6
0711 90 10	Frukt av släktena <i>Capsicum</i> och <i>Pimenta</i> , utom paprika och spansk peppar	100		—		

▼ **M1**

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
ex 0713 50 00	Bondbönor och hästbönor, för utsäde	100		60		artikel 1.6
ex 0713	Baljväxtfrön, utom för utsäde	100		—		
0802 11 90 0802 12 90	Mandel, med eller utan skal, utom bittermandel	100		0	1 120	artikel 1.5
ex 0804 10 00	Dadlar, löst liggande i förpackningar med en nettovikt av högst 35 kg	100		—		
ex 0805 10	Apelsiner, färska	100 (*)	35 123	80 (*)		artikel 1.5
ex 0805 10 80	Apelsiner, utom färska	100		0	1 680	artikel 1.5
ex 0805 20	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), färska clementiner	100 (*)		80 (*)		artikel 1.6
► <b>C1</b> ex 0805 30 10 ◀	► <b>C1</b> Citroner, färska ◀	100 (*)		80 (*)		artikel 1.6
0805 40 00	Grapefrukter	80		—		
0806 10 10	Bordsdruvor, färska, 15 november–31 juli	100 (*)		—		
0807 11 00	Vattenmeloner, 1 april–15 juni	100		—		
0807 19 00	Meloner, 1 november–31 maj	100		50		artikel 1.6
0809 10 00	Aprikoser	100 (*)		0	2 240	artikel 1.5
0809 40 05	Plommon, 1 november–15 juni	100 (*)		—		
0810 10 00	Jordgubbar och smultron, 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
0810 20 10	Hallon, 15 maj–15 juni	50		—		

▼ **M1**

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
ex 0810 90 85	Granatäpplen	100				
ex 0810 90 85	Kaktusfikon	100				
ex 0812 90 20	Apelsiner och pomeranser, finmalda, tillfälligt konserverade	80		—		
ex 0812 90 95	Andra citrusfrukter, finmalda, tillfälligt konserverade	80		—		
0904 12 00	Peppar, krossad eller malen	100		—		
0904 20 90	Frukt av släktena Capsicum och Pimenta, krossade eller malda	100		—		
0910	Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor	100		—		
1209 91 90	Grönsaksfrön, andra <sup>(3)</sup>	100		60		artikel 1.6
1209 99 99	Andra frön och frukter för utsäde <sup>(3)</sup>	100		60		artikel 1.6
1211 90 30	Tonkaböner	100		—		
1212 10	Johannesbröd, inbegripet johannesbrödfrön	100		—		
ex 1302 20	Pektinämnen och pektinater	25		—		
► <b>M2</b> 1509 10 ◀	► <b>M2</b> Olivolja och fraktioner av denna olja, jungfruolja ◀	► <b>M2</b> 100 ◀	► <b>M2</b> 50 000 + 700 ◀	► <b>M2</b> — ◀		► <b>M2</b> Artikel 3.2 ◀
ex 2001 10 00	Gurkor, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 20 00	Lök, utan tillsats av socker	100		—		
2001 90 20	Frukt av släktet Capsicum, med undantag av sötpaprika	100		—		
ex 2001 90 50	Svampar, utan tillsats av socker	100		—		

## ▼M1

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
ex 2001 90 65	Oliver, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 70	Sötpaprika, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 75	Rödbetor, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 85	Rödkål, utan tillsats av socker	100		—		
ex 2001 90 96	Andra, utan tillsats av socker	100		—		
2002 10 10	Skalade tomater	100		30		artikel 1.6
ex 2002 90	Tomatkoncentrat	100	4 000	0		( <sup>4</sup> )
2003 10 20	Svampar av släktet Agaricus, tillfälligt konserverade, genomkokta					
	— av sorten Psalliota	100 (*)		50 (*)		artikel 1.6
	— andra	100 (*)		60 (*)		artikel 1.6
2003 10 30	Andra svampar av släktet Agaricus					
	— av sorten Psalliota	100 (*)		50 (*)		artikel 1.6
	— andra	100 (*)		60 (*)		artikel 1.6
2003 10 80	Andra svampar	100		60		artikel 1.6
2003 20 00	Tryffel	100	5	—		
2004 10 99	Potatis, annan	100		50		artikel 1.6
ex 2004 90 30	Kapris och oliver	100		—		

▼ M1

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
2004 90 50	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> ) och brytböner	100		20		artikel 1.6
2004 90 98	Sparris, morötter och blandningar	100		20		artikel 1.6
	Andra	100		50		artikel 1.6
2005 10 00	Homogeniserade grönsaker					
	Sparris, morötter och blandningar	100		20		artikel 1.6
	Andra	100		50		artikel 1.6
2005 20 20	Potatis i tunna skivor, friterade eller stekta, med eller utan salt eller kryddor, i lufttäta förpackningar och lämpliga för omedelbar förtäring	100		50		artikel 1.6
2005 20 80	Potatis, annan	100		50		artikel 1.6
2005 40 00	Ärter ( <i>Pisum sativum</i> )	100		20		artikel 1.6
2005 51 00	Sprittade böner	100		50		artikel 1.6
2005 59 00	Böner, andra	20		—		
2005 60 00	Sparris	20		—		
2005 70	Oliver	100		—		
2005 90 10	Frukt av släktet <i>Capsicum</i> , med undantag av sötpaprika	100		—		
2005 90 30	Kapris	100		—		
2005 90 50	Kronärtskockor	100		50		artikel 1.6
2005 90 60	Morötter	100		20		artikel 1.6
2005 90 70	Blandningar av grönsaker	100		20		artikel 1.6



## ▼M1

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
2005 90 80	Andra	100		50		artikel 1.6
2007 10 91	Homogeniserade beredningar av tropiska frukter	50		—		
2007 10 99	Andra	50		—		
2007 91 90	Citrusfrukter, andra	50		—		
2007 99 91	Äppelmos	50		—		
2007 99 98	Andra	50		—		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Klyftor av grapefrukt och pomelo	80		—		
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), klementiner, wilkings och andra liknande citrushybrider, finmalda	80		—		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Apelsiner och citroner, finmalda:	80		—		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Citrusfrukter, finmalda	80		—		
ex 2008 30 91	Citrusfruktmassa	40		—		
2008 50 61 2008 50 69	Aprikoser	100		20		artikel 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Halva aprikoser	100		50		artikel 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Aprikosmassa	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Halva persikor (även nektariner)	50		—		

## ▼M1

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
ex 2008 70 99	Halva persikor (även nektariner)	100		50		artikel 1.6
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Fruktblandningar	100	1 000 <sup>(5)</sup>	55		
2009 11 2009 19	Apelsinsaft	70 (*)		—		
2009 20	Saft av grapefrukt och pomelo	70 (*)		—		
2009 30 11 2009 30 19	Saft av andra citrusfrukter	60 (*)		—		
ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Saft av citrusfrukter, utom citron	60		—		
ex 2204	Vin av färska druvor	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Vin av färska druvor med ursprungsbeteckning	100	56 000 hl	0		Villkor enligt artikel 2
ex 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletar, erhållna vid siktning, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter, utom majs eller ris	60		—		

(\*) Tullnedsättningen avser endast värdetullsdelen.

(<sup>1</sup>) Från och med det att en gemenskapsförordning rörande potatissektorn börjar tillämpas skall denna period förlängas till den 15 april och tullnedsättningen utöver kvoten skall vara 50 %.

(<sup>2</sup>) Varor får omfattas av detta nummer om villkoren i gemenskapens bestämmelser för detta är uppfyllda (se artikel 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93 [EGT L 253, 11.10.1993, s. 71] och senare bestämmelser).

(<sup>3</sup>) Detta medgivande avser endast utsäde som uppfyller bestämmelserna i direktiven och saluföring av utsäde och växter.

(<sup>4</sup>) Kvantiteten tomatkoncentrat skall höjas till 4 000 ton enligt följande tidsplan: 1.1.2001–2 500 ton, 1.1.2002–2 875 ton, 1.1.2003–3 250 ton, 1.1.2004–3 625 ton, och från och med 1.1.2005–4 000 ton.

(<sup>5</sup>) Samtliga sex KN-nummer för fruktblandningar omfattas av samma tullkvot.

▼ **M1***BILAGA II***Ursprungsintyg**

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	2. Nummer	00000
	3. Namn på den myndighet som utfärdar intyget:	
4. Mottagare (namn, fullständig adress, land)	5.	
	<b>INTYG OM URSPRUNGSBETECKNING</b>	
6. Transportmedel:	7. Ursprung	
8. Lossningsplats:		
9. Kollis märke och nummer, antal och slag	10. Bruttovikt	11. Antal liter
12. Antal liter (med bokstäver):		
13. Den utfärdande myndighetens intyg:		
14. Tullstämpel:	(Se översättningen under punkt 15)	

▼ **M1**

15. Härmed intygas att det vin som beskrivs i detta intyg har producerats inom vindistriktet "....."  
och att det enligt tunisisk lagstiftning är berättigat att bära ursprungsbeteckningen ".....".  
Vinet har endast tillsatts vinalkohol.

16. (¹)

(¹) Kompletterande uppgifter från det exporterande landet.

▼B

## PROTOKOLL nr 2

## om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskerprodukter med ursprung i Tunisien

## Enda Artikel

Nedan uppräknade produkter med ursprung i Tunisien är befriade från tull vid import till gemenskapen.

KN-nr	Varuslag
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
1604 11 00	Lax
1604 12	Sill och strömming
ex 1604 13 11	Sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> i olivolja <sup>(1)</sup>
ex 1604 13 19	Sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> , ej i olivolja <sup>(1)</sup>
1604 14	Tonfisk (av släktet <i>Thunnus</i> ) och bonit ( <i>Sarda spp.</i> )
1604 15	Makrill
1604 16 00	Ansjovis
1604 19 10	Laxfisk, med undantag av lax
1604 19 31	Fisk av släktet <i>Euthynnus</i> , med undantag av bonit ( <i>Euthynnus</i> eller <i>Katsuwonus pelamis</i> ):
1604 19 39	
1604 19 50	Fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 19 91	Andra
—	
1604 19 98	
1604 20	Annan beredd eller konserverad fisk
1604 20 05	Surimiberedningar
1604 20 10	av lax
1604 20 30	av annan laxfisk, med undantag av lax
1604 20 40	av ansjovis
ex 1604 20 50	av sardiner av släktet <i>Sardina pilchardus</i> <sup>(1)</sup>
1604 20 70	av tonfisk, bonit och annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>
1604 20 90	Annan fisk
1604 30	Kaviar och kaviarersättning
1605 10 00	Krabor
1605 20	Räkor
1605 30 00	Hummer
1605 40 00	Andra skaldjur
1605 90 11	Musslor (av släktena <i>Mytilus</i> och <i>Perna</i> ), i hermetiskt tillslutna förpackningar

**▼B**

KN-nr	Varuslag
1605 90 19	Andra musslor
1605 90 30	Andra blötdjur
1902 20 10	Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda, innehållande mer än 20 viktprocent fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur

<sup>(1)</sup> Inom en gemenskapstullkvot på 100 ton enligt undernummer ex 1604 13 11, ex 1604 13 19 och ex 1604 20 50.

▼ M1

## PROTOKOLL nr 3

## om den ordning som skall tillämpas vid import till Tunisien av jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen

## Artikel 1

För de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i bilagan skall tullen vid import till Tunisien inte vara högre än vad som anges under a) och skall inte överskrida de tullkvoter som anges under b).

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Tullkvot med förmånsbehandling (%)	Särskilda bestämmelser
		a	b	
0102 10	Levande nötkreatur och andra oxdjur, renrasiga avelsdjur	17	2 000	
0102 90	Andra renrasiga avelsdjur	27	35	(*)
0105 11	Tuppar och hönor (daggamla överskottskycklingar)	43	40	
0105 12	Tuppar och hönor (daggamla överskottskycklingar)			
0201 20	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt eller kylt, i styckningsdelar med ben	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0201 30	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt eller kylt, benfritt	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 20	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst, i styckningsdelar med ben	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 30	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst, benfritt	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0207 12	Fjäderfän, hela eller i styckningsdelar, frysta (tuppar och hönor)	43	400	( <sup>2</sup> )
0402 10	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 21	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller i annan fast form, med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 99	Mjölk och grädde, koncentrerade, utom i form av pulver eller annan fast form, även försatta med socker eller annat sötningsmedel	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)

▼ M1

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Tullkvot med förmånsbehandling (%)	Särskilda bestämmelser
		a	b	
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk bredbara smörfettsprodukter	35	250	(*)
0406 30	Smältost, annan än riven eller pulvriserad	27	450	(*)
0407 00	— Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta	—	1 100	(2)
	— Ägg för kläckning	20		
	— Ägg från vildfågel	43		
	— Andra	43		
0602 90	Andra levande växter (inbegripet rötter) än enligt KN-nummer 0602 10, 0602 20, 0602 30 00, 0602 40 och 0602 90 10	43	200	

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Slutlig tull	Tullkvot med förmånsbehandling (t)	Särskilda bestämmelser
		a		b	
0701 10 00	Utsädespotatis, färsk eller kyld	15	0	16 500	(4)
0701 90	Potatis, färsk eller kyld, utom för utsäde	43		16 500	(5)
0713 10 10	Arter ( <i>Pisum sativum</i> ) spritade, torkade, även skalade eller sönderdelade, för utsäde	43		200	
0802 22 00	Hasselnötter, skalade	43	0	200	(4)
1001 10 00	Durumvete	17		17 000	(*)
1001 90 00	Vete, utom durumvete	17		230 000	(*)
		17	0	230 000	(4) (6)
1003 00	Korn	17		12 000	(*)
1005 90 00	Majs, utom för utsäde	20	0	15 000	(4)
1006 30	Helt eller delvis slipat ris, även polerat eller glaserat	27	0	4 000	(4)
1103 11	Krossgryn och grovt mjöl av vete	43		300	
1103 13	Krossgryn och grovt mjöl av majs	43		800	



▼ M1

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Slutlig tull	Tullkvot med förmånsbehandling (t)	Särskilda bestämmelser
		a		b	
1107 10	Malt, orostat	43		3 500	
1108 12 00	Majsstärkelse	31	0	1 000	( <sup>4</sup> )
1210 20	Humle, mald	43		50	
1214 10	Mjöl och pelletar av lusern	29	0	15 000	( <sup>4</sup> )
1502 00	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503	27		600	
1507 10	Oraffinerad olja, även avslemmad	15	0	100 000	(**) ( <sup>4</sup> )
1508 10	Oraffinerad jordnötsolja				
1511 10	Oraffinerad palmolja och fraktioner av denna olja				
1512 11	Oraffinerad solrosolja				
1512 21	Oraffinerad bomullsfröolja				
1514 10	Oraffinerad rapsolja, rybsolja och senapsolja				
1515 11 00	Oraffinerad linolja				
1515 21	Oraffinerad majsolja				
1511 90	Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade, utom oraffinerade	43		300	
1514 90	Rapsolja, rybsolja och senapsolja, utom oraffinerade	43		900	
1516 10	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor	31		300	
1701 99	Socket från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, utom råsocker utan tillsats av aromämnen eller färgämnen	15		72 000	(*)
1702 30	Druvsocker (inbegripet kemiskt ren glukos) samt sirap:			650	
	— Druvsocker med tillsats av aromämnen eller färgämnen	43			
	— Andra	20			

▼ M1

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Slutlig tull	Tullkvot med förmånsbehandling (t)	Särskilda bestämmelser
		a		b	
1702 90	Andra slag av socker, inbegripet invertsocker, än laktos, lönsirap, glukos och fruktos och sirap av dessa.			200	
	— Andra slag av socker med tillsats av aromämnen eller färgämnen	43			
	— Andra	29			
2304 00 00	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av sojabönolja, även malda eller i form av pelletar	20	0	6 000	( <sup>4</sup> )
2309 10 00	Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar	43		35	
2309 90 00	Annat foder	43		2 800	
2401 10 00	Tobak, ostripad	25		2 800	

(\*) De kvantiteter som importeras inom Tuniens löpande WTO kvot skall dras av från förmånstullkvoten.

(\*\*) Total kvot för samtliga åtta undernummer.

(<sup>1</sup>) Kvantiteten 8 000 ton täcker alla fyra undernummer.

(<sup>2</sup>) 1 juli–28 februari.

(<sup>3</sup>) Kvantiteten 9 700 ton täcker alla tre undernummer.

(<sup>4</sup>) Tullen skall sänkas till noll i fem lika stora steg mellan den 1 januari 2001 och den 1 januari 2005.

(<sup>5</sup>) 1 oktober–31 maj.

(<sup>6</sup>) Kvot som kompletterar den befintliga kvoten med 17 % tull.

▼ M3**PROTOKOLL 4****om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete**

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## AVDELNING I

**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER**

Artikel 1 Definitioner

## AVDELNING II

**DEFINITION AV BEGREPPET ”URSPRUNGSPRODUKTER”**

Artikel 2 Allmänna villkor

Artikel 3 Kumulation i gemenskapen

Artikel 4 Kumulation i Tunisien

Artikel 5 Helt framställda produkter

Artikel 6 Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter

Artikel 7 Otillräcklig bearbetning eller behandling

Artikel 8 Bedömningsenhet

Artikel 9 Tillbehör, reservdelar och verktyg

Artikel 10 Satser

Artikel 11 Neutrala element

## AVDELNING III

**TERRITORIELLA VILLKOR**

Artikel 12 Territorialprincip

Artikel 13 Direkttransport

Artikel 14 Utställningar

## AVDELNING IV

**TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE**

Artikel 15 Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar

## AVDELNING V

**URSPRUNGSINTYG**

Artikel 16 Allmänna villkor

Artikel 17 Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED

Artikel 18 Varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED som utfärdas i efterhand

Artikel 19 Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED

Artikel 20 Utfärdande av varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungssintyg

Artikel 21 Bokföringsmässig uppdelning

Artikel 22 Villkor för upprättande av en fakturadeklaration eller en EUR-MED-fakturadeklaration

Artikel 23 Godkänd exportör

**▼ M3**

Artikel 24	Ursprungsintygs giltighet
Artikel 25	Uppvisande av ursprungsintyg
Artikel 26	Import i delleveranser
Artikel 27	Undantag från krav på ursprungsintyg
Artikel 27a	Leverantörsdeklaration
Artikel 28	Styrkande handlingar
Artikel 29	Bevarande av ursprungsintyg, leverantörsdeklarationer och styrkande handlingar
Artikel 30	Avvikelser och formella fel
Artikel 31	Belopp i euro

## AVDELNING VI

**BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE**

Artikel 32	Ömsesidigt bistånd
Artikel 33	Kontroll av ursprungsintyg
Artikel 33a	Kontroll av leverantörsdeklarationer
Artikel 34	Tvistlösning
Artikel 35	Påföljder
Artikel 36	Frizoner

## AVDELNING VII

**CEUTA OCH MELILLA**

Artikel 37	Tillämpning av protokollet
Artikel 38	Särskilda villkor

## AVDELNING VIII

**SLUTBESTÄMMELSER**

Artikel 39	Ändringar i protokollet
Artikel 40	Övergångsbestämmelser för varor under transitering eller i lager

**Förteckning över bilagor**

Bilaga I	Inledande anmärkningar till förteckningen i bilaga II
Bilaga II	Förteckning över bearbetning eller behandling som skall utföras på icke-ursprungsmaterial för att den tillverkade produkten skall få ursprungsstatus
Bilaga III a	Varucertifikat EUR.1 och ansökan om varucertifikat EUR.1
Bilaga III b	Varucertifikat EUR–MED och ansökan om varucertifikat EUR–MED
Bilaga IV a	Fakturadeklaration
Bilaga IV b	Fakturadeklaration EUR–MED
Bilaga V	Leverantörsdeklaration
Bilaga VI	Långtidslleverantörsdeklaration

**Gemensamma förklaringar**

Gemensam förklaring om Furstendömet Andorra
Gemensam förklaring om Republiken San Marino

▼ M3

## AVDELNING I

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

*Artikel 1***Definitioner**

I detta protokoll gäller följande definitioner:

- a) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller behandling, inbegripet sammansättning eller särskilda åtgärder.
- b) *material*: alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar etc. som används vid tillverkningen av en produkt.
- c) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- d) *varor*: både material och produkter.
- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med 1994 års avtal om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet (WTO-avtalet om tullvärdeberäkning).
- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten fritt fabrik till den tillverkare i gemenskapen eller Tunisien i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material är inkluderat i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.
- g) *värdet av material*: tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Tunisien.
- h) *värdet av ursprungsmaterial*: värdet av ursprungsmaterial enligt tillämpliga delar av definitionen i g.
- i) *mervärde*: priset fritt fabrik med avdrag för tullvärdet av allt material som ingår och som har ursprung i de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas eller, om tullvärdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Tunisien.
- j) *kapitel* och *HS-nummer* eller *nummer*: de kapitel respektive nummer (med fyrställig sifferkod) som används i Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat "Harmoniserade systemet" eller "HS".
- k) *klassificering*: klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst nummer.

▼ **M3**

- l) *sändning*: produkter som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura.
- m) *territorier*: territorier, inbegripet territorialvatten.

## AVDELNING II

## DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"

*Artikel 2***Allmänna villkor**

1. Vid tillämpningen av avtalet skall följande produkter anses ha ursprung i gemenskapen:

- a) Produkter som helt framställts i gemenskapen enligt artikel 5.
- b) Produkter som framställts i gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen enligt artikel 6.
- c) Varor med ursprung i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) enligt protokoll 4 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

2. Vid tillämpningen av avtalet skall följande produkter anses ha ursprung i Tunisien:

- a) Produkter som helt framställts i Tunisien enligt artikel 5.
- b) Produkter som framställts i Tunisien och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i Tunisien enligt artikel 6.

3. Bestämmelserna i punkt 1 c skall gälla endast om ett frihandelsavtal är tillämpligt mellan Tunisien och de Efta-stater som är med i EES (Island, Liechtenstein och Norge).

*Artikel 3***Kumulation i gemenskapen**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 2.1 skall produkter anses ha ursprung i gemenskapen om de framställts där och det därvid lagts till material med ursprung i ► **M5** ————— ◀ Schweiz (inklusive Liechtenstein)<sup>(1)</sup>, Island, Norge, ► **M5** ————— ◀ Turkiet eller gemenskapen, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen i gemenskapen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

<sup>(1)</sup> Furstendömet Liechtenstein ingår i en tullunion med Schweiz och är avtalslutande part i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

▼ M3

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 2.1 skall produkter anses ha ursprung i gemenskapen om de framställts där och det därvid lagts till material med ursprung i Färöarna eller ett land som deltar i Europa–Medelhavspartnerskapet, på grundval av den Barcelonaförklaring som antogs på Europa–Medelhavskonferensen den 27 och 28 november 1995, dock ej Turkiet, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen i gemenskapen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

3. Om bearbetningen eller behandlingen i gemenskapen inte är mer omfattande än de åtgärder som anges i artikel 7 skall den framställda produkten anses ha ursprung i gemenskapen endast om det mervärde den tillförts där överstiger värdet av använt material med ursprung i något av de andra länder som avses i punkterna 1 och 2. Om så inte är fallet skall den framställda produkten anses ha ursprung i det land som står för den största delen av värdet av det ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen i gemenskapen.

4. Produkter som har ursprung i något av de länder som avses i punkterna 1 och 2 och som inte genomgår någon bearbetning eller behandling i gemenskapen skall behålla sitt ursprung när de exporteras till något av dessa länder.

4 a. Vid tillämpning av artikel 2.1 b skall den bearbetning eller behandling som utförs i Marocko, Algeriet eller Tunisien anses ha utförts i gemenskapen om de framställda produkterna genomgår ytterligare bearbetning eller behandling i gemenskapen. Om ursprungsprodukterna enligt denna bestämmelse är framställda i två eller flera av de berörda länderna, skall de anses ha ursprung i gemenskapen endast om bearbetningen eller behandlingen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

5. Kumulation enligt denna artikel får tillämpas endast om

- a) ett avtal om förmånshandel i enlighet med artikel XXIV i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) är tillämpligt mellan de länder som är inblandade när det gäller erhållande av ursprungsstatus och bestämmelselandet,
- b) material och produkter har erhållit ursprungsstatus genom tillämpning av ursprungsregler som är identiska med reglerna i detta protokoll, och
- c) tillkännagivanden om uppfyllande av de nödvändiga villkoren för tillämpning av kumulation har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien) och i Tunisien enligt landets egna förfaranden.

Kumulation enligt denna artikel skall tillämpas från och med den dag som anges i tillkännagivandet i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien).

▼ **M3**

Gemenskapen skall genom Europeiska gemenskapernas kommission ge Tunisien närmare upplysningar om de avtal som gemenskapen tillämpar, inbegripet när de träder i kraft, avseende de andra länder som nämns i punkterna 1 och 2 och om de ursprungsregler som ingår i dessa avtal.

*Artikel 4***Kumulation i Tunisien**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 2.2 skall produkter anses ha ursprung i Tunisien om de framställts där och det därvid lagts till material med ursprung i ► **M5** ————— ◀ Schweiz (inklusive Liechtenstein)<sup>(1)</sup>, Island, Norge, ► **M5** ————— ◀ Turkiet eller gemenskapen, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen i Tunisien är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 2.2 skall produkter anses ha ursprung i Tunisien om de framställts där och det därvid lagts till material med ursprung i Färöarna eller ett land som deltar i Europa–Medelhavspartnerskapet, på grundval av den Barcelona-förklaring som antogs på Europa–Medelhavskonferensen den 27 och 28 november 1995, dock ej Turkiet, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen i Tunisien är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.

3. Om bearbetningen eller behandlingen i Tunisien inte är mer omfattande än de åtgärder som anges i artikel 7 skall den framställda produkten anses ha ursprung i Tunisien endast om det mervärde den tillförts där överstiger värdet av använt material med ursprung i något av de andra länder som avses i punkterna 1 och 2. Om så inte är fallet skall den framställda produkten anses ha ursprung i det land som står för den största delen av värdet av det ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen i Tunisien.

4. Produkter som har ursprung i något av de länder som avses i punkterna 1 och 2 och som inte genomgår någon bearbetning eller behandling i Tunisien skall behålla sitt ursprung när de exporteras till något av dessa länder.

4 a. Vid tillämpning av artikel 2.2 b skall den bearbetning eller behandling som utförs i gemenskapen, Marocko eller Algeriet anses ha utförts i Tunisien om de framställda produkterna genomgår ytterligare bearbetning eller behandling i Tunisien. Om ursprungsprodukterna enligt denna bestämmelse är framställda i två eller flera av de berörda länderna, skall de anses ha ursprung i Tunisien endast om bearbetningen eller behandlingen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

5. Kumulation enligt denna artikel får tillämpas endast om

- a) ett avtal om förmånshandel i enlighet med artikel XXIV i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) är tillämpligt mellan de länder som är inblandade när det gäller erhållande av ursprungsstatus och bestämmelselandet,

<sup>(1)</sup> Furstendömet Liechtenstein ingår i en tullunion med Schweiz och är avtalslutande part i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.



▼ **M3**

- b) material och produkter har erhållit ursprungsstatus genom tillämpning av ursprungsregler som är identiska med reglerna i detta protokoll, och
- c) tillkännagivanden om uppfyllande av de nödvändiga villkoren för tillämpning av kumulation har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien) och i Tunisien enligt landets egna förfaranden.

Kumulation enligt denna artikel skall tillämpas från och med den dag som anges i tillkännagivandet i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien).

Tunisien skall genom Europeiska gemenskapernas kommission ge gemenskapen närmare upplysningar om de avtal som landet tillämpar, inbegripet när de träder i kraft, avseende de andra länder som nämns i punkterna 1 och 2 och om de ursprungsregler som ingår i dessa avtal.

*Artikel 5***Helt framställda produkter**

1. Följande produkter skall anses som helt framställda i gemenskapen eller i Tunisien:

- a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur deras jord eller havsbotten.
- b) Vegetabiliska produkter som har skördats där.
- c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.
- d) Produkter som har erhållits från levande djur som uppfötts där.
- e) Produkter från jakt och fiske som har bedrivits där.
- f) Produkter från havsfiske och andra produkter som har hämtats ur havet utanför gemenskapens eller Tunisiens territorialvatten av deras fartyg.
- g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i f.
- h) Begagnade varor som insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial, inbegripet begagnade däck som endast kan användas för regummering eller som avfall.
- i) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som ägt rum där.

▼ **M3**

j) Produkter som har utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager utanför deras territorialvatten, förutsatt att de har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.

k) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i a–j.

2. Med ”deras fartyg” och ”deras fabriksfartyg” i punkt 1 f och g avses endast fartyg och fabriksfartyg

a) som är registrerade eller anmälda för registrering i någon av gemenskapens medlemsstater eller i Tunisien,

b) som för en medlemsstat eller Tuniens flagg,

c) som till minst 50 % ägs av medborgare i medlemsstater eller i Tunisien, eller av ett företag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Tunisien, i vilket direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i tillsynsorganet samt majoriteten av ledamöterna i styrelsen eller tillsynsorganet är medborgare i medlemsstater eller i Tunisien och i vilket dessutom, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, minst hälften av kapitalet tillhör dessa stater eller offentliga organ eller medborgare i dessa stater,

d) vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i medlemsstater eller i Tunisien, och

e) vars besättning till minst 75 % består av medborgare i medlemsstater eller i Tunisien.

#### *Artikel 6*

#### **Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter**

1. Vid tillämpningen av artikel 2 skall produkter som inte är helt framställda anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga II är uppfyllda.

I dessa villkor anges för alla produkter som omfattas av detta avtal vilken bearbetning eller behandling icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen skall genomgå, och villkoren gäller endast sådant material. Om en produkt, som genom att uppfylla villkoren i förteckningen har fått ursprungsstatus, används vid tillverkningen av en annan produkt, är alltså de villkor som gäller för den produkt i vilken den ingår inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.

**▼M3**

2. Trots vad som sägs i punkt 1 får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen i bilaga II inte får användas vid tillverkningen av en produkt ändå användas, om

- a) dess totala värde inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik,
- b) inget av de procenttal för icke-ursprungsmaterials högsta värde som anges i förteckningen överskrids genom tillämpning av denna punkt.

Denna punkt skall inte tillämpas på de produkter som omfattas av kapitlen 50-63 i Harmoniserade systemet.

3. Punkterna 1 och 2 skall tillämpas om inte annat sägs i artikel 7.

*Artikel 7***Otillräcklig bearbetning eller behandling**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall följande åtgärder anses utgöra otillräcklig bearbetning eller behandling för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 6 är uppfyllda:

- a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring.
- b) Uppdelning eller sammanföring av kollin.
- c) Tvättning och rengöring samt avlägsnande av damm, oxid, olja, färg eller andra beläggningar.
- d) Strykning eller pressning av textilier.
- e) Enklare målning eller polering.
- f) Skalning, partiell eller fullständig blekning, polering eller glasering av spannmål eller ris.
- g) Tillsats av färgämnen till socker eller formning av sockerbitar.
- h) Skalning eller urkärning av frukter, nötter eller grönsaker.
- i) Vässning, enklare slipning eller enklare tillskärning.
- j) Siktning, sållning, sortering, klassificering, indelning i kategorier och hoppassning (inbegripet sammanföring av artiklar i satser).
- k) Enklare förpackning i flaskor, burkar, säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor eller skivor samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.

**▼ M3**

- l) Anbringande eller tryckande av varumärken, etiketter, logotyper eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.
  - m) Enklare blandning av produkter, även av olika slag.
  - n) Enklare sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel eller isärtagning av produkter i delar.
  - o) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i a–n.
  - p) Slakt av djur.
2. Alla åtgärder som vidtagits antingen i gemenskapen eller i Tunisien i fråga om en viss produkt skall beaktas tillsammans när det fastställs om den bearbetning eller behandling som produkten genomgått skall anses vara otillräcklig i den mening som avses i punkt 1.

*Artikel 8***Bedömningsenhet**

1. Bedömningsenheten för tillämpningen av bestämmelserna i detta protokoll skall vara den särskilda produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemets nomenklatur.

Av detta följer att

- a) när en produkt som består av en grupp eller en sammansättning av artiklar klassificeras enligt ett enda nummer i Harmoniserade systemet, skall helheten utgöra bedömningsenheten,
- b) när en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma nummer i Harmoniserade systemet, skall varje produkt beaktas för sig vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, skall den vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.

*Artikel 9***Tillbehör, reservdelar och verktyg**

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet eller inte faktureras separat.

*Artikel 10***Satser**

Satser enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet skall anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter. När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter skall dock hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

▼ M3*Artikel 11***Neutrala element**

För att avgöra om en produkt är en ursprungsprodukt behöver ursprunget inte fastställas för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen:

- a) Energi och bränsle.
- b) Anläggningar och utrustning.
- c) Maskiner och verktyg.
- d) Varor som inte ingår och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

## AVDELNING III

**TERRITORIELLA VILLKOR***Artikel 12***Territorialprincip**

1. Villkoren i avdelning II för erhållande av ursprungsstatus skall vara uppfyllda i gemenskapen eller i Tunisien utan avbrott, om inte annat följer av artikel 2.1 c, artiklarna 3 och 4 samt punkt 3 i den här artikeln.

2. Om ursprungsvaror som exporterats från gemenskapen eller Tunisien till ett annat land återinförs skall de, om inte annat följer av artiklarna 3 och 4, inte anses ha ursprungsstatus, såvida det inte på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas

- a) att de återinförda varorna är samma varor som de som exporterades, och
- b) att varorna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mer omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i det landet eller under exporten.

3. Erhållandet av ursprungsstatus enligt villkoren i avdelning II skall inte påverkas av om material som exporterats från gemenskapen eller Tunisien och sedan återinförts dit bearbetats eller behandlats utanför gemenskapen eller Tunisien, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Materialet skall vara helt framställt i gemenskapen eller Tunisien eller före export ha bearbetats eller behandlats utöver de åtgärder som avses i artikel 7, och

▼ **M3**

- b) det skall på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kunna visas att
- i) de återinförda varorna har framställts genom bearbetning eller behandling av det exporterade materialet, och
  - ii) det sammanlagda mervärde som tillförts utanför gemenskapen eller Tunisien genom tillämpning av denna artikel inte överstiger 10 % av priset fritt fabrik på den slutprodukt för vilken ursprungsstatus begärs.

4. Vid tillämpning av punkt 3 skall de villkor för erhållande av ursprungsstatus som anges i avdelning II inte gälla bearbetning eller behandling utanför gemenskapen eller Tunisien. I de fall då enligt förteckningen i bilaga II ett högsta sammanlagt värde av alla ingående icke-ursprungsmaterial skall tillämpas för att avgöra slutproduktens ursprungsstatus, får det sammanlagda värdet av det icke-ursprungsmaterial som lagts till produkten inom den berörda partens territorium plus det sammanlagda mervärde som genom tillämpning av denna artikel erhållits utanför gemenskapen eller Tunisien emellertid inte överstiga den angivna procentsatsen.

5. Vid tillämpning av punkterna 3 och 4 avses med ”sammanlagda mervärde” samtliga kostnader som uppstår utanför gemenskapen eller Tunisien, inbegripet värdet av material som lagts till där.

6. Bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall inte tillämpas på produkter som inte uppfyller de villkor som anges i förteckningen i bilaga II eller som kan anses tillräckligt bearbetade eller behandlade endast om den allmänna toleransregeln i artikel 6.2 tillämpas.

7. Bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall inte tillämpas på produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.

8. Bearbetning eller behandling av det slag som avses i denna artikel och som utförs utanför gemenskapen eller Tunisien skall ske enligt förfarandet för passiv förädling eller liknande förfaranden.

*Artikel 13***Direkttransport**

1. Den förmånsbehandling som avses i avtalet skall endast tillämpas på produkter som uppfyller villkoren i detta protokoll och som transporteras direkt mellan gemenskapen och Tunisien eller genom territorier som tillhör de andra länder enligt artiklarna 3 och 4 med vilka kumulation tillämpas. Produkter som utgör en enda sändning får emellertid transporteras genom andra territorier, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom dessa territorier, förutsatt att produkterna hela tiden övervakas av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet och inte blir föremål för andra åtgärder än lossning, omlastning eller åtgärder för att bevara dem i gott skick.

Ursprungsprodukter får transporteras i rörledning genom andra territorier än gemenskapens eller Tuniens.

**▼ M3**

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheterna i importlandet uppvisas
- a) ett enda transportdokument som gäller transporten från exportlandet genom transitlandet, eller
  - b) ett intyg som utfärdats av transitlandets tullmyndigheter och som innehåller
    - i) en exakt beskrivning av produkterna,
    - ii) datum för produkternas lossning och omlastning samt, i förekommande fall, namnen på de fartyg eller uppgift om de andra transportmedel som använts, och
    - iii) uppgifter om under vilka förhållanden produkterna befunnit sig i transitlandet, eller
  - c) om dokumentet eller intyget saknas, andra styrkande handlingar.

*Artikel 14***Utställningar**

1. Ursprungsprodukter som har sänts till en utställning i ett annat land än de som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas och som efter utställningen sålts för att importeras till gemenskapen eller Tunisien skall vid importen omfattas av bestämmelserna i avtalet, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas att
- a) en exportör har sänt produkterna från gemenskapen eller Tunisien till utställningslandet och ställt ut produkterna där,
  - b) exportören har sålt eller på annat sätt överlåtit produkterna till en person i gemenskapen eller Tunisien,
  - c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de hade sänts till utställningen i, och
  - d) produkterna, sedan de sänts till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än visning på utställningen.
2. Ett ursprungsintyg skall utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning V och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet. Utställningens namn och adress skall anges på intyget. Vid behov kan ytterligare styrkande handlingar krävas som visar under vilka förhållanden produkterna har ställts ut.

▼ **M3**

3. Bestämmelserna i punkt 1 skall tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

## AVDELNING IV

## TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

*Artikel 15***Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar**

1.
  - a) Icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkning av produkter med ursprung i gemenskapen, Tunisien eller i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och för vilket ursprungsintyg utfärdas eller upprättas enligt bestämmelserna i avdelning V får inte bli föremål för restitution av eller befrielse från tullar av något slag i gemenskapen eller Tunisien.
  - b) Produkter som omfattas av kapitel 3 och numren 1604 och 1605 i Harmoniserade systemet och har ursprung i gemenskapen enligt artikel 2.1 c, och för vilka ursprungsintyg utfärdas eller upprättas enligt avdelning V, får inte bli föremål för restitution av eller befrielse från tullar av något slag i gemenskapen.
  
2. Förbudet i punkt 1 skall gälla varje åtgärd för återbetalning eller eftergift, helt eller delvis, av tullar eller avgifter med motsvarande verkan som tillämpas i gemenskapen eller Tunisien på material som används vid tillverkningen och på produkter som omfattas av punkt 1 b, om en sådan återbetalning eller eftergift uttryckligen eller faktiskt tillämpas när de produkter som framställs av detta material exporteras, men inte när de behålls för inhemsk förbrukning.
  
3. Exportören av produkter som omfattas av ursprungsintyg skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna uppvisa alla relevanta handlingar som visar att ingen tullrestitution har erhållits för de icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av produkterna i fråga, och att alla tullar och avgifter med motsvarande verkan som är tillämpliga på sådant material faktiskt har betalats.
  
4. Bestämmelserna i punkterna 1–3 skall också tillämpas på förpackningar enligt artikel 8.2, på tillbehör, reservdelar och verktyg enligt artikel 9 samt på produkter i satser enligt artikel 10, när sådana artiklar är icke-ursprungsprodukter.
  
5. Bestämmelserna i punkterna 1–4 skall endast tillämpas på material av sådant slag som omfattas av avtalet. Vidare får de inte hindra tillämpningen av ett exportbidragssystem för jordbruksprodukter som är tillämpligt vid export i enlighet med bestämmelserna i avtalet.



**▼ M3**

6. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas om produkterna anses ha ursprung i gemenskapen eller Tunisien utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4.

**▼ M4**

7. Trots vad som sägs i punkt 1 får Tunisien, utom i fråga om produkter som omfattas av kapitlen 1–24 i Harmoniserade systemet, tillämpa bestämmelser om restitution av eller befrielse från tullar eller avgifter med motsvarande verkan på icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen av ursprungsprodukter, förutsatt att följande regler iakttas:

- a) En avgift motsvarande en tullsats om 4 %, eller sådan lägre tullsats som tillämpas i Tunisien, ska tas ut för produkter enligt kapitlen 25–49 och 64–97 i Harmoniserade systemet.
- b) En avgift motsvarande en tullsats om 8 %, eller sådan lägre tullsats som tillämpas i Tunisien, ska tas ut för produkter enligt kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.

**▼ M6**

Denna punkt ska tillämpas till och med den 31 december 2015 och får ses över enligt gemensam överenskommelse.

**▼ M3**

AVDELNING V  
URSPRUNGSINTYG

*Artikel 16*

**Allmänna villkor**

1. Produkter med ursprung i gemenskapen som importeras till Tunisien och produkter med ursprung i Tunisien som importeras till gemenskapen skall omfattas av avtalet, förutsatt att ett av följande ursprungsintyg uppvisas:

- a) Ett varucertifikat EUR.1 enligt förlagan i bilaga III a.
- b) Ett varucertifikat EUR–MED enligt förlagan i bilaga III b.
- c) I de fall som avses i artikel 22.1, en deklARATION, nedan kallad ”fakturadeklARATION” eller ”EUR–MED-fakturadeklARATION”, som exportören lämnar på en faktura, en följesedel eller någon annan kommersiell handling där de berörda produkterna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras. FakturadeklARATIONernas lydelse återges i bilagorna IV a och b.

2. Trots vad som sägs i punkt 1 skall ursprungsprodukter enligt detta protokoll i de fall som anges i artikel 27 omfattas av avtalet utan att något av de ursprungsintyg som anges i punkt 1 behöver uppvisas.

▼ M3*Artikel 17***Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED**

1. Varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall utfärdas av tullmyndigheterna i exportlandet på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud.

2. För detta ändamål skall exportören eller dennes befullmäktigade ombud fylla i både varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED och en ansökningsblankett enligt förlagorna i bilagorna III a och b. Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som avtalet har upprättats på och i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta göras med bläck och tryckbokstäver. Varubeskrivningen skall anges i det avsedda fältet utan att någon rad lämnas tom. Om hela fältet inte fylls skall en vågrät linje dras under sista textrad och det tomma utrymmet korsas över.

3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i det exportland där varucertifikatet EUR.1 eller EUR–MED utfärdas, uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 5 skall i följande fall ett varucertifikat EUR.1 utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater eller Tunisien:

— Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

— Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas, utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i något av de länder som avses i artiklarna 3 och 4, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, förutsatt att ett varucertifikat EUR–MED eller en EUR–MED-faktura-deklaration har utfärdats i ursprungslandet.

— Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien med tillämpning av sådan kumulation som avses i artiklarna 3.4a och 4.4a, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

▼ **M3**

5. Ett varucertifikat EUR–MED skall utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater eller Tunisien om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Tunisien eller något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas, om de uppfyller villkoren i detta protokoll och om

- kumulation tillämpats med material med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, eller
- produkterna får användas som material i samband med kumulation vid tillverkning av produkter för export till något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, eller
- produkterna får återexporteras från bestämmelselandet till något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4.

6. Ett varucertifikat EUR–MED skall innehålla en av följande fraser på engelska i fält 7:

- Om ursprunget har erhållits genom tillämpning av kumulation med material med ursprung i ett eller flera av de länder som avses i artiklarna 3 och 4:

”CUMULATION APPLIED WITH ...” (*landets/ländernas namn*)

- Om ursprunget har erhållits utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i ett eller flera av de länder som avses i artiklarna 3 och 4:

”NO CUMULATION APPLIED”

7. De tullmyndigheter som utfärdar varucertifikat EUR.1 eller EU–R–MED skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda. För detta ändamål skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig. De skall också kontrollera att de blanketter som avses i punkt 2 är korrekt ifyllda. De skall särskilt kontrollera att fältet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

8. Datum för utfärdandet av varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall anges i fält 11 på certifikatet.

9. Varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall utfärdas av tullmyndigheterna och ställas till exportörens förfogande så snart exporten faktiskt ägt rum eller säkerställts.

▼ **M3***Artikel 18***Varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED som utfärdas i efterhand**

1. Trots vad som sägs i artikel 17.9 får ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED undantagsvis utfärdas efter export av de produkter det avser, om

- a) det inte utfärdades vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter, eller
- b) det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna visas att ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED utfärdades men av tekniska skäl inte godtogs vid importen.

2. Trots vad som sägs i artikel 17.9 får ett varucertifikat EUR–MED utfärdas efter export av de produkter det avser och för vilka ett varucertifikat EUR.1 utfärdades vid tidpunkten för exporten, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna visas att villkoren i artikel 17.5 är uppfyllda.

3. Vid tillämpning av punkterna 1 och 2 skall exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de produkter som varucertifikatet EUR.1 eller EUR–MED avser samt ange skälen för ansökan.

4. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED i efterhand först efter att ha kontrollerat att uppgifterna i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande handlingar.

5. Varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED som utfärdas i efterhand skall förses med följande påskrift på engelska:

”ISSUED RETROSPECTIVELY”

Varucertifikat EUR–MED som utfärdas i efterhand genom tillämpning av punkt 2 skall förses med följande påskrift på engelska:

”ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no ... [datum och ort för utfärdandet]”

6. Den påskrift som avses i punkt 5 skall göras i fält 7 på varucertifikatet EUR.1 eller EUR–MED.

▼ **M3***Artikel 19***Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED**

1. Om ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED stulits, förlorats eller förstörts får exportören hos den tullmyndighet som utfärdade certifikatet ansöka om ett duplikat, som tullmyndigheten skall utfärda på grundval av de exporthandlingar som den har tillgång till.
2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall förses med följande påskrift på engelska:  
  
”DUPLICATE”
3. Den påskrift som avses i punkt 2 skall göras i fält 7 på duplikatet av varucertifikatet EUR.1 eller EUR–MED.
4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 eller EUR–MED och gälla från och med samma dag.

*Artikel 20***Utfärdande av varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg**

Om ursprungsprodukter står under kontroll av ett tullkontor i gemenskapen eller Tunisien skall det vara möjligt att ersätta det ursprungliga ursprungsintyget med ett eller flera varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED, så att alla eller vissa av dessa produkter kan sändas någon annanstans i gemenskapen eller Tunisien. Ersättningsvarucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall utfärdas av det tullkontor under vars kontroll produkterna står.

*Artikel 21***Bokföringsmässig uppdelning**

1. Om det är förenat med avsevärda kostnader eller väsentliga svårigheter att hålla separata lager av ursprungsmaterial respektive icke-ursprungsmaterial och dessa material är identiska och sinsemellan utbytbara, får tullmyndigheterna, på skriftlig begäran av berörda parter, tillåta att metoden med ”bokföringsmässig uppdelning” används för förvaltningen av dessa lager.
2. Om denna metod används måste det kunna tillses att antalet framställda produkter som kan betraktas som ursprungsprodukter under en viss referensperiod är detsamma som vad som varit fallet om lagren skilts åt fysiskt.
3. Tullmyndigheterna får bevilja det tillstånd som avses i punkt 1 på de villkor som de anser lämpliga.
4. Denna metod skall dokumenteras och tillämpas i enlighet med de allmänna redovisningsprinciper som gäller i det land där produkten tillverkats.

▼ **M3**

5. Den som beviljats tillstånd att använda denna metod får, beroende på vad som är tillämpligt, upprätta eller ansöka om ursprungsintyg för den kvantitet produkter som kan anses ha ursprungsstatus. På begäran av tullmyndigheterna skall tillståndshavaren lämna en redogörelse för hur kvantiteterna förvaltats.

6. Tullmyndigheterna skall övervaka hur tillståndet används och får när som helst återkalla det om tillståndshavaren på något sätt missbrukar tillståndet eller inte uppfyller något av de andra villkor som anges i detta protokoll.

*Artikel 22***Villkor för upprättande av en fakturadeklaration eller en EUR–MED-fakturadeklaration**

1. En fakturadeklaration eller en EUR–MED-fakturadeklaration enligt artikel 16.1 c får upprättas

- a) av en godkänd exportör enligt artikel 23, eller
- b) av vilken exportör som helst för sändningar som består av ett eller flera kollin med ursprungsprodukter vars totala värde inte överstiger 6 000 EUR.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 får en fakturadeklaration upprättas i följande fall:

- Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.
- Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas, utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i något av de länder som avses i artiklarna 3 och 4, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, förutsatt att ett varucertifikat EUR–MED eller en EUR–MED-fakturadeklaration har utfärdats i ursprungslandet.
- Om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien med tillämpning av sådan kumulation som avses i artiklarna 3.4a och 4.4a, och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

3. En EUR–MED-fakturadeklaration får upprättas om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Tunisien eller något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och med vilka kumulation tillämpas, om de uppfyller villkoren i detta protokoll och om

- kumulation tillämpats med material med ursprung i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, eller

▼ **M3**

— produkterna får användas som material i samband med kumulation vid tillverkning av produkter för export till något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4, eller

— produkterna får återexporteras från bestämmelseslandet till något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4.

4. En EUR–MED-fakturadeklaration skall innehålla en av följande fraser på engelska:

— Om ursprunget har erhållits genom tillämpning av kumulation med material med ursprung i ett eller flera av de länder som avses i artiklarna 3 och 4:

”CUMULATION APPLIED WITH ...” (*landets/ländernas namn*)

— Om ursprunget har erhållits utan tillämpning av kumulation med material med ursprung i ett eller flera av de länder som avses i artiklarna 3 och 4:

”NO CUMULATION APPLIED”

5. En exportör som upprättar en fakturadeklaration eller en EUR–MED-fakturadeklaration skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.

6. En fakturadeklaration eller en EUR–MED-fakturadeklaration skall upprättas av exportören genom att deklARATIONEN enligt bilaga IV a eller IV b maskinskrivs, stämplas eller trycks på fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling, med användning av en av de språkversioner som anges i den bilagan och enligt bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om deklARATIONEN skrivs för hand, skall den skrivas med bläck och tryckbokstäver.

7. FakturadeklARATIONER eller EUR–MED-fakturadeklARATIONER skall undertecknas för hand av exportören. En godkänd exportör enligt artikel 23 behöver dock inte underteckna sådana deklARATIONER, om han lämnar en skriftlig försäkran till tullmyndigheterna i exportlandet att han påtar sig fullt ansvar för varje fakturadeklARATION där han identifieras, som om den hade undertecknats av honom för hand.

8. En fakturadeklARATION eller en EUR–MED-fakturadeklARATION får upprättas av exportören när de produkter som den avser exporteras, eller efter exporten om den uppvisas i importlandet senast två år efter importen av de produkter som den avser.

▼ **M3***Artikel 23***Godkänd exportör**

1. Tullmyndigheterna i exportlandet får ge en exportör (nedan kallad ”godkänd exportör”) som ofta sänder produkter som omfattas av avtalet, tillstånd att upprätta fakturadeklarationer eller EUR–MED-fakturadeklarationer oberoende av de berörda produkternas värde. En exportör som ansöker om ett sådant tillstånd skall på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna lämna de garantier som dessa behöver för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
2. Tullmyndigheterna får bevilja tillstånd som godkänd exportör på de villkor som de anser lämpliga.
3. Tullmyndigheterna skall tilldela den godkända exportören ett tillståndsnummer som skall anges i fakturadeklarationen eller EUR–MED-fakturadeklarationen.
4. Tullmyndigheterna skall övervaka hur den godkända exportören använder sitt tillstånd.
5. Tullmyndigheterna får återkalla tillståndet när som helst. De skall göra det när den godkända exportören inte längre lämnar de garantier som avses i punkt 1, inte längre uppfyller de villkor som avses i punkt 2 eller på annat sätt använder tillståndet felaktigt.

*Artikel 24***Ursprungsintygs giltighet**

1. Ett ursprungsintyg skall gälla i fyra månader från och med dagen för utfärdandet i exportlandet och skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.
2. Ursprungsintyg som uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet efter den sista dagen enligt punkt 1 får godtas för förmånsbehandling om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.
3. Även i andra fall när ursprungsintyg uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importlandet godta ursprungsintygen om produkterna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

*Artikel 25***Uppvisande av ursprungsintyg**

Ursprungsintyg skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet i enlighet med de förfaranden som gäller i det landet. Dessa myndigheter kan begära en översättning av ursprungsintyget och kan också kräva att importdeklarationen åtföljs av en förklaring av importören om att produkterna uppfyller de villkor som gäller för tillämpning av avtalet.



▼ **M3***Artikel 26***Import i delleveranser**

Om isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet som klassificeras enligt avdelningarna XVI och XVII eller nummer 7308 eller 9406 i Harmoniserade systemet, importeras i delleveranser på begäran av importören och på de villkor som fastställts av importlandets tullmyndigheter, skall ett enda ursprungsintyg för dessa produkter uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleveransen.

*Artikel 27***Undantag från krav på ursprungsintyg**

1. Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner eller som ingår i resandes personliga bagage skall godtas som ursprungsprodukter utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, om importen av sådana produkter inte är av kommersiell karaktär, om produkterna har förklarats uppfylla villkoren i detta protokoll och om det inte finns något tvivel om denna förklarings riktighet. I fråga om produkter som sänds med post kan denna förklaring göras på posttulldeklaration CN 22 eller CN 23 eller på ett papper som bifogas det dokumentet.

2. Import av tillfällig karaktär som uteslutande består av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, om det på grund av produkternas art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.

3. Dessa produkters sammanlagda värde får dessutom inte överstiga 500 EUR för småpaket eller 1 200 EUR för produkter som ingår i resandes personliga bagage.

*Artikel 27a***Leverantörsdeklaration**

1. När ett varucertifikat EUR.1 utfärdas eller en fakturadeklaration upprättas i gemenskapen eller Tunisien för ursprungsprodukter vid vilkas tillverkning sådana varor från Algeriet, Marocko, Tunisien eller gemenskapen som har bearbetats eller behandlats i dessa länder utan att erhålla förmånsberättigande ursprung har använts, skall hänsyn tas till den leverantörsdeklaration som avgetts för dessa varor enligt denna artikel.

2. Den leverantörsdeklaration som avses i punkt 1 skall tjäna som bevis på de berörda varornas bearbetning eller behandling i Algeriet, Marocko, Tunisien eller gemenskapen vid fastställandet av huruvida de produkter som tillverkas med hjälp av dessa varor kan anses som produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

▼ **M3**

3. Utom i de fall som avses i punkt 4 skall leverantören, på det sätt som beskrivs i bilaga V, för varje varusändning upprätta en separat leverantörsdeklaration på ett papper som bifogas en faktura, en följesedel eller någon annan kommersiell handling där de berörda varorna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras.

4. Om en leverantör regelbundet förser en viss kund med varor vars typ av bearbetning eller behandling i Algeriet, Marocko, Tunisien eller gemenskapen förutses bli bestående under avsevärd tid, får leverantören tillhandahålla en enda leverantörsdeklaration, nedan kallad ”leverantörsdeklaration för längre tid”, som också omfattar påföljande sändningar av sådana varor.

En leverantörsdeklaration för längre tid får normalt gälla för en tid av upp till ett år från och med dagen för upprättandet av deklarationen. Tullmyndigheterna i det land där deklarationen upprättas skall fastställa villkoren för att få utnyttja den för en längre tidsperiod.

Leverantören skall upprätta en leverantörsdeklaration för längre tid på det sätt som beskrivs i bilaga VI och de berörda varorna skall i deklarationen beskrivas tillräckligt noggrant för att de skall kunna identifieras. Leverantörsdeklarationen skall lämnas till kunden i fråga innan den första varusändning som deklarationen omfattar levereras till kunden eller tillsammans med den första sändningen.

Leverantören skall omedelbart underrätta kunden när en leverantörsdeklaration för längre tid inte längre är giltig för de varor som levereras.

5. Den leverantörsdeklaration som avses i punkterna 3 och 4 skall, i enlighet med den nationella lagstiftningen i det land där den upprättas, maskinskrivas eller tryckas med användning av en av de språkversioner som detta avtal är upprättat på, och skall undertecknas för hand av leverantören. Deklarationen får även skrivas för hand och skall då skrivas med bläck och tryckbokstäver.

6. En leverantör som upprättar en deklaration skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i det land där den upprättas uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att uppgifterna i deklarationen är riktiga.

#### *Artikel 28*

#### **Styrkande handlingar**

De handlingar som avses i artiklarna 17.3, 22.5 och 27a.6 och som används för att styrka att de produkter som omfattas av ett varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED eller en fakturadeklaration eller EUR-MED-fakturadeklaration kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Tunisien eller något av de andra länderna enligt artiklarna 3 och 4 och uppfyller övriga villkor i detta protokoll samt att uppgifterna i en leverantörsdeklaration är riktiga, kan t.ex. vara följande:

- a) Direkta bevis för de åtgärder som exportören eller leverantören vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilka framgår av exempelvis dennes räkenskaper eller interna bokföring.

**▼ M3**

- b) Handlingar som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Tunisien, om dessa handlingar används i enlighet med nationell lagstiftning.
- c) Handlingar som styrker att materialet har bearbetats eller behandlats i gemenskapen eller Tunisien och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Tunisien, om dessa handlingar används i enlighet med nationell lagstiftning.
- d) Varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED eller fakturadeklARATIONER eller EUR—MED-fakturadeklARATIONER som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Tunisien i enlighet med detta protokoll eller i något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 i enlighet med ursprungsregler som är identiska med reglerna i detta protokoll.
- e) Lämpliga bevis för att bearbetning eller behandling skett utanför gemenskapen eller Tunisien genom tillämpning av artikel 12 och som styrker att villkoren i den artikeln är uppfyllda.
- f) En leverantörsdeklARATION som styrker att använda material har bearbetats eller behandlats i gemenskapen, Tunisien, Marocko eller Algeriet och som upprättats i något av dessa länder.

*Artikel 29***Bevarande av ursprungsintyg, leverantörsdeklARATIONER och styrkande handlingar**

1. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall under minst tre år bevara de handlingar som avses i artikel 17.3.

2. En exportör som upprättar en fakturadeklARATION eller EUR–MED-fakturadeklARATION skall under minst tre år bevara en kopia av denna och de handlingar som avses i artikel 22.5.

2 a. En leverantör som upprättar en leverantörsdeklARATION skall under minst tre år bevara kopior av denna och av den faktura, följesedel eller andra kommersiella handling till vilken deklARATIONEN bifogats samt av de handlingar som avses i artikel 27a.6.

En leverantör som upprättar en leverantörsdeklARATION för längre tid skall under minst tre år bevara kopior av denna och av alla fakturor, följesedlar eller andra kommersiella handlingar rörande varor som omfattas av den deklARATIONEN och som sänts till kunden i fråga, samt av de handlingar som avses i artikel 27a.6. Denna period skall börja från den dag leverantörsdeklARATIONEN för längre tid upphör att gälla.

3. Den tullmyndighet i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 eller EUR–MED skall under minst tre år bevara den ansökningsblankett som avses i artikel 17.2.

4. Tullmyndigheterna i importlandet skall under minst tre år bevara de varucertifikat EUR.1 och EUR–MED och de fakturadeklARATIONER och EUR–MED-fakturadeklARATIONER som lämnats in hos dem.

▼ **M3***Artikel 30***Avvikelser och formella fel**

1. Om det konstateras att uppgifterna i ursprungsintyget endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullkontoret för genomförande av formaliteterna vid import av produkterna skall detta inte i sig medföra att ursprungsintyget blir ogiltigt, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i intyget verkligen avser de uppvisade produkterna.

2. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i ett ursprungsintyg skall inte leda till att handlingen underkänns, om felet inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i intyget är riktiga.

*Artikel 31***Belopp i euro**

1. För tillämpning av bestämmelserna i artikel 22.1 b och artikel 27.3 i fall där produkter faktureras i en annan valuta än euro, skall de i euro uttryckta beloppens motvärde i de nationella valutorna i medlemsstater i gemenskapen, Tunisien och de övriga länder som avses i artiklarna 3 och 4 fastställas årligen av vart och ett av de berörda länderna.

2. En sändning skall omfattas av bestämmelserna i artikel 22.1 b eller artikel 27.3 med utgångspunkt i den valuta i vilken fakturan upprättats och det belopp som fastställts av det berörda landet.

3. De belopp som skall användas i en viss nationell valuta skall utgöra motvärdet i denna valuta till de i euro uttryckta beloppen den första arbetsdagen i oktober varje år. Beloppen skall meddelas Europeiska gemenskapernas kommission senast den 15 oktober och skall tillämpas från och med den 1 januari följande år. Europeiska gemenskapernas kommission skall meddela samtliga berörda länder de aktuella beloppen.

4. Ett land får avrunda, uppåt eller nedåt, det belopp som blir resultatet av omräkningen till dess nationella valuta av ett belopp i euro. Det avrundade beloppet får inte avvika med mer än 5 % från det belopp som omräkningen resulterar i. Ett land får bibehålla motvärdet i nationell valuta till ett belopp uttryckt i euro oförändrat om, vid tidpunkten för den årliga justering som avses i punkt 3, omräkningen av detta belopp före avrundning resulterar i en ökning på mindre än 15 % av motvärdet i nationell valuta. Motvärdet i nationell valuta får bibehållas oförändrat om omräkningen skulle resultera i ett lägre motvärde.

5. De i euro uttryckta beloppen skall ses över av associeringskommittén på begäran av gemenskapen eller Tunisien. Vid denna översyn skall associeringskommittén beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reala termer. För det ändamålet får den besluta att ändra de i euro uttryckta beloppen.

▼ **M3**

## AVDELNING VI

**BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE***Artikel 32***Ömsesidigt bistånd**

1. Tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Tunisien skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med avtryck av de stämplor som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 och EUR—MED samt med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av dessa certifikat, fakturadeklarationer, EUR—MED-fakturadeklarationer och leverantörsdeklarationer.

2. För att sörja för att detta protokoll tillämpas på ett riktigt sätt skall gemenskapen och Tunisien genom de behöriga tullförvaltningarna bistå varandra vid kontrollen av att varucertifikaten EUR.1 och EUR—MED, fakturadeklarationerna, EUR—MED-fakturadeklarationerna och leverantörsdeklarationerna är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

*Artikel 33***Kontroll av ursprungsintyg**

1. Efterkontroll av ursprungsintyg skall göras stickprovsvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande handlingarnas äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i detta protokoll.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall importlandets tullmyndigheter återsända varucertifikat EUR.1 eller EUR—MED och fakturan, om den lämnats in, eller fakturadeklarationen eller EUR—MED-fakturadeklarationen eller en kopia av dessa handlingar till exportlandets tullmyndigheter och vid behov ange skälen för begäran om kontroll. Till stöd för begäran om kontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i ursprungsintyget inte är riktiga.

3. Kontrollen skall göras av exportlandets tullmyndigheter. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.

4. Om importlandets tullmyndigheter beslutar att tills vidare upphöra att bevilja förmånsbehandling för de berörda produkterna i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall de erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av den. Detta resultat skall klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen, Tunisien eller något av de andra länder som avses i artiklarna 3 och 4 och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

▼ **M3**

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från den dag då kontrollen begärdes, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att handlingens äkthet eller produkternas verkliga ursprung skall kunna fastställas, skall de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra förmånsbehandling, utom under exceptionella omständigheter.

*Artikel 33a***Kontroll av leverantörsdeklarationer**

1. Efterkontroll av leverantörsdeklarationer eller leverantörsdeklarationer för längre tid får göras stickprovsvis eller när tullmyndigheterna i det land där sådana deklarationer har beaktats vid utfärdandet av ett varucertifikat EUR.1 eller upprättandet av en fakturadeklaration har rimliga tvivel beträffande handlingens äkthet eller huruvida uppgifterna i handlingen är riktiga.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall tullmyndigheterna i det land som avses i punkt 1 återsända leverantörsdeklarationen och de fakturor, följebesedlar eller andra kommersiella handlingar som rör varor som omfattas av denna deklaration till tullmyndigheterna i det land där deklarationen upprättades och vid behov ange de sakliga eller formella skälen för begäran om kontroll.

Till stöd för begäran om efterkontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i leverantörsdeklarationen inte är riktiga.

3. Kontrollen skall göras av tullmyndigheterna i det land där leverantörsdeklarationen upprättades. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av leverantörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.

4. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av den. Detta resultat skall klart utvisa om uppgifterna i leverantörsdeklarationen är riktiga och göra det möjligt för tullmyndigheterna att fastställa huruvida och i vilken utsträckning denna leverantörsdeklaration skulle kunna beaktas vid utfärdandet av ett varucertifikat EUR.1 eller vid upprättandet av en fakturadeklaration.

*Artikel 34***Tvistlösning**

Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artiklarna 33 och 33a uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta protokoll, skall tvisterna hänskjutas till associeringskommittén.

Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter skall lösas enligt lagstiftningen i importlandet.

▼ M3*Artikel 35***Sanktioner**

Den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter skall bli föremål för sanktioner.

*Artikel 36***Frizoner**

1. När handel sker med en produkt på grundval av ett ursprungsintyg och produkten i fråga under transporten befinner sig i en frizon på gemenskapens eller Tunisien territorium, skall gemenskapen och Tunisien vidta nödvändiga åtgärder för att se till att produkten inte ersätts med andra varor och inte genomgår någon annan hantering än normala åtgärder för att förhindra att den försämras.

2. När produkter med ursprung i gemenskapen eller Tunisien importeras till en frizon på grundval av ett ursprungsintyg och där genomgår hantering eller behandling, skall, trots bestämmelserna i punkt 1, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED, om den genomförda hanteringen eller behandlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.

## AVDELNING VII

**CEUTA OCH MELILLA***Artikel 37***Tillämpning av protokollet**

1. Begreppet ”gemenskapen” i artikel 2 skall inte omfatta Ceuta och Melilla.

2. Produkter med ursprung i Tunisien skall när de importeras till Ceuta eller Melilla i alla avseenden åtnjuta samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapens tullområde enligt protokoll 2 i akten för anslutning av Konungariket Spanien och Portugisiska republiken till Europeiska gemenskaperna. Tunisien skall på import av produkter som omfattas av avtalet och har ursprung i Ceuta och Melilla tillämpa samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter som importeras från och har ursprung i gemenskapen.

3. Vid tillämpning av punkt 2 skall för produkter med ursprung i Ceuta och Melilla detta protokoll gälla i tillämpliga delar, om inte annat följer av de särskilda villkor som anges i artikel 38.

▼ **M3***Artikel 38***Särskilda villkor**

1. Under förutsättning att produkterna har transporterats direkt i enlighet med artikel 13, skall följande gälla:

1) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Ceuta eller Melilla:

a) Produkter som är helt framställda i Ceuta eller Melilla.

b) Produkter som är framställda i Ceuta eller Melilla och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6, eller

ii) dessa produkter har ursprung i Tunisien eller gemenskapen och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

2) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Tunisien:

a) Produkter som är helt framställda i Tunisien.

b) Produkter som är framställda i Tunisien och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6, eller

ii) dessa produkter har ursprung i Ceuta, Melilla eller gemenskapen och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

2. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.

3. Exportören eller dennes befullmäktigade ombud skall ange ”Tunisien” och ”Ceuta och Melilla” i fält 2 på varucertifikatet EUR.1 eller EUR-MED eller i fakturadeklarationen eller EUR-MED-fakturadeklarationen. I fråga om produkter med ursprung i Ceuta och Melilla skall detta dessutom anges i fält 4 på varucertifikatet EUR.1 eller EUR-MED eller i fakturadeklarationen eller EUR-MED-fakturadeklarationen.

4. De spanska tullmyndigheterna skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.



▼ **M3**

AVDELNING VIII  
SLUTBESTÄMMELSER

*Artikel 39*

**Ändringar i protokollet**

Associeringsrådet får besluta att ändra bestämmelserna i detta protokoll.

*Artikel 40*

**Övergångsbestämmelser för varor under transitering eller i lager**

Bestämmelserna i avtalet får tillämpas på varor som uppfyller bestämmelserna i detta protokoll och som på dagen för protokollets ikraftträdande antingen befinner sig under transitering eller i gemenskapen eller Tunisien i tillfällig lagring i tullager eller i frizoner, förutsatt att ett varucertifikat EUR.1 eller EUR-MED, utfärdat i efterhand av exportlandets tullmyndigheter, inom fyra månader efter ovannämnda tidpunkt uppvisas för importlandets tullmyndigheter tillsammans med handlingar som visar att varorna har transporterats direkt i enlighet med artikel 13.

▼ **M3***BILAGA I***INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA II****Anmärkning 1**

I förteckningen anges de villkor som gäller för alla produkter för att de skall anses tillräckligt bearbetade eller behandlade i den mening som avses i artikel 6 i protokollet.

**Anmärkning 2**

- 2.1 I förteckningens två första kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det tulltaxe- eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i det systemet för detta tulltaxenummer eller kapitel. För varje post i de första två kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3 eller 4. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet ”ex”, betyder detta att reglerna i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.
- 2.2 Om flera tulltaxenummer grupperats tillsammans i kolumn 1, eller ett kapitelnummer angivits och beskrivningen av produkterna i kolumn 2 därför angivits i allmänna termer, gäller de motsvarande reglerna i kolumn 3 eller 4 för alla produkter som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de tulltaxenummer som är grupperade i kolumn 1.
- 2.3 Om olika regler i förteckningen gäller för olika produkter inom samma tulltaxenummer, innehåller varje strecksats beskrivningen av den del av tulltaxenumret för vilken bredvidstående regel i kolumn 3 eller kolumn 4 gäller.
- 2.4 Om en regel anges både i kolumn 3 och 4 för en post i de två första kolumnerna, kan exportören välja mellan den regel som anges i kolumn 3 och den som anges i kolumn 4. Om ingen ursprungsregel anges i kolumn 4, måste den regel som anges i kolumn 3 tillämpas.

**Anmärkning 3**

- 3.1 Bestämmelserna i artikel 6 i protokollet om produkter som erhållit ursprungsstatus och som används vid tillverkningen av andra produkter gäller oavsett om denna status erhållits i den fabrik där dessa produkter används eller i en annan fabrik i en avtalsslutande part.

*Exempel*

En motor enligt tulltaxenummer 8407, för vilken regeln anger att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av ”smidda, halvfärdiga produkter av annat legerat stål”, tulltaxenummer ex 7224.

Om detta smide har smitts i gemenskapen av ett göt med icke-ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus med stöd av regeln för tulltaxenummer ex 7224 i förteckningen. Smidet kan då räknas som ursprungsprodukt vid beräkningen av värdet på motorn, oberoende av om det framställts i samma fabrik eller i en annan fabrik i gemenskapen. Värdet av götet med icke-ursprungsstatus skall därför inte räknas med när värdet av icke-ursprungsmaterial som använts läggs samman.

▼ M3

- 3.2 Regeln i förteckningen anger den minsta bearbetning eller behandling som fordras och ytterligare bearbetning eller behandling ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre bearbetning eller behandling inte ge ursprungsstatus. Således gäller att om en regel fastslår att icke-ursprungsmaterial i ett visst tillverkningsstadium får användas, är användning av sådana material i ett tidigare tillverkningsstadium tillåten medan användningen av sådana material i ett senare tillverkningsstadium inte är tillåten.
- 3.3 Utan att det påverkar anmärkning 3.2 får, om uttrycket ”Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst” används i en regel, material enligt vilka tulltaxenummer som helst (även material med samma nummer och varubeskrivning som produkten) användas, dock med förbehåll för alla särskilda begränsningar som också kan ingå i regeln.

Uttrycket ”Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även andra material enligt nr ...” eller ”Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst, även andra material enligt samma tulltaxenummer som produkten” innebär däremot att material enligt vilket tulltaxenummer som helst får användas, utom sådana som har samma varubeskrivning som den som anges för produkten i kolumn 2.

- 3.4 Om en regel i förteckningen anger att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.

*Exempel*

Regeln för vävnader enligt tulltaxenummer 5208–5212 anger att naturliga fibrer får användas och att bl.a. kemiska material också får användas. Denna regel innebär inte att både naturfibrer och kemiska material måste användas. Det är möjligt att använda det ena eller det andra av dessa material eller båda.

- 3.5 Om en regel i förteckningen anger att en produkt måste tillverkas av ett särskilt material, hindrar villkoret inte användning av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan uppfylla det villkoret (se också anmärkning 6.2 nedan i samband med textilier).

*Exempel*

Regeln för livsmedelsberedningar enligt nr 1904, som uttryckligen utesluter användning av spannmål eller av produkter erhållna från spannmål, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatser som inte har framställts av spannmål.

Detta gäller dock inte produkter vilka, trots att de inte kan tillverkas av det särskilda material som anges i förteckningen, kan tillverkas av material av samma slag på ett tidigare tillverkningsstadium.

*Exempel*

I fråga om ett klädesplagg enligt ex kapitel 62 tillverkat av bondad duk är det, om endast garn som utgör icke-ursprungsprodukt är tillåtet för detta slags plagg, inte möjligt att utgå från bondad duk, även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn. I sådana fall skulle utgångsmaterialet normalt vara i stadiet före garnstadiet, dvs. fiberstadiet.

- 3.6 Om två eller flera procentsatser anges i en regel i förteckningen för det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de angivna procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de särskilda material som de är tillämpliga på inte överskridas.

**▼ M3****Anmärkning 4**

- 4.1 Begreppet ”naturfibrer” används i förteckningen för att ange andra fibrer än konst- eller syntetfibrer. Det är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall, och inbegriper, om inte annat anges, även sådana fibrer som har kardats, kammats eller beretts på annat sätt, men inte spunnits.
- 4.2 Begreppet ”naturfibrer” inbegriper tagel enligt nr 0503, natursilke enligt nr 5002 och 5003 samt ullfibrer, fina eller grova djurhår enligt nr 5101–5105, bomullsfibrer enligt nr 5201-5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nr 5301–5305.
- 4.3 Begreppen ”textilmassa”, ”kemiska material” och ”material för pappers-tillverkning” används i förteckningen för att ange de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 och som kan användas för tillverkning av konst-, syntet- eller pappersfibrer eller -garn.
- 4.4 Begreppet ”konststapelfibrer” används i förteckningen för att ange fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, stapelfibrer eller avfall enligt nr 5501–5507.

**Anmärkning 5**

- 5.1 Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen görs en hänvisning till denna anmärkning, skall inte villkoren i kolumn 3 i förteckningen tillämpas på grundtextilmaterial som används vid tillverkning av denna produkt, som sammanlagt utgör 10 procent eller mindre av totalvikten på alla de grundtextilmaterial som har använts (se också anmärkning 5.3 och 5.4).
- 5.2 Den tolerans som nämns i anmärkning 5.1 gäller emellertid endast för blandprodukter som har tillverkats av två eller flera grundtextilmaterial.

Följande är grundtextilmaterial:

- Silke.
- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, manillahampa, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetiska konstfilament.
- Regenatkonstfilament.

**▼ M3**

- Elektriskt ledande fibrer.
- Syntetiska konststapelfibrer av polypropen.
- Syntetiska konststapelfibrer av polyester.
- Syntetiska konststapelfibrer av polyamid.
- Syntetiska konststapelfibrer av polyakrylnitril.
- Syntetiska konststapelfibrer av polyimid.
- Syntetiska konststapelfibrer av polytetrafluoretylen.
- Syntetiska konststapelfibrer av poly(fenylsulfid).
- Syntetiska konststapelfibrer av poly(vinylklorid).
- Andra syntetiska konststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer av viskos.
- Andra regenatkonststapelfibrer.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.
- Produkter enligt nr 5605 (metalliserat garn) som innehåller remsor som utgörs av en kärna, bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd som inte överstiger 5 mm, och som är sammanfogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
- Andra produkter enligt nr 5605.

*Exempel*

Ett garn enligt nr 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nr 5203 och syntetstapelfibrer enligt nr 5506 är ett blandgarn. Därför får syntetstapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) användas, förutsatt att deras totala vikt inte överstiger 10 procent av garnets vikt.

*Exempel*

En vävnad av ull enligt nr 5112 tillverkad av ullgarn enligt nr 5107 och garn av syntetiska stapelfibrer enligt nr 5509 är en blandväv. Därför får syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från kemiska material eller textilmassa) eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna (vilka kräver tillverkning från naturfibrer, inte kardade eller kammade eller på annat sätt förberedda för spinning) eller en kombination av dessa två användas om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 procent av vävens vikt.

**▼ M3***Exempel*

En tuftad dukvara av textilmaterial enligt nr 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och bomullsväv enligt nr 5210 är en blandprodukt endast om bomullsväven själv är en blandväv framställd av garn som klassificeras enligt två skilda tulltaxenummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva utgör blandningar.

*Exempel*

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial vore tillverkad av bomullsgarn enligt nr 5205 och syntetisk väv enligt nr 5407 är de använda garnerna självklart två skilda grundtextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterial är följaktligen en blandprodukt.

- 5.3 I fråga om produkter som innehåller ”garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet” är denna tolerans 20 procent för sådant garn.
- 5.4 I fråga om produkter som innehåller ”remsor som utgörs av en kärna, bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd som inte överstiger 5 mm, och som är sammanfogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister”, är denna tolerans 30 procent för sådana remsor.

**Anmärkning 6**

- 6.1 I de fall en hänvisning till denna anmärkning har gjorts i förteckningen, får textilmaterial användas (med undantag av foder och mellanfoder) vilka inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda färdiga produkterna, om de klassificeras enligt ett annat tulltaxenummer än produkten och deras värde inte överstiger 8 procent av produktens pris fritt fabrik.
- 6.2 Utan att det påverkar anmärkning 6.3 får material som inte klassificeras enligt kapitlen 50-63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial.

*Exempel*

Om en regel i förteckningen föreskriver att garn måste användas för en viss textilvara, t.ex. byxor, hindrar inte detta användning av metallföremål som t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitlen 50-63. Av samma skäl utgör blyxtlås inget hinder även om blyxtlås normalt innehåller textilmaterial.

- 6.3 Då en procentregel gäller, måste hänsyn tas till värdet av de material som inte är klassificerade enligt kapitlen 50-63 vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial.

**Anmärkning 7**

- 7.1 Med ”särskilda processer” i numren ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 avses följande:
- a) Vakuumdestillation.
  - b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
  - c) Krackning.
  - d) Reformering.

**▼ M3**

- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - g) Polymerisering.
  - h) Alkylering.
  - i) Isomerisering.
- 7.2 Med "särskilda processer" i nr 2710, 2711 och 2712 avses följande:
- a) Vakuumdestillation.
  - b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
  - c) Krackning.
  - d) Reformering.
  - e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
  - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
  - g) Polymerisering.
  - h) Alkylering.
  - i) Isomerisering.
  - j) Endast för tungoljor enligt nr ex 2710: avsvavling med hydrogen om de bearbetade produkternas svavelinnehåll reduceras med minst 85 procent (ASTM D 1266–59 T-metoden).
  - k) Endast för produkter enligt nr 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
  - l) Endast för tungoljor enligt nr ex 2710: hydrogenbehandling, annan än avsvavling, vid vilken hydrogen vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250 °C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjor enligt nr ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet skall emellertid inte räknas som en särskild process.
  - m) Endast för eldningsoljor enligt nr ex 2710: atmosfärisk destillation om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300 °C enligt ASTM D 86-metoden.
  - n) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nr ex 2710: bearbetning genom elektrisk högfrekvensurladdning.

**▼ M3**

- o) Endast för råa produkter enligt nr ex 2712, andra än vaselin, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, paraffin innehållande mindre än 0,75 viktprocent olja: oljeavskiljning genom fraktionerad kristallisation.
  
- 7.3 I fråga om tulltaxenumren ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 skall enkel behandling såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning, uppnående av viss svavelhalt genom blandning av produkter med olika svavelhalt eller någon kombination av dessa eller liknande behandlingar inte medföra ursprungsstatus.



▼ M3

## BILAGA II

**FÖRTECKNING ÖVER BEARBETNING ELLER BEHANDLING SOM SKALL UTFÖRAS PÅ ICKE-URSPRUNGSMATERIAL FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN SKALL FÅ URSPRUNGSSTATUS**

Alla produkter som anges i förteckning omfattas inte av avtalet. Det är därför nödvändigt att beakta avtalets övriga delar.

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 som använts skall vara helt framställda	
Kapitel 2	Kött och ätbara slaktbiprodukter	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 1 och 2 skall vara helt framställt	
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt	
0403	Kärnmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och gräddde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt,</li> <li>– all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan har ursprungsstatus, och</li> <li>– värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
ex kapitel 5	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 5 skall vara helt framställt	
ex 0502	Borst och andra hår av svin, bearbetade	Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår	
Kapitel 6	Levande träd och andra levande växter; lökar, rötter o.d.; snittblommor och snittgrönt	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material enligt kapitel 6 skall vara helt framställt, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 skall vara helt framställt	
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner	Tillverkning vid vilken – all använd frukt och alla använda bär och nötter skall vara helt framställda, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 9	Kaffe, te, matte och kryddor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 9 skall vara helt framställt	
0901	Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat innehållande kaffe, oavsett mängden	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	
0902	Te, även aromatiserat	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	
ex 0910	Kryddblandningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 skall vara helt framställt	
ex kapitel 11	Produkter från kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda grönsaker och ätbara rötter och stam- eller rotknölar enligt nr 0714 eller alla använda frukter eller bär skall vara helt framställda	
ex 1106	Mjöl och pulver av torkade baljväxtfrön enligt nr 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nr 0708	
Kapitel 12	Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 12 skall vara helt framställt	
1301	Schellack o.d.; naturliga gummarter, hartser, gummihartser och oleoresiner (t.ex. balsamer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 1301 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter: – Växtslem och andra förtjockningsmedel, modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter – Andra slag	Tillverkning utgående från icke-modifierat växtslem och icke-modifierade förtjockningsmedel  Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 14	Vegetabiliska flättningsmaterial; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 14 skall vara helt framställt	
ex kapitel 15	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltning produkter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
1501	Ister, annat svinfett och fjäderfä-fett, annat än sådant enligt nr 0209 och 1503:  – Fett från ben eller avfall  – Annat	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506  Tillverkning utgående från kött eller ätbara slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller från kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207	
1502	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503  – Fett från ben eller avfall  – Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506  Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt	
1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:  – Fasta fraktioner  – Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 1504  Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 1505	Raffinerad lanolin	Tillverkning utgående från rått ullfett enligt nr 1505	
1506	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:		
	– Fasta fraktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 1506	
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt	
1507 –1515	Vegetabiliska oljor och fraktioner av dessa oljor:		
	– Sojabönlolja, jordnötsolja, palmolja, kokosolja, palmkärnolja och babassuolja, tungolja, oiticicaolja, myrtenvax, japanvax, fraktioner av jojobaolja och oljor avsedda för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
	– Fasta fraktioner, utom av jojobaolja	Tillverkning utgående från annat material enligt nr 1507–1515	
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt	
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade	Tillverkning vid vilken	
		– allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt, och	
		– allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas	
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516	Tillverkning vid vilken	
		– allt använt material enligt kapitel 2 och 4 skall vara helt framställt, och	
		– allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning	
		– utgående från djur enligt kapitel 1, eller	
		– vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 17	Socker och sockerkonfektyrer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:		
	– Kemiskt ren maltos eller fruktos	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 1702	
	– Annat socker i fast form med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Annat	Tillverkning vid vilken allt använt material redan har ursprungsstatus	
ex 1703	Melass erhållen vid utvinning eller raffinering av socker, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	Tillverkning vid vilken	
		– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och	
		– värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 18	Kakao och kakaoberedningar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:  – Maltextrakt  – Annat	Tillverkning utgående från spannmål enligt kapitel 10  Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1902	Pastaproducter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:  – Innehållande högst 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur	Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
1903	– Innehållande mer än 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur  Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	Tillverkning vid vilken – all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och – allt använt material enligt kapitlet 2 och 3 skall vara helt framställt	
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl och krossgryn), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans	Tillverkning – utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 1806, – vid vilken all använd spannmål och allt använt mjöl (utom durumvete och produkter därav och majs av arten <i>Zea mays</i> ) skall vara helt framställda, och – vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt kapitel 11	
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker skall vara helt framställda	
ex 2001	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2004 och ex 2005	Potatis i form av mjöl eller flingor, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2006	Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker (avrundna, glaserade eller kanderade)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, erhållna genom kokning, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2008	– Nötter, utan tillsats av socker eller alkohol	Tillverkning vid vilken värdet av använda nötter och oljeväxtfrön enligt nr 0801, 0802 och 1202–1207, som redan utgör ursprungsvaror, överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Jordnötssmör; blandningar baserade på spannmål; palmhjärtan; majs	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
	– Andra slag, utom frukter och bär (även nötter), kokade på annat sätt än med vatten eller ånga, utan tillsats av socker, frysta	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 21	Diverse ätbara beredningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – all använd cikoriarot skall vara helt framställd	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:  – Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål  – Senapspulver och beredd senap	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Senapspulver och beredd senap får dock användas  Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst	
ex 2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002–2005	
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 22	Drycker, sprit och ättika; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda	
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, – värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik, och – all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan har ursprungsstatus	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, och</li> <li>– vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arak får användas</li> </ul>	
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker	<p>Tillverkning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, och</li> <li>– vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arak får användas</li> </ul>	
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2301	Mjöl av val; mjöl och pelletter av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt	
ex 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpvetten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs skall vara helt framställd	
ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver skall vara helt framställda	
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– spannmål, socker, melass, kött eller mjölk som används redan har ursprungsstatus, och</li> <li>– allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt</li> </ul>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 24 skall vara helt framställt	
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtobaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus	
ex 2403	Röktobak	Tillverkning vid vilken minst 70 viktprocent av den använda råtobaken eller det använda tobaksavfallet enligt nr 2401 redan har ursprungsstatus	
ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2504	Naturlig kristallgrafit, kolanrikad, renad och malen	Förhöjning av kolinnehållet genom anrikning, rening och malning av kristallinisk rå grafrit	
ex 2515	Marmor, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av marmor (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	
ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, enkelt sönderdelad, genom sågning eller på annat sätt, till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek av högst 25 cm	Sönderdelning, genom sågning eller på annat sätt, av sten (även om den redan är sågad) med en tjocklek av mer än 25 cm	
ex 2518	Bränd dolomit	Bränning av obränd dolomit	
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödränd (sintrad) magnesia	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas	
ex 2520	Gips speciellt beredd för dentalbruk	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning utgående från asbestkoncentrat	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall	
ex 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment	
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, erhållna genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250 °C (inklusive blandningar av bensin (petroleumspirit och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2709	Råolja erhållen ur bituminösa mineral	Torrdestillation av bituminösa mineral	
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(2)</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(2)</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, ”slack wax”, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(2)</sup> ,	eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> ,	eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2714	Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> ,	eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2715	Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjär eller mineraltjärbeck (t.ex. asfaltmastix, ”cut backs”)	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> ,	eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2805	”Mischmetall”	Tillverkning genom elektrolytisk behandling eller värmebehandling, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning utgående från svaveldioxid	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2840	Natriumperborater	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> , eller  andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2902	Cyklaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylener, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> , eller  andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta HS-nummer och av etanol	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta HS-nummer får dock användas endast om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2932	– Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definerade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932–2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2939	Koncentrat av vallmohalm, innehållande minst 50 viktprocent alkaloider	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 30	Farmaceutiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3002	Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod samt modifierade immunologiska produkter, även erhållna genom biotekniska processer; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter:  – Produkter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln  – Andra:	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	



▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	-- Människoblod	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	-- Djurblod berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	-- Fraktioner av blod andra än immunsera, hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	-- Hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
	-- Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3003 och 3004	Medikamenter (med undantag av varor enligt nr 3002, 3005 och 3006):		

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 3006	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Framställda av amikacin enligt nr 2941</li>   <li>– Andra</li>   <li>Läkemedelsavfall enligt anm. 4 k till detta kapitel</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt nr 3003 och 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul> <p>Produktens ursprung enligt dess ursprungliga klassificering får inte ändras</p>	
ex kapitel 31	Gödselmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3105	<p>Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg; med undantag av följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Natriumnitrat</li> <li>– Kalciumcyanamid</li> <li>– Kaliumsulfat</li> <li>– Magnesium- och kaliumsulfat</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyra-derivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tätning- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3201	Garvsyror (tanniner) samt salter, etrar, estrar och andra derivat av garvsyror	Tillverkning utgående från garvämnesextrakter med vegetabiliskt ursprung	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på basis av substratpigment <sup>(3)</sup>	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 3203, 3204 och 3205. Material enligt nr 3205 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymnerings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet ”concretes” och ”absolutes”; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även material ur en annan ”grupp” <sup>(4)</sup> enligt detta HS-nummer. Material enligt samma grupp får dock endast användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 3403            3404	Beredda smörjmedel innehållande mindre än 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral    Konstgjorda vaxer och beredda vaxer:  – Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineraler, "slack wax" eller "scale wax"   – Andra	Raffinering eller annan särskild behandling <sup>(1)</sup> , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom – hydrerade oljor enligt nr 1516 som har karaktär av vaxer,  – icke kemiskt definierade fettsyror eller tekniska fettalkoholer enligt nr 3823 som har karaktär av vaxer, och  – material enligt nr 3404  Detta material får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:		
	– Företrad eller förestrad stärkelse	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3505	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Annan	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 1108	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3507	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3701	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket:		
	– Färgfilm avsedd för omedelbar bildframställning, i form av filmpaket	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3702 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
3702	– Andra  Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3701 och 3702 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3704	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografisk papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701–3704	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3801	– Kolloidal grafit suspenderad i olja och halvkoloidal grafit; kolhaltig elektrodmassa  – Grafit i pastaform, bestående av en blandning av mer än 30 viktprocent grafit med mineraloljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3403 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja (tallsyra)	Raffinering av rå tallolja	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3805	Sulfatterpentin, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentin	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3806	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 3807	Träbeck (träjtjärebeck)	Destillation av träjtjära	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3808	Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshindermedel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektionsmedel, bekämpningsmedel mot gnagare och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller utformade artiklar (t. ex. band, vekar och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3810	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som används för fyllning eller beläggning av svetselektroder eller svetstråd	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3811	Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetsförbättrande preparat och andra beredda tillsatsmedel för mineraloljor (inbegripet bensin) eller för andra vätskor som används för samma ändamål som mineraloljor:  – Beredda tillsatsmedel för smörjoljor, innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3812	Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3813	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3814	Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3819	Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring, inte innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral eller innehållande mindre än 70 viktprocent sådana oljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3820	Frysskyddsmedel och beredda flytande avisningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3822	Reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk på underlag samt beredda reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk, även utan underlag, andra än sådana som omfattas av nr 3002 eller 3006; certifierade referensmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
3823	<p>Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tekniska enbasiska fettsyror, sura oljor från raffinering</li> <li>– Tekniska fettalkoholer</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3823</p>	
3824	<p>Beredda bindemedel för gjutformor eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Följande produkter enligt detta HS-nummer: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Beredda bindemedel för gjutformor eller gjutkärnor på basis av naturligt hartsartade produkter</li> <li>– – Naftensyror, vattenolösliga salter av naftensyror samt estrar av naftensyror</li> <li>– – Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905</li> <li>– – Petroleumulfonater med undantag av petroleumulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor erhållna ur bituminösa mineral och salter av dessa syror</li> <li>– – Jonbytare</li> <li>– – Getter för vakuumsrör</li> <li>– – Alkalisk järnoxid för rening av gas</li> <li>– – Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening</li> <li>– – Svavelnaftensyror, vattenolösliga salter samt estrar av dessa</li> <li>– – Finkelolja och dippelolja</li> <li>– – Blandningar av salter som har olika anjoner</li> <li>– – Pastor eller massor på basis av gelatin för kopieringsändamål, även på underlag av papper eller textil</li> </ul> </li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3901 – 3915	Plaster i obearbetad form, avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av nr ex 3907 och 3912 för vilka följande gäller:		
	– Additionspolymerisationsprodukter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik (5)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik (5)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	– Sampolymerer av polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik (5)	
	– Polyester	Tillverkning vid vilken värdet av använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A	
3912	Cellulosa och kemiska cellulosa-derivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, i obearbetad form	Tillverkning vid vilken värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
3916 – 3921	<p>Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, med undantag av nr ex 3916, ex 3917, ex 3920 och ex 3921 för vilka följande gäller:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Platta produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade</li> <li>– Andra <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Additionspolymerisationsprodukter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet</li> <li>– – Andra</li> </ul> </li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(5)</sup></li> </ul> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(5)</sup></p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 3916 och ex 3917	<p>Profilerade stänger och strängar samt rör</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av material enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 3920	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – Duk eller film av jonomer</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 3921	– Duk av cellulosa regenerat, polyamider eller polyeten  Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av material enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
3922 – 3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4001	Laminerade plattor av sulkräpp	Laminering av kräppplattor av naturgummi	
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material, utom naturgummi, inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi:  – Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi  – Andra slag	Regummering av begagnade däck  Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4011 eller 4012	
ex 4017	Varor av hårdgummi	Tillverkning utgående från hårdgummi	
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4102	Oberedda skinn av får eller lamm, avhårade	Borttagning av ull från skinn av får eller lamm, med ullbeklädnad	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
4104 – 4106	Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade, men inte vidare beredda	Garvning av förgarvat läder, eller tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
4107, 4112 och 4113	Läder, vidare berett efter garvning eller crustning, även berett till pergament, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltat, annat än läder enligt nr 4114	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4104–4113	
ex 4114	Lackläder och laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning utgående från material enligt nr 4104–4106, 4107, 4112 eller 4113, förutsatt att värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade:  – Tavlör, kors och liknande former  – Andra	Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade  Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade	
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302, icke hopfogade	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4403	Virke, bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning utgående från oarbetat virke, även barkat eller endast befriat från splintved	
ex 4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning	
ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, skuret, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning	
ex 4409	Virke, likformigt bearbetat utefter hela längden, på kanter, ändar eller sidor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat:		
	– Slipat eller längdskarvat	Slipning eller längdskarvning	
	– Profilerat virke	Profilering	
ex 4410 - ex 4413	Profilerat virke för möbler, ramar, inredningsdetaljer, elektriska ledningar och likande	Profilering	
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner	
ex 4416	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning utgående från kliven tunnstav, inte vidare bearbetad än sågad på de två huvudsidorna	
ex 4418	– Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får dock användas	
	– Profilerat virke	Profilering	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket HS-nummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409	
ex kapitel 45	Kork och varor av kork; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
4503	Varor av naturkork	Tillverkning utgående från kork enligt nr 4501	
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4811	Papper och papp, endast linjerade eller rutade	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4816	Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper (med undantag av papper enligt nr 4809), pappersstenciler och offsetplåtar av papper, även förpackade i askar	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
4817	Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d.	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4818	Toalettpapper	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 4819	Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosa-fibrer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosa-fibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ex kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter; maskinskrivna texter samt ritningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
4909	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrel	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4909 eller 4911	
4910	Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock:  – S.k. "evighetskalendrar" eller almanackor med utbytbara block, fastsatta på ett annat underlag än papper eller papp  – Andra	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4909 eller 4911	
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke	
5004– ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	<p>Tillverkning utgående från (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</li> <li>– andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– material för papperstillverkning</li> </ul>	
5007	<p>Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– I förening med gummitråd</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn (7)</p> <p>Tillverkning utgående från (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– papper,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
5106 – 5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup> – råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, – naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning	
5111 – 5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:  – I förening med gummitråd  – Andra	Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(7)</sup>  Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup>  – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – papper, eller  tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5204 – 5207	Garn och tråd av bomull	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</li> <li>– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– material för papperstillverkning</li> </ul>	
5208 – 5212	<p>Vävnader av bomull:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– I förening med gummitråd</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(7)</sup></p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– papper,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrikk</p>	
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
5306 – 5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</li> </ul>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5309 – 5311	<p>Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn:</p> <p>– I förening med gummitråd</p> <p>– Andra</p>	<p>– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– material för papperstillverkning</p> <p>Tillverkning utgående från enkelt garn (?)</p> <p>Tillverkning utgående från (?)</p> <p>– garn av kokosfibrer,</p> <p>– garn av jutefibrer,</p> <p>– naturfibrer,</p> <p>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– papper,</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrikk</p>	
5401 – 5406	Garn, monofilamentgarn och tråd av konstfilament	<p>Tillverkning utgående från (?)</p> <p>– råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</p> <p>– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– material för papperstillverkning</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5407 och 5408	<p>Vävnader av garn av konstfilament:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– I förening med gummitråd</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(7)</sup></p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– papper,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5501 – 5507	Konststapelfibrer	Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa	
5508 – 5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</li> <li>– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– material för papperstillverkning</li> </ul>	
5512 – 5516	<p>Vävnader av konststapelfibrer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– I förening med gummitråd</li> </ul>	Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(7)</sup>	

▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra	<p>Tillverkning utgående från (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– papper,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa, eller</li> <li>– material för papperstillverkning</li> </ul>	
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	<p>– Nålfilt</p> <p>Tillverkning utgående från (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Garn av polypropenfilament enligt nr 5402,</li> <li>– stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</li> <li>– fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501.</li> </ul> <p>Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5604	<p>– Andra</p> <p>Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:</p> <p>– Tråd och rep av gummi, textilöverdragna</p> <p>– Andra slag</p>	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <p>– naturfibrer,</p> <p>– konststapelfibrer av kasein, eller</p> <p>– kemiska material eller textilmassa</p> <p>Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna</p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <p>– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– material för papperstillverkning</p>	
5605	<p>Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall</p>	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <p>– naturfibrer,</p> <p>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– material för papperstillverkning</p>	
5606	<p>Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn</p>	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <p>– naturfibrer,</p> <p>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>– kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>– material för papperstillverkning</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 57	<p>Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="451 533 544 562">– Nålfit</li> <li data-bbox="451 1238 608 1267">– Av annan filt</li> <li data-bbox="451 1485 539 1514">– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="786 577 922 607">– naturfibrer,</li> <li data-bbox="786 618 1106 669">– kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <p>Dock får följande användas, om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="786 846 1106 898">– Garn av polypropenfilament enligt nr 5402,</li> <li data-bbox="786 909 1106 960">– stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</li> <li data-bbox="786 972 1106 1023">– fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501.</li> </ul> <p>Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.</p> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="786 1283 1106 1357">– naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li data-bbox="786 1368 1106 1420">– kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="786 1525 1106 1554">– garn av kokos- eller jutfibrer,</li> <li data-bbox="786 1565 1106 1617">– garn av syntet- eller regenatfilament,</li> <li data-bbox="786 1628 970 1657">– naturfibrer, eller</li> <li data-bbox="786 1668 1106 1742">– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning</li> </ul> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p>	
ex kapitel 58	<p>Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapissier; snörmakeriarbeten; broderier med undantag av följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="451 2063 735 2092">– I förening med gummitråd</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(7)</sup></p>	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra	<p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</li> <li>– kemiska material eller textilmassa,</li> </ul> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyg), även konfektionerade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning utgående från garn	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyesterar eller viskos:  – Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial  – Andra	Tillverkning utgående från garn  Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa	
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning utgående från garn eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5904	Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning utgående från garn (?)	
5905	Textiltapeter:  – Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material  – Andra	Tillverkning utgående från garn  Tillverkning utgående från (?)  – garn av kokosfibrer, – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5906	<p>Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:</p> <p>– Dukvaror av trikå</p> <p>– Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial</p> <p>– Andra</p>	<p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från (7)</p> <p>– naturfibrer,</p> <p>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</p> <p>– kemiska material eller textilmassa</p> <p>Tillverkning utgående från kemiska material</p> <p>Tillverkning utgående från garn</p>	
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	<p>Tillverkning utgående från garn eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
5908	<p>Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Glödstrumpor, impregnerade</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p>	
5909 – 5911	<p>Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911</li> <li>– Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väftsystem, eller flatvävda med flera varp- och/eller väftsystem enligt nr 5911</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från garn eller från lump (inbegripet klipp och liknande avfall) enligt nr 6310</p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– följande material: <ul style="list-style-type: none"> <li>– – Garn av polytetrafluoreten <sup>(8)</sup></li> <li>– – flertrådigt garn av polyamid, överdraget, impregnerat eller belagt med fenoplaster,</li> <li>– – garn av syntetiska textiler av aromatiska polyamider framställda genom polykondensation av meta-fenyldiamin och isoftalsyra,</li> <li>– – garn av polytetrafluoreten <sup>(8)</sup></li> <li>– – garn av syntetiska textiler av polyparafenylen-tereftalamid,</li> <li>– – garn av glasfibrer, överdraget med fenoplaster och omspunnet med akrylgarn <sup>(8)</sup>,</li> <li>– – monofilament av sampolyester, av en polyester och ett tereftalsyraharts och 1,4-cyklohexan-dietanol och isoftalsyra,</li> </ul> </li> </ul>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra	<ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul> Tillverkning utgående från (7) <ul style="list-style-type: none"> <li>– garn av kokosfibrer,</li> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul>	
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	Tillverkning utgående från (7) <ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul>	
Kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen</li> <li>– Andra</li> </ul>	Tillverkning utgående från garn (7) (9)  Tillverkning utgående från (7) <ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer,</li> <li>– konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul>	
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från garn (7) (9)	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Tillverkning utgående från garn <sup>(9)</sup> eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(9)</sup>	
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn <sup>(9)</sup> eller tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(9)</sup>	
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.  – Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(9)</sup>	
	– Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> eller  konfektionering följd av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta varan enligt nr 6213 och 6214 inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:		

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Broderade</li>   <li>– Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie</li>   <li>– Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter</li>   <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från garn <sup>(9)</sup></p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(9)</sup></p> <p>Tillverkning utgående från garn <sup>(9)</sup></p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <sup>(9)</sup></p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul> <p>Tillverkning utgående från garn <sup>(9)</sup></p>	
ex kapitel 63	<p>Andra konfektionerade textilvaror; handarbetssatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:</p> <p>6301–6304 Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner etc.; och andra inredningsartiklar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Av filt eller av bondad duk</li>   <li>– Andra</li>   <li>– – Broderade</li>   <li>– – Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– naturfibrer, eller</li> <li>– kemiska material eller textilmassa</li> </ul> <p>Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup></p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från obroderad vävnad (annan än trikå), vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från enkelt garn <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup></p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup> – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller – kemiska material eller textilmassa	
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:  – Av bondad duk  – Andra	Tillverkning utgående från <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> – naturfibrer, eller – kemiska material eller textilmassa  Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>	
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom sammansatta skodelar bestående av överdelar som fastsatts vid bindsulor eller vid andra underdelar enligt nr 6406	
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
6503	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattsumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer <sup>(9)</sup>	
6505	Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer <sup>(9)</sup>	
ex kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
6601	Paraplyer och parasoller (inbegripet käppparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer	
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)	
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 7003, ex 7004 och ex 7005	Glas, försett med ett icke-reflekerande skikt	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7006	<p>Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMII:s standard (1)</li> <li>– Andra</li> </ul>	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nr 7006	
7007	Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7008	Flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7009	Spegel av glas, inbegripet backspeglar, även inramade	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7010	Damejanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</p> <p>eller</p> <p>slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</p> <p>eller</p> <p>slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik,</p> <p>eller</p> <p>dekorerings för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 7019	Varor (andra än garn) av glas-fibrer	Tillverkning utgående från – förgarn (slivers), roving och andra fiberknippen eller garn, ofärgat, även huggna, eller – glasull	
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelsstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 7101	Naturpärlor eller odlade pärlor, sorterade, temporärt uppträdda för att underlätta transporten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 7102, ex 7103 och ex 7104	Bearbetade ädelstenar och halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning utgående från oarbetade ädelstenar och halvädelsstenar	
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:  – Obearbetade	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 7106, 7108 eller 7110, eller elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller	
	– I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från oarbetade ädla metaller	
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädelmetaller, obearbetad	
7116	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
7117	Oäkta smycken	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, eller tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 72	Järn och stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205	
7208 – 7216	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206	
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7207	
ex 7218, 7219 – 7222	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218	
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7218	
ex 7224, 7225 – 7228	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihålligt borrarstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224	
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7224	
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224	
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, bormning, brotschning, gängning, gradning och sandblåstring av smidda ämnen, vars värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik	
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas	
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
7401	Kopparskärsten; cementkoppar (utfälld koppar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7402	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form:		
	– Raffinerad koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
	– Kopparlegeringar och raffinerad koppar, innehållande andra ämnen	Tillverkning utgående från raffinerad koppar, obearbetad eller från avfall och skrot av koppar	
7404	Avfall och skrot av koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 75	Nickel och varor av nickel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken	
		– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och	
		– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7501 – 7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter vid framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken	
		– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och	
		– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
7601	Aluminium i obearbetad form	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul> <p>eller</p> <p>tillverkning genom termisk eller elektrolytisk behandling av olegerat aluminium eller av avfall eller skrot av aluminium</p>	
7602	Avfall och skrot av aluminium	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 7616	Varor av aluminium, andra än duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd och klippnät av aluminium	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, varvid dock duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd eller klippnät av aluminium får användas, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
Kapitel 77	Reserverat för eventuell framtida användning i Harmoniserade systemet		
ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
7801	Bly i obearbetad form: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Raffinerat bly</li> <li>– Annat</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från bly i form av tacka eller verkbley</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas</p>	
7802	Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 79	Zink och varor av zink; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
7901	Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får dock inte användas	
7902	Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 80	Tenn och varor av tenn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får dock inte användas	
8002 och 8007	Avfall och skrot av tenn; andra varor av tenn	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter, varor av dessa material: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Andra oädla metaller, bearbetade; varor av dessa material</li> <li>– Andra</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p>	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen om deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrar, arborning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborring	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas	
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtpadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8401	Bränsleelement för kärnreaktorer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten (?)	
8402	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
			Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
			Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
			Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8403 och ex 8404	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, samt hjälpapparater för värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 8403 eller 8404	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8409	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8411	Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8412	Andra motorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8413	Roterande förträngningspumpar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8414	Fläktar, blåsmaskiner och liknande maskiner för industriellt bruk	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8418	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt nr 8415	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8419	Maskiner för trä-, pappersmassa-, pappers- och pappindustrierna	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8425 – 8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8429	Självgående bladschaktmaskiner, väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vägvältar</li> <li>– Andra</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, bormning eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8431	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8439	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8441	Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8444 – 8447	Maskiner enligt dessa HS-nummer som används i textilindustrin	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8448	Hjälpmaskiner och hjälppapparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444 och 8445	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8452	Symaskiner, andra än trådhaftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar:		

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Symaskiner (endast skyttelsöm) vilkas överdel har en vikt av högst 16 kg utan motor eller 17 kg med motor</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> <li>– värdet av allt icke-ursprungsmaterial som använts vid monteringen av överdelen (utan motor) inte överstiger värdet av allt använt ursprungsmaterial, och</li> <li>– mekanismen för trådspänning, gripmekanismen och mekanismen för sicksacksöm redan har ursprungsstatus</li> </ul> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
8456 – 8466	Verktygsmaskiner och andra maskiner samt delar och tillbehör till sådana maskiner enligt nr 8456–8466	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8469 – 8472	Maskiner och apparater för kontorsbruk (t.ex. skrivmaskiner, räknemaskiner, maskiner för automatisk databehandling, dupliceringsmaskiner, häftapparater)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8480	Formflaskor för metallgjutier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formar för metall (andra än götkokiller), metalkarbider, glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8482	Kullager och rullager	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8484	Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satsar av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar; mekaniska packningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8485	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8503 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8501 eller 8503 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8504	Strömförsörjningsenheter av sådana slag som används för maskiner för automatisk databehandling	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Skivspelare, elektriska grammo-foner, kassettbandspelare (andra än sådana enligt nr 8520) och andra apparater för ljudåtergivning, inte försedda med anordning för ljudinspelning	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8520	Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8522	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8523	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8524	<p>Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt kap. 37:</p> <p>– Matriser för tillverkning av grammofonskivor</p> <p>– Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <p>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8523 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8525	<p>Apparater för sändning av radiotelefon, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionkameror; videokameror för stillbilder och andra videokameror; digitala kameror</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8526	<p>Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8527	<p>Apparater för mottagning av radiotelefon, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8528	Televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler; videomonitorer och videoprojektorer	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8529	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528:  – Lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler  – Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8535 och 8536	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., utrustade med två eller flera apparater enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90 och numeriska styrorgan, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 8541	Dioder, transistorer och liknande halvledarkomponenter eller halvledarelement, med undantag av plattor (wafers) ännu inte nedskurna till chips	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar:  – Integrerade monolitkretsar	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av allt använt material enligt nr 8541 och 8542 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik eller diffusionsprocessen (som innebär att integrerade kretsar skapas på ett halvledarsubstrat genom selektivt införande av ett lämpligt dopämne), även om produkten har monterats och/eller avprovats i ett annat land än något av de länder som anges i artiklarna 3 och 4	
	– Andra	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – inom ovannämnda gräns, värdet av allt använt material enligt nr 8541 och 8542 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
8545	Kolektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8546	Elektriska isolatorer, oavsett materialet	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjutas eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8608	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägssperronger; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar:  – Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym av  – – högst 50 cm <sup>3</sup>  – – mer än 50 cm <sup>3</sup>	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
		Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	– Andra slag	Tillverkning vid vilken – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8715	Barnvagnar och delar till barnvagnar	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 8804	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till varor enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får dock inte användas	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektion, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana, med undantag av astronomiska tuber (refrakterer) och stativ till sådana	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, – värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och – värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik



## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex 9006	Stillbildskameror; blyxtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk, andra än blyxtlampor med elektrisk tändning	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9007	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten,</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9014	Andra instrument och apparater för navigering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmåteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9017	Ritinstrument, ritsinstrument och räknearbänstrument (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räknearbänskivor); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektromedicinska apparater samt instrument för synprovning:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tandläkarstolar med inbyggd tandläkarutrustning eller spottkopp</li> <li>– Andra</li> </ul>	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 9018</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
9019	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska undersökningar; apparater för ozonterapi, syreterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9020	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbara filter	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9024	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpressbarhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9026	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d. (t.ex. genomströmningsmätare, nivåmätare, manometrar och värmeförbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt nr 9014, 9015, 9028 och 9032	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9027	Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar, refraktometrar, spektrometrar samt gas- eller rök-analysapparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilatation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värmemängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9028	Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare för sådana instrument:		
	– Delar och tillbehör	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
	– Andra	Tillverkning vid vilken	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
		– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och	
		– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9029	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vägmätare, stegräknare o.d.; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt nr 9014 eller 9015; stroboskop	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9030	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter, med undantag av mätare enligt nr 9028; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma- eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9105	Andra ur	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9110	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och</li> <li>– inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 9114 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9111	Boetter till ur enligt nr 9101 eller 9102 samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> <li>– allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</li> <li>– värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9113	Urarmband och delar till urarmband: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Av oädel metall, även förgyllda eller försilvrade eller av metall med plätering av ädel metall</li> <li>– Andra</li> </ul>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik  Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 9401 och ex 9403	Möbler av oädel metall, vari ingår ostoppad bomullsväv med en vikt av högst 300 g/m <sup>2</sup>	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, eller tillverkning utgående från bomullsväv i tillformade stycken för direkt användning enligt nr 9401 eller 9403, om  – vävens värde inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik, och – allt övrigt använt material redan har ursprungsstatus och klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 9401 eller 9403	
9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
9406	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
9503	Andra leksaker; skalenliga modeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas	
ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 9601 och ex 9602	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning utgående från ”bearbetade” snidningsmaterial enligt samma HS-nummer som produkten	
ex 9603	Kvastar, borstar och penslar (med undantag av viskor och liknande endast hopbundna artiklar samt penslar av mård- eller ekorrhår), mekaniska mattsoppare utan motor; målningsdynor och målningsrullar; avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material samt moppar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
9605	Resetuier med artiklar för toalettdamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

## ▼ M3

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
9608	Kulpenor; pennor med filtspets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nr 9609	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Skrivpennor (stålpenor o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer får dock användas	
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken – allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och – värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9613	Piezoelektriska tändare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9614	Rökpipor (inbegripet piphuvuden)	Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen	
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

(1) För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(2) För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.

(3) I anmärkning 3 till kapitel 32 anges att det gäller preparat på basis av färgämnen av sådana slag som används för att färga alla slags material eller för att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, om de inte är klassificerade enligt ett annat HS-nummer i kapitel 32.

(4) Med "grupp" avses en del av varubeskrivningen för ett HS-nummer som är skild från resten genom ett semikolon.

(5) För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nummer 3901–3906 och enligt nummer 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktligt dominerande materialgrupp.

(6) Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) med Gardners nefelometri, anses som högttransparenta.

(7) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(8) Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

(9) Se inledande anmärkning 6.

(10) För triåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av triå (tillskuren eller direkt stickad till passform) sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

(11) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(12) Denna bestämmelse skall gälla t.o.m. den 31 december 2005.

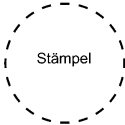


**▼ M3***BILAGA III a***VARUCERTIFIKAT EUR.1 OCH ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT EUR.1****Tryckningsinstruktioner**

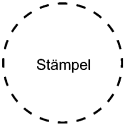
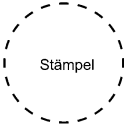
1. Certifikatets format skall vara 210 × 297 mm, med en tillåten avvikelse på längden på minus 5 mm eller plus 8 mm. Det papper som används skall vara vitt, lämpligt att skriva på, fritt från mekanisk pappersmassa och väga minst 25 g/m<sup>2</sup>. Det skall vara försett med guillocherad botten i grön färg så att förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg blir uppenbara för ögat.
2. De avtalsslutande parternas behöriga myndigheter får förbehålla sig rätten att själva trycka certifikaten eller anförtro tryckningen åt godkända tryckerier. I det senare fallet skall varje blankett förseas med uppgift om godkännandet. Varje blankett skall förseas med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom genom tryck eller på annat sätt förseas med ett löpnummer.

▼ M3

## VARUCERTIFIKAT

1. <b>Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR.1 Nr. A 000.000</b>	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
3. <b>Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	2. <b>Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b> ..... <b>och</b> ..... (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
	4. <b>Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha sitt ursprung</b>	5. <b>Mottagande land, grupp av länder eller område</b>
6. <b>Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)	7. <b>Anmärkningar</b>	
8. <b>Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag</b> <sup>(1)</sup> ; <b>varuslag</b>	9. <b>Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	10. <b>Fakturor</b> (uppgiften ej obligatorisk)
11. <b>TULLMYNDIGHETENS INTYG</b>  <i>Deklarationen granskad utan anmärkning.</i> Exporthandling (?) Blankett ..... nr ..... Datum..... Tullkontor ..... Utfärdande länder eller område ..... ..... (Ort och datum) ..... (Underskrift)	 Stämpel	12. <b>EXPORTÖRENS DEKLARATION</b>  Undertecknad försäkrar härmed att de varor som beskrivs ovan uppfyller villkoren för utfärdande av detta certifikat  ..... (Ort och datum)  ..... (Underskrift)
<sup>(1)</sup> För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk". <sup>(2)</sup> Ifylls endast när bestämmelserna i exportlandet eller exportterritoriet kräver det.		

▼ **M3**

<p>13. <b>BEGÄRAN OM KONTROLL</b>, till</p>	<p>14. <b>RESULTAT AV KONTROLLEN</b></p>
<p>Kontroll av äktheten och riktigheten av detta certifikat begäres</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p style="text-align: center;">   Stämpel </p>	<p>Den kontroll som verkställts visar att detta certifikat <sup>(1)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> utfärdats av angivet tullkontor och att uppgifterna i certifikatet är riktiga.</p> <p><input type="checkbox"/> ej uppfyller de fastställda kraven på äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar)</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p>..... (<sup>(1)</sup> Sätt kryss i tillämplig ruta.</p> <p style="text-align: center;">   Stämpel </p>

## ANVISNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som utförs skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste signeras av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheterna i det utfärdande landet eller området.
2. Mellanrum får inte lämnas mellan varuposterna på certifikatet och varje varupost skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dras. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg inte kan göras.
3. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

▼ M3

## ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

1. <b>Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR.1 Nr. A 000.000</b>	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
	2. <b>Ansökan om certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b> ..... <p style="text-align: center;"><b>och</b></p> ..... (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
3. <b>Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	4. <b>Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha sitt ursprung</b>	5. <b>Mottagande land, grupp av länder eller område</b>
	7. <b>Anmärkningar</b>	
6. <b>Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)		
8. <b>Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag</b> <sup>(1)</sup> ; <b>varuslag</b>	9. <b>Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	10. <b>Fakturor</b> (uppgiften ej obligatorisk)
<sup>(1)</sup> För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".		

▼ M3**EXPORTÖRENS DEKLARATION**

Undertecknad, exportör av på omstående sida beskrivna varor,

FÖRKLARAR att varorna uppfyller villkoren för utfärdande av bifogade certifikat

ANGER i det följande de omständigheter som medfört att varorna uppfyller ovannämnda villkor

.....  
 .....  
 .....

FÖRETER följande underlag (\*):

.....  
 .....  
 .....

ÅTAR sig att på begäran av vederbörande myndigheter förete den bevisning som dessa finner nödvändig för att utfärda bifogade certifikat och godtar, om så begärs, varje kontroll från myndigheten av undertecknads bokföring och omständigheterna kring tillverkningen av ovannämnda varor

ANSÖKER om att bifogade certifikat utfärdas för varorna.

.....  
 (Ort och datum)

.....  
 (Underskrift)

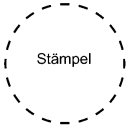
(\*) T.ex. importhandlingar, varucertifikat, fakturor, tillverkarens deklARATIONER etc., som hänför sig till produkter som används vid tillverkningen eller till varor som återexporteras i oförändrat skick.

**▼M3***BILAGA III b***VARUCERTIFIKAT EUR-MED OCH ANSÖKAN OM  
VARUCERTIFIKAT EUR-MED****Tryckningsinstruktioner**

1. Certifikatets format skall vara 210 × 297 mm, med en tillåten avvikelse på längden på minus 5 mm eller plus 8 mm. Det papper som används skall vara vitt, lämpligt att skriva på, fritt från mekanisk pappersmassa och väga minst 25 g/m<sup>2</sup>. Det skall vara försett med guillocherad botten i grön färg så att förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg blir uppenbara för ögat.
2. De avtalsslutande parternas behöriga myndigheter får förbehålla sig rätten att själva trycka certifikaten eller anförtro tryckningen åt godkända tryckerier. I det senare fallet skall varje blankett förses med uppgift om godkännandet. Varje blankett skall förses med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom genom tryck eller på annat sätt förses med ett löpnummer.

▼ M3

## VARUCERTIFIKAT

1. <b>Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR-MED Nr. A 000.000</b>	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
3. <b>Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	2. <b>Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b> ..... och ..... (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
	4. <b>Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha sitt ursprung</b>	5. <b>Mottagande land, grupp av länder eller område</b>
6. <b>Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)	7. <b>Anmärkningar</b>  <input type="checkbox"/> <b>Cumulation applied with</b> ..... (Landets/Ländernas namn)  <input type="checkbox"/> <b>No cumulation applied.</b> (Sätt kryss i tillämplig ruta)	
8. <b>Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag</b> <sup>(1)</sup> ; <b>varuslag</b>	9. <b>Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	10. <b>Fakturor</b> (uppgiften ej obligatorisk)
11. <b>TULLMYNDIGHETENS INTYG</b>  <i>Deklarationen granskad utan anmärkning.</i> Exporthandling <sup>(2)</sup> Blankett ..... nr ..... Datum ..... Tullkontor ..... Utfärdande länder eller område ..... ..... (Ort och datum) ..... (Underskrift)	 Stämpel	12. <b>EXPORTÖRENS DEKLARATION</b>  Undertecknad försäkrar härmed att de varor som beskrivs ovan uppfyller villkoren för utfärdande av detta certifikat  ..... (Ort och datum)  ..... (Underskrift)
<p><sup>(1)</sup> För oemballerade varor anges allt efter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".</p> <p><sup>(2)</sup> Ifylls endast när bestämmelserna i exportlandet eller exportterritoriet kräver det</p>		

▼ **M3**

<p>13. <b>BEGÄRAN OM KONTROLL</b>, till</p>	<p>14. <b>RESULTAT AV KONTROLLEN</b></p>
<p>Kontroll av äktheten och riktigheten av detta certifikat begäres</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p style="text-align: center;">○ Stämpel ○</p>	<p>Den kontroll som verkställts visar att detta certifikat <sup>(1)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> utfärdats av angivet tullkontor och att uppgifterna i certifikatet är riktiga.</p> <p><input type="checkbox"/> ej uppfyller de fastställda kraven på äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar)</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p>..... (<sup>1</sup>) Sätt kryss i tillämplig ruta.</p>

## ANVISNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som utförs skall göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste signeras av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheterna i det utfärdande landet eller området.
2. Mellanrum får inte lämnas mellan varuposterna på certifikatet och varje varupost skall föregås av ett positionsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dras. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg inte kan göras.
3. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.



▼ M3

## ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

1. <b>Exportör</b> (namn, fullständig adress, land)	<b>EUR-MED Nr A 000.000</b>	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
	2. <b>Ansökan om certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan</b> ..... <b>och</b> ..... (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
3. <b>Mottagare</b> (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	4. <b>Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha sitt ursprung</b>	5. <b>Mottagande land, grupp av länder eller område</b>
	6. <b>Upplysningar om transporten</b> (uppgiften ej obligatorisk)	
7. <b>Anmärkningar</b> <input type="checkbox"/> <b>Cumulation applied with</b> ..... (Landets/Ländernas namn) <input type="checkbox"/> <b>No cumulation applied.</b> (Sätt kryss i tillämplig ruta)		
8. <b>Positionsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag</b> <sup>(1)</sup> ; <b>varuslag</b>	9. <b>Bruttovikt (kg) eller annat mått (l, m<sup>3</sup> etc.)</b>	10. <b>Fakturor</b> (uppgiften ej obligatorisk)
<sup>(1)</sup> För oemballerade varor anges allt efter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".		

▼ M3**EXPORTÖRENS DEKLARATION**

Undertecknad, exportör av på omstående sida beskrivna varor,

FÖRKLARAR att varorna uppfyller villkoren för utfärdande av bifogade certifikat

ANGER i det följande de omständigheter som medfört att varorna uppfyller ovannämnda villkor

.....  
 .....  
 .....

FÖRETER följande underlag (!):

.....  
 .....  
 .....

ÅTAR sig att på begäran av vederbörande myndigheter förete den bevisning som dessa finner nödvändig för att utfärda bifogade certifikat och godtar, om så begärs, varje kontroll från myndigheten av undertecknads bokföring och omständigheterna kring tillverkningen av ovannämnda varor

ANSÖKER om att bifogade certifikat utfärdas för varorna

.....  
 (Ort och datum)

.....  
 (Underskrift)

(!) T.ex. importhandlingar, varucertifikat, fakturor, tillverkarens deklARATIONER etc., som hänför sig till produkter som används vid tillverkningen eller till varor som återexporteras i oförändrat skick.

▼ **M3***BILAGA IV a***FAKTURADEKLARATION**

Fakturadeklarationen, vars text är återgiven nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

▼ **M5**

Bulgarisk version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.

Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... <sup>(2)</sup>.

Tjeckisk version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

Tysk version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

Estnisk version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grekisk version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ αριθ. ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

▼ **M5**

## Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

## Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

## Lettisk version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... <sup>(2)</sup>.

## Litauisk version

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

## Ungersk version

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... <sup>(2)</sup> származásúak.

## Maltesisk version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

## Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

## Polsk version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## Portugisisk version

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Rumänsk version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

## Slovensk version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes utslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

**▼ M5**

Slovakisk version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlásuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

Arabisk version

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

**▼ M3**

..... <sup>(3)</sup>  
(Plats och datum)

..... <sup>(4)</sup>  
(Exportörens underskrift och namnförtydligande)

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Dessa uppgifter kan uteslutas om upplysningen finns i själva dokumentet.

<sup>(4)</sup> I de fall då exportörens underskrift inte erfordras innebär undantaget från underskrift också undantag från angivande av vederbörandes namn.

▼ **M3***BILAGA IV b***FAKTURADEKLARATION EUR–MED**

Fakturadeklarationen, vars text är återgiven nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

▼ **M5**

## Bulgarisk version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º ... <sup>(1)</sup>.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Tjeckisk version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Tysk version

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewil­ligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erkl­ärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes ange­geben, prä­ferenz­begün­stigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Fyll i. Stryk det som inte är tillämpligt.

▼ **M5**

## Estnisk version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Grekisk version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηστικής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Lettisk version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ...<sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Fyll i. Stryk det som inte är tillämpligt.

▼ **M5**

## Litauisk version

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Ungersk version

Az ezen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... <sup>(2)</sup> származásúak.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Maltesisk version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Polsk version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Portugisisk version

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ... <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Fyll i. Stryk det som inte är tillämpligt.



▼ **M5**

## Rumänsk version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Slovensk version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Slovakisk version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Fyll i. Stryk det som inte är tillämpligt.

▼ **M5**

Arabisk version

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with Tunisia

— no cumulation applied<sup>(3)</sup>▼ **M3**.....<sup>(4)</sup>

(Plats och datum)

.....<sup>(5)</sup>

(Exportörens underskrift och namnförtydligande)

<sup>(1)</sup> Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, måste den godkände exportörens tillståndsnummer anges i detta utrymme. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör skall orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

<sup>(2)</sup> Produktens ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen "CM".

<sup>(3)</sup> Fyll i. Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(4)</sup> Dessa uppgifter kan uteslutas om upplysningen finns i själva dokumentet.

<sup>(5)</sup> I de fall då exportörens underskrift inte erfordras innebär undantaget från underskrift också undantag från angivande av vederbörandes namn.

▼ **M3***BILAGA V***LEVERANTÖRSDEKLARATION**

Leverantörsdeklarationen, vars text återges nedan, måste utformas i enlighet med fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

**LEVERANTÖRSDEKLARATION**

**för varor som undergått bearbetning eller förädling inom gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien utan att ha erhållit förmånsberättigande ursprungsstatus**

Undertecknad, leverantör av de varor som omfattas av bilagda dokument, förklarar att

1. följande material som inte har ursprung i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien har använts i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien för att framställa dessa varor:

Beskrivning av de levererade varorna <sup>(1)</sup>	Beskrivning av använt icke-ursprungsmaterial	Tulltaxenummer för använt icke-ursprungsmaterial <sup>(2)</sup>	Värdet av använt icke-ursprungsmaterial <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
		Totalt värde	.....

2. Alla andra material som använts i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien för att framställa dessa varor har ursprung i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien.

3. Följande varor har undergått bearbetning eller behandling utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien enligt artikel 12 i protokoll 4 eller 6 till avtalet mellan gemenskapen och vart och ett av dessa länder och har erhållit följande totala mervärde där:

Beskrivning av levererade varor	Totalt mervärde erhållit utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien <sup>(1)</sup>
.....	.....
.....	.....
.....	.....
	(Plats och datum)
	.....
	(Leverantörens adress och namnteckning samt namnförtydligande)

▼ M3

- (1) Om fakturan, följesedeln eller annat kommersiellt dokument till vilket deklarationen har bifogats, omfattar olika varuslag, eller varor som inte innehåller icke-ursprungsmaterial i samma utsträckning, måste leverantören tydligt skilja dem åt.

Exempel:

Dokumentet hänför sig till olika modeller av elektriska motorer enligt tulltaxenr 8501 för tillverkning av tvättmaskiner enligt tulltaxenr 8450. Typen och värdet av icke ursprungsmaterial som används vid tillverkningen av dessa motorer skiljer sig från en modell till en annan. Modellerna måste därför skiljas åt i den första kolumnen och uppgifterna i de andra kolumnerna måste anges särskilt för var och en av modellerna för att möjliggöra för tillverkaren av tvättmaskinerna att korrekt bedöma ursprungsstatusen av sina produkter beroende på vilken modell av elektriska motorer han använder.

- (2) Uppgifterna som avses i dessa kolumner skall lämnas endast om det behövs.

Exempel:

Regeln för klädesplagg enligt kapitel 62 anger att icke-ursprungsgarn får användas. Om en tillverkare av sådana plagg i Tunisien använder väv importerad från gemenskapen som har framställts där genom vävning av icke-ursprungsgarn, är det tillräckligt för gemenskapsleverantören att ange det använda icke-ursprungsmaterialet som garn i sin deklaration, utan att ange tulltaxenumret och värdet av sådant garn.

En tillverkare av järntråd enligt tulltaxenr 7217 som tillverkat den av järnstänger som inte har ursprungsstatus skall i den andra kolumnen ange "stänger av järn" om denna tråd skall användas vid tillverkningen av en maskin, för vilken ursprungsregeln innehåller en begränsning av allt använt icke-ursprungsmaterial till en viss värdeprocent, samtidigt som det är nödvändigt att i den tredje kolumnen ange värdet av stängerna av icke ursprungsstatus.

- (3) "Värdet av material" betyder tullvärdet av det använda icke-ursprungsmaterialet vid importtillfället, eller, om detta inte är känt och inte kan fastställas, det tidigaste fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien.

Det exakta värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial måste anges per enhet av de varor som specificerats i den första kolumnen.

- (4) "Totalt mervärde" betyder alla sammanlagda kostnader som uppstått utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien, inbegripet värdet av allt material som tillförts där.

Det exakta totala mervärdet som erhållits utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien måste anges per enhet av de varor som specificerats i den första kolumnen.

---

▼ M3

## BILAGA VI

## LÅNGTIDSLEVERANTÖRSDEKLARATION

Långtidsleverantörsdeklarationen, vars text återges nedan, måste utformas i enlighet med fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

## LÅNGTIDSLEVERANTÖRSDEKLARATION

**för varor som undergått bearbetning eller förädling i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien utan att ha erhållit förmånsberättigande ursprungsstatus**

Undertecknad, leverantör av de varor som omfattas av detta dokument, vilka regelbundet levereras till ..... (1) förklarar att

1. följande material som inte har ursprung i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien har använts i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien för att framställa dessa varor:

Beskrivning av de levererade varorna (2)	Beskrivning av använt icke-ursprungsmaterial	Tulltaxenummer för använt icke-ursprungsmaterial (3)	Värdet av använt icke-ursprungsmaterial (3) (4)
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
Totalt värde			.....

2. Alla andra material som använts i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien för att framställa dessa varor har ursprung i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien.

3. Följande varor har undergått bearbetning eller behandling utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien enligt artikel 12 i protokoll 4 eller 6 till avtalet mellan gemenskapen och vart och ett av dessa länder och har erhållit följande totala mervärde där:

Beskrivning av levererade varor	Totalt mervärde erhållit utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien (5)
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

▼ M3

Denna deklaration gäller för alla kommande försändelser av dessa varor levererade

från och med .....

till och med ..... <sup>(6)</sup>.

Jag åtar mig att underrätta ..... <sup>(1)</sup> omedelbart om denna deklaration inte längre gäller.

.....  
(Plats och datum)

.....  
.....  
.....  
(Leverantörens adress och namnteckning samt namnförtydligande)

(<sup>1</sup>) Kundens namn och adress.

(<sup>2</sup>) Om fakturan, följesedeln eller annat kommersiellt dokument till vilket deklarationen har bifogats, omfattar olika varuslag, eller varor som inte innehåller icke-ursprungsmaterial i samma utsträckning, måste leverantören tydligt skilja dem åt.

Exempel:

Dokumentet hänför sig till olika modeller av elektriska motorer enligt tulltaxenr 8501 för tillverkning av tvättmaskiner enligt tulltaxenr 8450. Typen och värdet av icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen av dessa motorer skiljer sig från en modell till en annan. Modellerna måste därför skiljas åt i den första kolumnen och uppgifterna i de andra kolumnerna måste anges särskilt för var och en av modellerna för att möjliggöra för tillverkaren av tvättmaskinerna att korrekt bedöma ursprungsstatusen av sina produkter beroende på vilken modell av elektriska motorer han använder.

(<sup>3</sup>) Uppgifterna som avses i dessa kolumner skall lämnas endast om det behövs.

Exempel:

Regeln för klädesplagg enligt kapitel 62 anger att icke-ursprungsgarn får användas. Om en tillverkare av sådana plagg i Tunisien använder väv importerad från gemenskapen som har framställts där genom vävning av icke-ursprungsgarn, är det tillräckligt för gemenskapsleverantören att ange det använda icke-ursprungsmaterialet som garn i sin deklaration, utan att ange tulltaxenumret och värdet av sådant garn.

En tillverkare av järntråd enligt tulltaxenr 7217 som tillverkat den av järnstänger som inte har ursprungsstatus skall i den andra kolumnen ange "stänger av järn" om denna tråd skall användas vid tillverkningen av en maskin, för vilken ursprungsregeln innehåller en begränsning av allt använt icke-ursprungsmaterial till en viss värdeprocent, samtidigt som det är nödvändigt att i den tredje kolumnen ange värdet av stängerna av icke-ursprungsstatus.

(<sup>4</sup>) "Värdet av material" betyder tullvärdet av det använda icke-ursprungsmaterialet vid importtillfället, eller, om detta inte är känt och inte kan fastställas, det tidigaste fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien. Det exakta värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial måste anges per enhet av de varor som specificerats i den första kolumnen.

(<sup>5</sup>) "Totalt mervärde" betyder alla sammanlagda kostnader som uppstått utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien, inbegripet värdet av allt material som tillförts där. Det exakta totala mervärdet som erhållits utanför gemenskapen, Algeriet, Marocko eller Tunisien måste anges per enhet av de varor som specificerats i den första kolumnen.

(<sup>6</sup>) Ange datum. Leverantörsdeklarationens giltighetstid bör normalt inte överstiga 12 månader, med iakttagande av de villkor som föreskrivs av tullmyndigheten i det land där leverantörsdeklarationen upprättas.

▼ M3

**GEMENSAM FÖRKLARING**

**om Furstendömet Andorra**

1. Produkter med ursprung i Furstendömet Andorra som omfattas av kapitlen 25–97 i Harmoniserade systemet skall av Tunisien godtas som produkter med ursprung i gemenskapen i enlighet med avtalet.
2. Protokoll 4 skall också tillämpas för att bestämma de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

**GEMENSAM FÖRKLARING**

**om Republiken San Marino**

1. Produkter med ursprung i Republiken San Marino skall av Tunisien godtas som produkter med ursprung i gemenskapen i enlighet med avtalet.
2. Protokoll 4 skall också tillämpas för att bestämma de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

**▼B****PROTOKOLL nr 5****om ömsesidigt bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor***Artikel 1***Definitioner**

I detta protokoll avses med

- a) *tullagstiftning*: bestämmelser som är tillämpliga inom de avtalsslutande parternas territorier och som reglerar import, export, godstransitering och placering av varor under olika tullförfaranden, inbegripet åtgärder avseende förbud, restriktioner och kontroll som antas av parterna,
- b) *ansökande myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som framställer en begäran om bistånd i tullfrågor,
- c) *anmodad myndighet*: en behörig administrativ myndighet som av den ena parten har utsetts för detta ändamål och som mottar en framställan om bistånd i tullfrågor,
- d) *personuppgifter*: uppgifter om en identifierad eller identifierbar fysisk person.

*Artikel 2***Räckvidd**

1. De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina befogenheter bistå varandra på det sätt och på de villkor som fastställs i detta protokoll för att förebygga, upptäcka och konstatera överträdelser mot denna lagstiftning.

2. Bistånd i tullfrågor i enlighet med detta protokoll är tillämpligt i fråga om de av avtalsslutande parternas administrativa myndigheter som är behöriga att tillämpa detta protokoll. Det skall inte påverka bestämmelserna om ömsesidigt bistånd i brottmål. Det skall heller inte omfatta information som erhållits på begäran, i kraft av befogenheter som utövas av rättsliga myndigheter, om inte myndigheterna går med på detta.

*Artikel 3***Bistånd på begäran**

1. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten överlämna all relevant information som gör det möjligt att säkerställa att tullagstiftningen tillämpas på ett riktigt sätt, särskilt information om upptäckta eller planerade verksamheter som strider mot eller skulle kunna strida mot den lagstiftningen.



**▼B**

2. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera den förstnämnda om huruvida varor som har exporterats från en av de avtalsslutande parternas territorier har importerats i vederbörlig ordning till den andra partens territorium, i tillämpliga fall med angivande av det tullförfarande som tillämpats på varorna.
3. På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att övervakning sker av
- a) fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,
  - b) platser där varulager har samlats på ett sätt som gör att det finns skälig grund att anta att de är avsedda att användas inom ramen för verksamheter som strider mot de andra avtalsslutande parternas tullagstiftning,
  - c) anmälda godsflyttningar som kan ge upphov till överträdelser av tullagstiftningen,
  - d) transportmedel, om det finns skälig grund att anta att de har använts, används eller avses att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

*Artikel 4***Spontant bistånd**

De avtalsslutande parterna skall inom ramen för sina lagar och rättsregler ge varandra bistånd när de anser detta nödvändigt för att tillämpa tullagstiftningen korrekt, särskilt när de får information om

- verksamhet som strider mot eller förefaller att strida mot den lagsiftningen och som kan vara av intresse för andra avtalsslutande parter,
- nya medel eller metoder som används vid genomförandet av sådana verksamheter,
- varor som är kända för att vara föremål för omfattande överträdelser mot tullagstiftningen,
- fysiska eller juridiska personer, om det finns skälig grund att anta att de överträder eller har överträtt tullagstiftningen,
- transportmedel, om det finns skälig anledning anta att de har använts, används eller kan komma att användas i verksamhet som strider mot tullagstiftningen.

**▼B***Artikel 5***Leverans/underrättelse**

På begäran av den ansökande myndigheten skall den anmodade myndigheten i enlighet med sin lagstiftning vidta alla nödvändiga åtgärder

— för att översända alla handlingar,

— för att anmäla alla beslut

som omfattas av detta protokolls tillämpningsområde, till en adressat som är bosatt eller etablerad inom dess territorium. I sådana fall är artikel 6.3 tillämplig.

*Artikel 6***Form och innehåll i framställningar om bistånd**

1. Framställningar i enlighet med detta protokoll skall göras skriftligen. Handlingar som är nödvändiga för att tillmötesgå en sådan framställning skall bifogas denna. I brådskande fall får muntliga framställningar godtas men de måste bekräftas skriftligen.

2. Framställningar i enlighet med punkt 1 i denna artikel skall innehålla följande information:

- a) Den ansökande myndigheten.
- b) Den begärda åtgärden.
- c) Föremålet för och skälet till framställningen.
- d) De lagar eller andra rättsregler som berörs.
- e) Så exakta och utförliga uppgifter som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för undersökning.
- f) En sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan genomförts, med undantag av fall som avses i artikel 5.

3. Framställningar skall lämnas på ett språk som är officiellt språk för den anmodade myndigheten eller på ett språk som denna kan godta.

4. Om en framställning inte uppfyller de formella kraven får rättelse eller komplettering begäras; försiktighetsåtgärder får dock vidtagas.

**▼B***Artikel 7***Verkställighet av framställningar om bistånd**

1. I syfte att tillmötesgå en framställning om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina befogenheter och tillgängliga resurser gå tillväga som om den handlade för egen räkning eller på begäran av andra myndigheter hos samma avtalsslutande part, genom att lämna information som den redan innehar, eller genom att genomföra eller låta genomföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse är också tillämplig på den administrativa myndighet till vilken framställningen har riktats av den anmodade myndigheten om denna inte kan handla på egen hand.

2. Framställningar om bistånd skall verkställas i enlighet med den anmodade avtalsslutande partens lagar eller rättsregler.

3. Den ena avtalsslutande partens vederbörligen bemyndigade tjänstemän får, med samtycke från den andra berörda avtalsslutande parten och på de villkor som denna ställer, från den anmodade myndigheten eller från en annan myndighet som den anmodade myndigheten ansvarar för erhålla den information om den eventuella eller faktiska överträdelsen av tullagstiftningen som den ansökande myndigheten behöver för att kunna tillämpa detta protokoll.

4. Den ena partens tjänstemän får med den andra berörda avtalsslutande partens medgivande och på de villkor som denna ställer, närvara vid undersökningar som genomförs inom den senares territorium.

*Artikel 8***Form för meddelande av information**

1. Den anmodade myndigheten skall meddela undersökningarnas resultat till den ansökande myndigheten i form av handlingar, bevittnade kopior av handlingar, rapporter o.d.

2. De handlingar som avses i punkt 1 får ersättas av datoriserad information i vilken form som helst för samma ändamål.

*Artikel 9***Undantag från skyldigheten att lämna bistånd**

1. Parterna får vägra att lämna bistånd i enlighet med detta protokoll om biståndet

a) skulle kunna skada Tuniens suveränitet eller suveräniteten hos en medlemsstat som anmodas lämna bistånd i enlighet med detta protokoll,

**▼B**

- b) skulle kunna orsaka skada såvitt avser allmän ordning, parternas säkerhet eller andra vitala intressen,
- c) lämnas med stöd av annan lagstiftning än tullagstiftningen, eller
- d) innebär en kränkning av en affärshemlighet eller av tystnadsplikten.

2. Om den ansökande myndigheten begär bistånd som den själv inte skulle kunna tillhandahålla på den andra partens begäran skall den framhålla detta i sin framställning. Det åligger då den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställan.

3. Om bistånd nekas skall den framställande parten utan dröjsmål skriftligen underrättas om beslutet och om skälen för detta.

*Artikel 10***Skyldighet att iaktta konfidentialitet**

1. Varje upplysning som meddelas, i vilken form det än må vara, i enlighet med detta protokoll skall vara konfidentiell. Uppgifterna skall omfattas av tystnadsplikt och åtnjuta det skydd som gäller enligt tillämplig lagstiftning hos den avtalsslutande part som mottog dem och enligt motsvarande tillämpliga bestämmelser för gemenskapens institutioner.

2. Personuppgifter får endast meddelas om skyddsnivån för personerna överensstämmer i de båda avtalsslutande parternas lagstiftning. De avtalsslutande parterna skall säkerställa en skyddsnivå som minst motsvarar principerna i bestämmelserna i bilagan till detta protokoll.

*Artikel 11***Användning av uppgifterna**

1. Erhållna uppgifter, inbegripet personuppgifter, skall användas uteslutande för de ändamål som anges i detta protokoll och får användas av en avtalsslutande part för andra ändamål endast med föregående skriftligt tillstånd från den administrativa myndighet som lämnade informationen varvid informationen skall omfattas av de restriktioner som den myndigheten föreskriver. Dessa bestämmelser är inte tillämpliga om de erhållna uppgifterna i syfte att tillämpa detta protokoll samtidigt kan användas i syfte att bekämpa olaglig handel med narkotika och psykotropa ämnen. Dessa uppgifter får meddelas till andra myndigheter som direkt deltar i kampen mot olaglig handel med narkotika, inom de gränser som anges i artikel 2.

**▼B**

2. Punkt 1 får inte förhindra att uppgifterna används i eventuella rättsliga eller administrativa förfaranden som inleds till följd av underlåtenhet att följa tullagstiftningen. Den behöriga myndighet som har tillhandahållit uppgifterna skall genast underrättas om en sådan användning.

3. De avtalsslutande parterna får i sina protokoll, rapporter, utlåtanden och vittnesmål liksom vid domstolsförfaranden som bevisning använda uppgifter som erhållits och handlingar som det hänvisas till, i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

*Artikel 12***Experter och vittnen**

1. Tjänstemän vid en anmodad myndighet får, inom ramen för beviljat tillstånd, inställa sig som experter eller vittnen vid rättsliga eller administrativa förhandlingar såvitt avser frågor som omfattas av detta protokoll inom en annan parts jurisdiktion och förevisa sådana föremål, handlingar eller bevittnade kopior av dessa som kan behövas i förhandlingarna. I en begäran om inställelse skall särskilt anges i vilka frågor och i vilken funktion eller egenskap som tjänstemannen skall höras.

2. Den tjänsteman som beviljats tillstånd att höras skall inom den ansökande myndighetens territorium åtnjuta samma rättsskydd som denas egna tjänstemän enligt gällande lagstiftning.

*Artikel 13***Utdgifter för bistånd**

De avtalsslutande parterna skall avstå från alla krav gentemot varandra för återbetalning av utgifter som uppstått till följd av tillämpningen av detta protokoll, i tillämpliga fall med undantag för ersättningar till experter och vittnen och till tolkar och översättare som inte är offentligt anställda.

*Artikel 14***Tillämpning**

1. Tillämpningen av detta protokoll skall anförtros de nationella tullmyndigheterna i Tunisien å ena sidan och de behöriga avdelningarna hos Europeiska gemenskapernas kommission och, i tillämpliga fall, tullmyndigheterna i medlemsstaterna å andra sidan. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och förfaranden som är nödvändiga för dess tillämpning, med hänsyn till gällande bestämmelser om skydd för uppgifter. De får, genom förmedling av den kommitté för samarbete i tullfrågor som inrättades i enlighet med artikel 40 i protokoll nr 4 föreslå associeringsrådet de ändringar som de anser bör göras i det här protokollet.

**▼B**

2. Parterna skall samråda med varandra och därefter hålla varandra informerade om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

*Artikel 15***Kompletterande verkan**

1. Detta protokoll skall komplettera och inte på något sätt förhindra tillämpningen av avtal om ömsesidigt bistånd som har slutits eller kan komma att slutas mellan enskilda eller flera medlemsstater i Europeiska unionen och Tunisien. Det skall inte heller utesluta att ett vidare ömsesidigt bistånd ges i enlighet med sådana avtal.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 11 skall dessa avtal inte påverka gemenskapens bestämmelser om överförande mellan kommissionens behöriga organ och tullmyndigheterna i medlemsstaterna av information som erhållits i tullfrågor och som kan ha gemenskapsintresse.

**▼B***Bilaga till protokoll nr 5***GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER SOM ÄR TILLÄMPLIGA I FRÅGA OM UPPGIFTSSKYDD**

1. Personuppgifter som är föremål för informationsbehandling skall
  - a) erhållas och behandlas på ett riktigt sätt och i enlighet med lagstiftningen,
  - b) bevaras för preciserade och legitima ändamål och inte användas på ett sätt som är oförenligt med dessa ändamål,
  - c) vara lämpliga, relevanta och rimliga i förhållande till de ändamål för vilka de bevaras,
  - d) vara exakta och, i förekommande fall, hållas å jour,
  - e) bevaras i en form som gör det möjligt att identifiera den angivna personen under en tidsperiod som inte är längre än absolut nödvändigt med avseende på det förfarande för vilket de bevaras.
2. Personuppgifter om ras, politiska eller religiösa åsikter eller andra åsiktsinriktningar liksom uppgifter som rör en persons hälsa eller sexualliv får inte omfattas av informationsbehandling om inte tillräckliga garantier ges i den nationella lagstiftningen. Dessa bestämmelser skall också tillämpas på personuppgifter i fråga om domar i brottmål.
3. Säkerhetsåtgärder får vidtas i syfte att skydda personuppgifter som registreras i dataregister mot otillåten förstöring eller förlust genom olyckshändelse liksom mot otillåten tillgång, otillåten ändring eller spridning.
4. Var och en har rätt
  - a) att få veta om personuppgifter som rör honom eller henne finns i ett dataregister, de ändamål för vilka uppgifterna huvudsakligen används liksom uppgift om identitet, adress eller arbetsplats i fråga om den person som ansvarar för dataregistret,
  - b) att inom rimlig tid och utan dröjsmål eller orimliga avgifter få bekräftelse på den eventuella förekomsten i ett dataregister om personuppgifter som rör honom eller henne liksom att få ta del av dessa i läslig form,
  - c) att i förekommande fall få dessa uppgifter rättade eller avlägsnade om de har behandlats på ett sätt som strider mot bestämmelserna i nationell lagstiftning om tillämpning av de grundläggande principer som anges i punkterna 1 och 2 i denna bilaga,
  - d) att få sin sak prövad, om han eller hon efter en begäran om att få ta del av uppgifter eller, i förekommande fall, efter att ha tagit del av dessa, inte får till stånd den rättelse eller det avlägsnande som avses i b och c.
- 5.1 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får inte göras utom i följande fall.

**▼B**

- 5.2 Undantag från bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 4 i denna bilaga får göras om det föreskrivs i en avtalsslutande parts lagstiftning och om undantaget är en nödvändig åtgärd i ett demokratiskt samhälle och syftar till att
- a) skydda statens säkerhet och den allmänna ordningen liksom statens finansiella intressen eller att bekämpa brottslighet,
  - b) skydda de personer som personuppgifterna avser eller skydda andra personers rättigheter och friheter.
- 5.3 Genom lagstiftning får de rättigheter som avses i punkterna 4 b, c och d i denna bilaga och som avser dataregister med personuppgifter, som används för statistiska ändamål eller för vetenskaplig forskning, begränsas om denna användning inte riskerar att inkräkta på privatlivet för de personer som de berörda uppgifterna avser.
6. Ingen bestämmelse i denna bilaga får tolkas på så sätt att den begränsar eller hindrar en avtalsslutande parts möjlighet att ge ett mer omfattande skydd till en person som de berörda personuppgifterna avser än det som föreskrivs i denna bilaga.



**▼B**

**SLUTAKT**

De befullmäktigade för

KONUNGARIKET BELGIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

HELLENSKA REPUBLIKEN,

KONUNGARIKET SPANIEN,

FRANSKA REPUBLIKEN,

IRLAND,

ITALIENSKA REPUBLIKEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

PORTUGISISKA REPUBLIKEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRIANNIEN OCH NORDIRLAND,

avtalslutande parter till Fördraget om Europeiska gemenskapen och Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen,

nedan kallade ”medlemsstaterna”, samt för

EUROPEISKA GEMENSKAPEN och EUROPEISKA KOL- OCH STÅL-  
GEMENSKAPEN,

nedan kallade ”gemenskapen”,

å ena sidan, och

de bevullmäktigade för REPUBLIKEN TUNISIEN,

nedan kallad Tunisien,

å andra sidan,

som sammanträdde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundranittiofem för att underteckna Europa-Medelhavsavtalet om upprättandet av en associering mellan gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Tunisien, å andra sidan, nedan kallat ”Europa-Medelhavsavtalet”, har antagit följande texter:

**▼B**

Europa-Medelhavsavtalet och följande protokoll:

- Protokoll nr 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien
- Protokoll nr 2 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av fiskeprodukter med ursprung i Tunisien
- Protokoll nr 3 om den ordning som skall tillämpas vid import till Tunisien av jordbruksprodukter med ursprung inom gemenskapen
- Protokoll nr 4 om definitionen av ursprungsvaror och metoder för administrativt samarbete
- Protokoll nr 5 om ömsesidig bistånd mellan administrativa myndigheter i tullfrågor

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade och Tunisiens befullmäktigade har antagit texterna till nedan förtecknade och till denna slutakt fogade gemensamma förklaringar:

- Gemensam förklaring om artikel 5 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 10 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 42 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 49 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 50 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 64 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 64.1 i avtalet
- Gemensam förklaring om artikel 65 i avtalet
- Gemensam förklaring om artiklarna 34, 35, 76 och 77 i avtalet
- Gemensam förklaring om textilier.

Tunisiens befullmäktigade av Europeiska gemenskapen har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaring:

- Förklaring om artikel 29 i avtalet.

Medlemsstaternas och gemenskapens befullmäktigade har beaktat nedan förtecknade och till denna slutakt fogade förklaringer av Tunisien:

- Förklaring om skydd för Tunisiens interessen.

- Förklaring om artikel 69 i avtalet.

▼ B

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijfennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundraottiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien



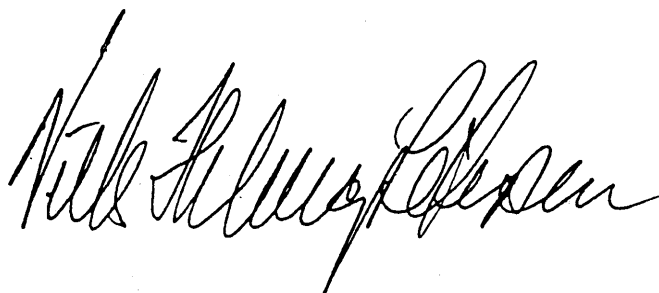
Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

▼B

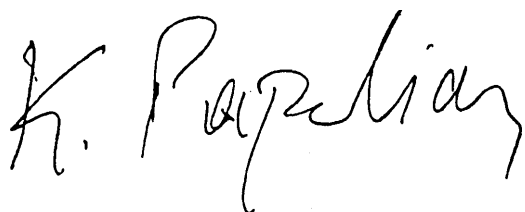
På Kongeriget Danmarks vegne



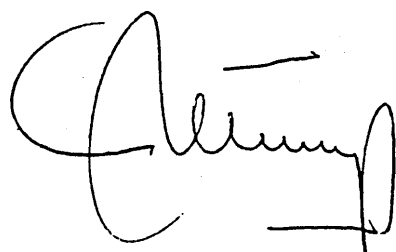
Für die Bundesrepublik Deutschland



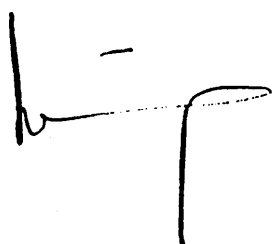
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

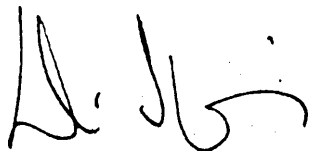


Pour la République française

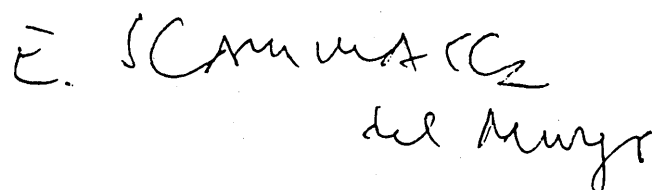


▼B

Thar ceann na hÉireann  
For Ireland



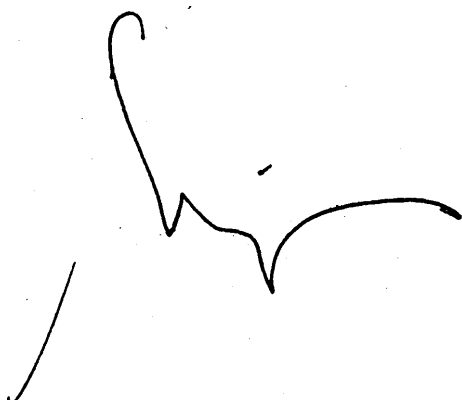
Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



▼B

Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



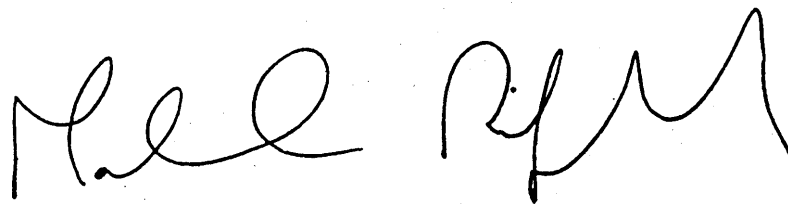
Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

▼B

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

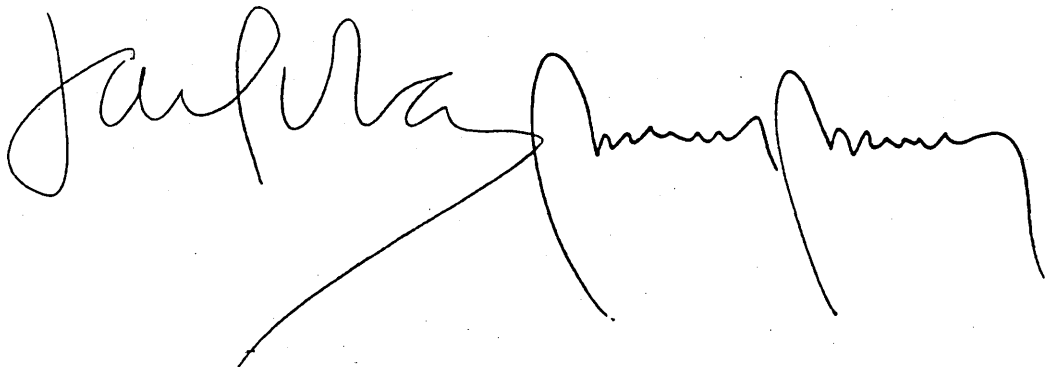
Per le Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية



**▼B****GEMENSAMMA FÖRKLARINGAR****Gemensam förklaring om artikel 5 i avtalet**

1. Parterna är ense om att den politiska dialogen på ministernivå bör äga rum åtminstone en gång om året.
2. Parterna anser att en politisk dialog bör inrättas mellan Europaparlamentet och tunisiska deputeradekammaren.

**Gemensam förklaring om artikel 10 i avtalet**

Parterna är överens om att gemensamt införa Tuniens avskiljande av en jordbruksrelaterad del av de tullar som gäller för import av varor med ursprung i gemenskapen före avtalets ikraftträdande för produkterna i förteckning 2 i bilaga 2 till avtalet.

Denna princip skall också gälla för produkterna i förteckning 3 i bilaga 2 i avtalet innan avskaffandet av den industrirelaterade delen påbörjats.

Om Tunisien föranleds att avskaffa tullar som gäller den 1 januari 1995 på grund av den jordbruksrelaterade delen av de produkter som anges nedan, skall Tunisien bevilja gemenskapen en sänkning med 25 % av höjningen av tullen.

**Gemensam förklaring om artikel 39 i avtalet**

Inom ramen för avtalet är parterna ense om att immateriella, industriella och kommersiella rättigheter särskilt omfattar upphovsrätt, inbegripet upphovsrätt till dataprogram och närliggande rättigheter, varumärken, geografiska beteckningar, inbegripet ursprungsbeteckningar, industriell formgivning, patent, kretsmönster i halvledarprodukter, skydd för icke offentliggjorda uppgifter och skydd mot illojal konkurrens enligt artikel 10 i Pariskonventionen för skydd av den industriella änganderätten i Stockholmsakten 1967 (Parisunionen).

**Gemensam förklaring om artikel 42 i avtalet**

Parterna bekräftar den betydelse de fäster vid de decentraliserade samarbetsprogrammen som ett kompletterande medel för att främja erfarenhetsutbytet och överföringen av kunskaper inom Medelhavsområdet och mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemmar.



**▼B****Gemensam förklaring om artikel 49 i avtalet**

Parterna erkänner nödvändigheten av att modernisera den tunisiska produktionssektorn för att bättre anpassa den till den internationella och europeiska ekonomins realiteter.

Gemenskapen skall se till att ge sitt stöd till Tunisien för att genomföra ett stödprogram för de industriella sektorerna för att dra fördel av deras omstrukturering och nivåhöjning för att möta de svårigheter som kan uppstå till följd av liberaliseringen av handelsutbytet och särskilt avskaffandet av tullar.

**Gemensam förklaring om artikel 50 i avtalet**

De avtalsslutande parterna fäster betydelse vid ökningen av det direkta investeringsflödet i Tunisien.

De är ense om att utveckla Tunisiens tillträde till gemenskapsinstrumenten för att främja investeringar i överensstämmelse med de berörda gemenskapsbestämmelserna.

**Gemensam förklaring om artikel 64 i avtalet**

Utan att det påverkar de villkor och förfaranden som gäller i varje medlemsstat skall parterna undersöka frågan om tillträde till en medlemsstats arbetsmarknad, för maka och barn som är lagligen bosatta i landet som en familj, för en tunisisk arbetare som är lagligen anställd inom en medlemsstats territorium, med undantag av säsongarbetare, särskilt utsända eller praktikanter och detta under den vistelse på yrkets vägnar som tillåts arbetaren.

**Gemensam förklaring om artikel 64.1 i avtalet**

Artikel 64.1 kan såvitt avser avsaknaden av diskriminering i fråga om uppsägning inte åberopas för att få förnyat uppehållstillstånd. Beviljande, förnyelse eller avslag på ansökan om uppehållstillstånd regleras endast av varje medlemsstats lagstiftning liksom av gällande bilaterala överenskommelser och konventioner mellan Tunisien och den medlemsstaten.

**Gemensam förklaring om artikel 65.1 i avtalet**

Begreppet familjemedlemmar definieras enligt lagstiftningen i det berörda mottagarlandet.

**▼B****Gemensam förklaring om artiklarna 34, 35, 76 och 77 i avtalet**

Om Tunisien under det gradvisa genomförandet av bestämmelserna i avtalet skulle undergå allvarliga betalningsbalanssvårigheter skall samråd äga rum mellan Tunisien och gemenskapen för att avgöra vilka medel och förfaranden som är lämpligast för att hjälpa Tunisien att möta dessa svårigheter.

Sådant samråd skall äga rum i samarbete med Internationella valutafonden.

**Gemensam förklaring om textilier**

Det överenskomms att den ordning som skall gälla för textilprodukter kommer att bli föremål för ett särskilt protokoll som skall antas före den 31 december 1995 och innehålla bestämmelserna i den ordning som gäller 1995.

**▼B****GEMENSKAPENS FÖKLARING****Förklaring om artikel 29 i avtalet**

Om Tunisien sluter avtal med andra medelhavsländer för att upprätta frihandel har gemenskapen rätt att räkna med ursprungskumulation i sin handel med dessa länder.

**TUNISIENS FÖRKLARINGAR****Förklaring om skydd för Tuniens intressen**

Den tunisiska parten begär att hänsyn skall tas till Tuniens intressen såvitt avser koncessioner och förmåner som kan komma att beviljas andra Medelhavsländer utanför gemenskapen inom ramen för framtida avtal sluts mellan dessa länder och gemenskapen.

**Förklaring om artikel 69 i avtalet**

- Med beaktande av att familjens återförening är en grundläggande rättighet för tunisiska arbetare som bor utomlands,
- med hänsyn till denna rättighets betydelse såsom avgörande faktor för familjens jämvikt och såsom garant för framgångar i skolan och social och yrkesmässig integration av barnen,
- oaktat bilaterala avtal som slutits mellan Tunisien och vissa medlemsländer i Europeiska unionen,

önskar Tunisien att frågan om familjeåterförening blir föremål för fördjupade diskussioner med gemenskapen i syfte att åstadkomma en upp- mjukning och förbättring av villkoren för detta.